

21

533 - 516

נספח למאמר

השם

21

מס.

נספח למאמר

533 מס 38 - 516 לנספח



שם תיק: נספח ממשלה 533 - 516

מזהה פנימי: א-10/223

מזהה פריט: R0004znb

כתובת: 3-312-1-3-6 תאריך הדפסה: 03/07/2022



סדרי עבודתה של ועדת השרים לשחרור משרות מהקפאה

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י מ :

- (א) להקפיא את עבודת ועדת השרים לשחרור משרות מהקפאה במשרדי הממשלה, לתקופה של שלושה חודשים.
- (ב) ועדת השרים תדון בבקשות לתוספת כוח-אדם לצרכים מיוחדים ובטחוביים בלבד.

ד ב ר י ה ס ב ר

א. ביום ה' באלול תשל"ג (2.9.73) החליטה הממשלה כדלקמן:

1011. ועדת השרים לשחרור משרות מהקפאה

מ ח ל י ט י מ , בהמשך להחלטה מס. 462 של הממשלה מיום כ"ה ביוסן תשל"ב (9.4.72), להטיל על ועדת השרים לשחרור משרות מהקפאה להמשיך בעבודתה עד סוף חודש דצמבר 1973.

ב. לאור מצב החירום בתברר כי משרדים רבים טרם חזרו לעבודה תקינה ולפיכך ישנם עובדים רבים, שאינם מועסקים באופן מלא. מאידך גיסא הוטל על עובדים רבים שבותרו בעורף למלא גם את תפקידיהם של המגויסים.

ג. ביום ל' בחשוון תשל"ד (25.11.73) החליטה הממשלה כדלקמן:

132. הצעת חוק זכויות לחיילים משתחררים משירות חובה מוארך ושירות מילואים ממלחמת יום הכיפורים

ג. החוק יעניק זכויות בתחומי השיכון, התעסוקה, ההכרשה המקצועית והחינוך:

1. ת ע ס ו ק ה

(א) במקומות עבודה ציבוריים בהם חלה חובת מיכרז תינתן לזכאי זכות עבודה ללא מיכרז באם הוא עונה על דרישות המשרה. זכות זו תהיה בתוקף עד 1.4.1975.

(ב) בלשכת העבודה תינתן לזכאי עדיפות בתור בין בעלי כישורים שווים.

/אי-לכך.

ד. אי-לכך מוצעת ההחלטה הנ"ל, במטרה למנוע גידול המנגנון, לאפשר
ביידות פנימית של עובדים ולשמור משרות לחיילים מגויסים כאשר
יתחילו להשתחרר.

מוגש ע"י ועדת השרים

ג' בכסלו תשל"ד
28.11.73

סדרי עבודתה של ועדת השרים לשחרור משרות מהקפאה

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י מ :

- (א) להקפיא את עבודת ועדת השרים לשחרור משרות מהקפאה במשרדי הממשלה, לתקופה של שלושה חודשים.
- (ב) ועדת השרים תדון בבקשות לתוספת כוח-אדם לצרכים מיוחדים ובטחוניים בלבד.

ד ב ר י ה ס ב ר

א. ביום ה' באלול תשל"ג (2.9.73) החליטה הממשלה כדלקמן:

1011. ועדת השרים לשחרור משרות מהקפאה

מ ח ל י ט י מ , בהמשך להחלטה מס. 462 של הממשלה מיום כ"ה בניסן תשל"ב (9.4.72), להטיל על ועדת השרים לשחרור משרות מהקפאה להמשיך בעבודתה עד סוף חודש דצמבר 1973.

ב. לאור מצב החידום בתנרר כי משרדים רבים טרם חזרו לעבודה תקינה ולפיכך ישנם עובדים רבים, שאינם מועסקים באופן מלא. מאידך גיסא הוטל על עובדים רבים שנתנו בעורף למלא גם את תפקידיהם של המגויסים.

ג. ביום ל' בחשוון תשל"ד (25.11.73) החליטה הממשלה כדלקמן:

132. הצעת חוק זכויות לחיילים משתחררים משירות חובה מוארך ושירות מילואים ממלחמת יום הכיפורים

ג. החוק יעניק זכויות בתחומי השיכון, התעסוקה, ההכרשה המקצועית והח בוך:

1. ת ע ס ו ק ה

(א) במקומות עבודה ציבוריים בהם חלה חובת מיכרז תינתן לזכאי זכות עבודה ללא מיכרז באם הוא עונה על דרישות המשרה. זכות זו תהיה בתוקף עד 1.4.1975.

(ב) בלשכת העבודה תינתן לזכאי עדיפות בתור בין בעלי כישורים שווים.

/אי-לכך.

ד. אי-לכך מוצעת ההחלטה הנ"ל, במטרה למנוע גידול המנגנון, לאפשר
ביידות פנימית של עובדים ולשמור משרות לחיילים מגויסים כאשר
יתחילו להשתחרר.

מוגש ע"י ועדת השרים

ג' בכסלו תשל"ד
28.11.73

תזכיר-הצעת חוק והצעת חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ד-1973

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ט :

(א) לאשר את תזכיר-הצעת חוק והצעת חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ד-1973, המצורפים בזה, ולהגיש את הצעת החוק מיד לכנסת. ...

(ב) לבקש מאת יושב-ראש הכנסת לכנס את הכנסת על-פי סעיף 33 לחוק יסוד: הכנסת, לשם דיון בהצעת החוק האמורה.

ד ב ר י ה ס ב ר

חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג-1973, ייכנס לתוקף ביום ז' בטבת תשל"ד (1.1.1974) - (בתקבל בכנסת ופורסם ברשומות בספר חוקים מס. 711 מיום ד' באב תשל"ג (2.8.1973)). החוק יאסור בהיגת כל מכונית גוסעים או מונית ששנת ייצורה 1967 או לאחר-מכן - אלא אם הבהג והנוסע שלידו חגורים חגורות בטיחות.

בנסיבות שעת החירום הנוכחית, אין אפשרות מעשית להפעיל איסור זה ויש לדחות את מועד תחילת תוקפו של החוק.

עקב הזמן הקצר שעד ז' בטבת תשל"ד (1.1.1974) לא ניתן לקיים את בזהלי החקיקה המקובלים, ולכן מוצע, בהסכמתו של היועץ המשפטי לממשלה, כי הממשלה תאשר את ההצעה הנ"ל ותגיש את הצעת החוק מיד לכנסת.

מוגש ע"י שר התחבורה

נספח 532
(נוסח מחוקן)

ג' בכסלו תשל"ד
28.11.73

ת ז כ י ר - ה צ ע ת ח ו ק

א. שם החוק המוצע :

חוק חגורות בטיחות ברכב (תיקון), תשל"ד - 1973.

ב. עיקרי הוראות החוק המוצע :

תחילתה של חובת השימוש בחגורות בטיחות לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן תדחה מיום ז' בטבת תשל"ד (1 בינואר, 1974) לפק זמן שייקבע ע"י סר התחבורה באישור ועדת הכלכלה של הכנסת.

ג. מטרת החוק המוצע והצורך בו :

1. בסעיפים 1(א) ו-3(א) לחוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973 (להלן - החוק) נאמר:

1. (א) הנוהג רכב מנועי פרטי או מונית לא ינהג בדרך אלא אם הוא חגור חגורת בטיחות ולא ירשה למי שאינו חגור חגורת בטיחות לשבת במושב הקדמי; חובת חגירת חגורה כאמור תחול אף על הנוסע היושב במושב הקדמי".

"חובת שימוש בחגורות בטיחות"

3. (א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן היא ביום ז' בטבת תשל"ד (1 בינואר 1974)".

"תחולה ותחילה"

2. הפעלת החוק שנועדה ליום 1.1.1974 מצריכה הערכות והכנות אשר מן הגמגע לקיימן עפ"ב מצב החירום הנוכחי;

(א) ועדה מקצועית שהוקמה על ידי משרד התחבורה לצורך הפעלת החוק הדגישה את הצורך בקיום נקודות עיגון מתאימות לחגורות הבטיחות.

בחלק מהרכב אין נקודות עיגון מקוריות, בחלק לא ניתן כלל להתקינן ובחלק הנקודות הקיימות מסכנות את המשתמשים בהם. כל זאת יש להתאים ו/או לתקן.

(ב) עקב המלחמה וגיוס כח האדם והציוד הנמשכים - אין כיום מוסכים זאנשי מקצוע אשר יוכלו לשפל בנושאים אלה ולא בוצעה הכשרתם של אנשי המוסכים לשירות זה.

(ג) נסיבות הזמן מנעו הוצאת הוראות טכניות מפורטות לבדיקת תקינותן של חגורות הבטיחות במשרדי הרישוי ובמכוניט המורשים ולא איפשרו מתן ההכשרה המקצועית הנדרשת לבדיקת טיב ההתקנה.

(ד) אין בארץ מלאי מספיק של חגורות בטיחות העונות על המלצת הועדה והתקן.

(ה) להצלחת החוק חשובה הטברה מתאימה עקב מצב החירום, + וכשחלק ניכר ציבור הנהגים מגוייס - אין אפשרות של הטברה יעילה.

3. ועדת החוקה, חוק ומשפט של הכנסת המליצה בפני הממשלה לדחות את כניסת החוק לתוקפו.

4. אשר על כן מוצעת דחיית מועד תחילתו של החוק לתקופה שתקבע בצו ע"י שר התחבורה באישור ועדת הכלכלה של הכנסת.

השפעת החוק המוצע על החוק הקיים :

ד.

במקום סעיף 3(א) לחוק יבוא :

" 3(א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן היא ביום שייקבע בצו על ידי שר התחבורה, באישור ועדת הכלכלה של הכנסת".

השפעת החוק המוצע על תקציב, התקן וההיבט המינהלי של המשרד הממונה על ביצועו ושל משרדים ורשויות אחרים

ה.

א י ן .

חוק חגורות בטיחות ברכב (תיקון), תשל"ד-1973

מבוא:

חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973 יאסור, מיום ז' בשבת תשל"ד (1 בינואר 1974) נהיגת כל מכונית נוסעים או מונית ששנת ייצורה 1967 או לאחר מכן, אלא אם הנוהג והנוסע שלידו חגורות בטיחות.

בנסיבות שעת החירום הנוכחית, אין אפשרות מעשית להפעיל איסור זה ומוצעת על כן דחיית תחילת תוקפו של איסור זה לפרק זמן שייקבע בצו על ידי שר התחבורה באישור ועדת הכלכלה של הכנסת.

תיקון	בסעיף 3 לחוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973, במקום
סעיף	סעיף קטן (א) יבוא:
3 לחוק	

"(א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו הוא 1967 או לאחר מכן היא ביום שייקבע בצו על ידי שר התחבורה, באישור ועדת הכלכלה של הכנסת".

דברי הסבר:

1. בסעיפים 1(א) ו-3(א) לחוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973 (להלן - החוק) נאמר:

"חובת שימוש בחגורות בטיחות	1. (א) הנוהג רכב מנועי פרטי או מונית לא ינהג בדרך אלא אם הוא חגור חגורת בטיחות ולא ירשה למי שאינו חגור חגורת בטיחות לשבת במושב הקדמי; חובת חגירת חגורה כאמור תחול אף על הנוסע היושב במושב הקדמי".
----------------------------	---

"תחולה ותחילה	3. (א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן היא ביום ז' בשבת תשל"ד (1 בינואר 1974)".
---------------	---

2. הפעלת החוק שנועדה ליום 1.1.1974 מצריכה הערכות והכנות אשר מן הנמנע לקיימן עקב מצב החירום הנוכחי:

(א) ועדה מקצועית שהוקמה על ידי משרד התחבורה לצורך הפעלת החוק הדגישה את הצורך בקיום נקודות עיגון מתאימות לחגורות הבטיחות.

בחלק מהרכב אין נקודות עיגון מקוריות, בחלק לא ניתן כלל להתקינן ובחלק הנקודות הקיימות מסכנות את המשתמשים בהם. כל זאת יש להתאים ו/או לתקן.

(ב) עקב המלחמה וגיוס כח האדם והציוד הנמשכים - אין כיום מוסכים ואנשי מקצוע אשר יוכלו לטפל בנושאים אלה ולא בוצעה הכשרתם של אנשי המוסכים לשירות זה.

(ג) נסיבות הזמן מנעו הוצאת הוראות טכניות מפורטות לבדיקת תקינות של חגורות הבטיחות במשרדי הרישוי ובמכוניות המורשים ולא איפשרו מתן ההכשרה המקצועית הנדרשת לבדיקת טיב ההתקנה.

(ד) אין בארץ מלאי מספיק של חגורות בטיחות העונות על המלצת הועדה
והתקן.

(ה) להצלחת החוק חשובה הסברה מתאימה. עקב מצב החירום, + וכשחלק
ניכר מציבור הנהגים מגוייס - אין אפשרות של הסברה יעילה.

3. ועדת החוקה, חוק ומשפט של הכנסת המליצה בפני הממשלה לדחות את
כניסת החוק לתוקפו.

4. אשר על כן מוצעת דחיית מועד תחילתו של החוק לפרק זמן שייקבע בצו
על ידי שר התחבורה, באישור ועדת הכלכלה של הכנסת.

תזכיר-הצעת חוק והצעת חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ד-1973

ה צ ע ה ל ה ח ל ש ה

מ ח ל י ט י נ :

- (א) לאשר את תזכיר-הצעת חוק והצעת חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ד-1973, המצורפים בזה, ולהגיש את הצעת החוק מיד לכנסת. ...
- (ב) לבקש מאת יושב-ראש הכנסת לכנס את הכנסת על-פי סעיף 33 לחוק יסוד: הכנסת, לשם דיון בהצעת החוק האמורה.

ד ב ר י ה ס ב ר

חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג-1973, ייכנס לתוקף ביום ז' בטבת תשל"ד (1.1.1974) - (בתקבל בכנסת ופורסם ברשומות בספר חוקים מס. 711 מיום ד' באב תשל"ג (2.8.1973)). החוק יאסור בהיגת כל מכונית בוסעים או מובית ששבת ייצורה 1967 או לאחר-מכן - אלא אם הבוהג והבוסע שלידו חגורים חגורות בטיחות.

בבסיבות שעת החירום הבוכחית, אין אפשרות מעשית להפעיל איסור זה ויש לדחות את מועד תחילת תוקפו של החוק.

עקב הזמן הקצר שעד ז' בטבת תשל"ד (1.1.1974) לא ניתן לקיים את בוהלי החקיקה המקובלים, ולכן מוצע, בהסכמתו של היועץ המשפטי לממשלה, כי הממשלה תאשר את ההצעה הנ"ל ותגיש את הצעת החוק מיד לכנסת.

מוגש ע"י שר התחבורה

בספח 532
(נוסח מחוקן)

ג' בכסלו תשל"ד
28.11.73

— — — — —

שם החוק המוצע :
 =====

חוק חגורות בטיחות ברכב (תיקון), תשל"ד - 1973.

ע'קרי הוראות החוק המוצע :

תחילתה של חובת השימוש בחגורות בטיחות לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן תדחה מיום ז' בטבת תשל"ד (1 בינואר, 1974) **לפני** זמן שייקבע ע"י סר התחבורה באישור ועדת הכלכלה של הכנסת.

שטרת החוק המוצע והצורך בו :

בטעיפ'ים 1 (א) ו-3 (א) לחוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973
(להלן - החוק) נאמר:

1. (א) חובת ש"מ
בגוררות
בשיחות
הנוהג רכב מנועי פרטי או מונית לא ינהג בדרך אלא אם
הוא חגור חגורות בשיחות ולא ירשה למי שאינו חגור
חגורות בשיחות לשבת במושב הקדמי; חובת חגירת חגורה
כאמור תחול אף על הנוסע היושב במושב הקדמי".

3. (א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן היא ביום ז' בטבת תשל"ד (1 בינואר 1974)."

2. הפעלת החוק שנועדה ליום 1.1.1974 מצריכה הערכות והכנות אשר מן הגמנע לקיימן עֶלֶב מצב החירום הנוכחי;

(א) ועדה מקצועית שהוקמה על ידי משרד התחבורה לצורך הפעלת החוק הדגישה את הצורך בקיום נקודות עיגון מתאימות לחגורות הבטיחות.

בחלק מהרכב אין נקודות עיגון מקוריות, בחלק לא ניתן כלל להתקינן ובחלק הנקודות הקיימות מסכנות את המשתמשים בהם. כל זאת יש להתאים ו/או לתקן.

(ב) עקב המלחמה וגיוס כח האדם והציוד הנמשכים - אין כיום מוסכים זאנשי מקצוע אשר יוכלו לשפל בנושאים אלה ולא בוצעה הכשרתם של אנשי המוסכים לשירות זה.

(ג) נסיבות הזמן מנעו הוצאת הוראות שכניות מפורטות לבדיקת תקינותן של חגורות הבטיחות במשרדי הרישוי ובמכוניס המורשים ולא איפשרו מתן ההכשרה המקצועית הנדרשת לבדיקת טיב ההתקנה.

(ד) אין בארץ מלאי מספיק של חגורות בטיחות העונות על המלצת הועדה והתקן.

(ה) להצלחת החוק חשובה הסברה מתאימה עקב מצב החירום, + וכשחלק ניכר מצבור הנהגים מגויס - אין אפשרות של הסברה יעילה.

3. ועדת החוקה, חוק ומשפט של הכנסת המליצה בפני הממשלה לדחות את כניסת החוק לתוקפו.

4. אשר על כן מוצעת דחיית מועד תחילתו של החוק לתקופה שתקבע בצו ע"י שר התחבורה באישור ועדת הכלכלה של הכנסת.

השפעת החוק המוצע על החוק הקיים :

ד.

במקום סעיף 3(א) לחוק יבוא :

" 3(א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן היא ביום שיקבע בצו על ידי שר התחבורה, באישור ועדת הכלכלה של הכנסת".

השפעת החוק המוצע על תקציב, התקן וההיבט המינהלי של המשרד הממונה על ביצועו ושל משרדים ורשויות אחרים

ה.

א י .

חוק חגורות בטיחות ברכב (תיקון), תשל"ד-1973

מבוא:

חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973 יאסור, מיום ז' בשבת תשל"ד (1 בינואר 1974) נהיגת כל מכונית נוסעים או מונית ששנת ייצורה 1967 או לאחר מכן, אלא אם הנוהג והנוסע שלידו חגורים חגורות בטיחות.

בנסיבות שעת החירום הנוכחית, אין אפשרות מעשית להפעיל איסור זה ומוצעת על כן דחיית תחילת תוקפו של איסור זה לפרק זמן שייקבע בצו על ידי שר התחבורה באישור ועדת הכלכלה של הכנסת.

תיקון
סעיף
3 לחוק
בסעיף 3 לחוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973, במקום
סעיף קטן (א) יבוא:

"(א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו הוא 1967 או לאחר מכן הוא ביום שייקבע בצו על ידי שר התחבורה, באישור ועדת הכלכלה של הכנסת".

דברי הסבר:

1. בסעיפים 1(א) ו-3(א) לחוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973 (להלן - החוק) נאמר:

"חובת שימוש בחגורות בטיחות
1. (א) הנוהג רכב מנועי פרטי או מונית לא ינהג בדרך אלא אם הוא חגור חגורת בטיחות ולא ירשה למי שאינו חגור חגורת בטיחות לשבת במושב הקדמי; חובת חגירת חגורה כאמור תחול אף על הנוסע היושב במושב הקדמי".

"תחולה ותחילה
3. (א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן היא ביום ז' בשבת תשל"ד (1 בינואר 1974)".

2. הפעלת החוק שנועדה ליום 1.1.1974 מצריכה הערכות והכנות אשר מן הנמנע לקיימן עקב מצב החירום הנוכחי:

(א) ועדה מקצועית שהוקמה על ידי משרד התחבורה לצורך הפעלת החוק הדגישה את הצורך בקיום נקודות עיגון מתאימות לחגורות הבטיחות.

בחלק מהרכב אין נקודות עיגון מקוריות, בחלק לא ניתן כלל להתקין ובחלק הנקודות הקיימות מסכנות את המשתמשים בהם. כל זאת יש להתאים ו/או לתקן.

(ב) עקב המלחמה וגיוס כח האדם והציוד הנמשכים - אין כיום מוסכים ואנשי מקצוע אשר יוכלו לטפל בנושאים אלה ולא בוצעה הכשרתם של אנשי המוסכים לשירות זה.

(ג) נסיבות הזמן מנעו הוצאת הוראות טכניות מפורטות לבדיקת תקינות של חגורות הבטיחות במשרדי הרישוי ובמכוניס המורשים ולא איפשרו מתן ההכשרה המקצועית הנדרשת לבדיקת שיב ההתקנה.

(ד) אין בארץ מלאי מספיק של חגורות בשיחות העונות על המלצת הועדה
והתקן.

(ה) להצלחת החוק חשובה הסברה מתאימה. עקב מצב החירום, + וכשחלק
ניכר מציבור הנהגים מגוייס - אין אפשרות של הסברה יעילה.

3. ועדת החוקה, חוק ומשפט של הכנסת המליצה בפני הממשלה לדחות את
כניסת החוק לתוקפו.

4. אשר על כן מוצעת דחיית מועד תחילתו של החוק לפרק זמן שייקבע בצו
על ידי שר התחבורה, באישור ועדת הכלכלה של הכנסת.

תזכיר-הצעת חוק והצעת חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ד-1973

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י מ :

(א) לאשר את תזכיר-הצעת חוק והצעת חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ד-1973, המצורפים בזה, ולהגיש את הצעת החוק מיד לכנסת. ...

(ב) לבקש מאת יושב-ראש הכנסת לכנס את הכנסת על-פי סעיף 33 לחוק יסוד: הכנסת, לשם דיון בהצעת החוק האמורה.

ד ב ר י ה ס ב ר

חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג-1973, ייכנס לתוקף ביום ז' בטבת תשל"ד (1.1.1974) - (בתקבל בכנסת ופורסם ברשומות בספר חוקים מס. 711 מיום ד' באב תשל"ג (2.8.1973)). החוק יאסור בהיגת כל מכונית גוסעים או מונית ששנת ייצורה 1967 או לאחר-מכן - אלא אם הבהג והנוסע שלידו חגורים חגורות בטיחות.

בנסיבות שעת החירום הנוכחית, אין אפשרות מעשית להפעיל איסור זה ויש לדחות את מועד תחילת תוקפו של הווק.

עקב הזמן הקצר שעד ז' בטבת תשל"ד (1.1.1974) לא ניתן לקיים את בזהלי החקיקה המקובלים, ולכן מוצע, בהסכמתו של היועץ המשפטי לממשלה, כי הממשלה תאשר את ההצעה הנ"ל ותגיש את הצעת החוק מיד לכנסת.

מוגש ע"י שר התחבורה

ת ז כ י ר - ה צ ע ת ח ו ק

=====

א. שם החוק המוצע:

חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ד - 1973.

ב. עיקרי הוראות החוק המוצע:

תחילתה של חובת השימוש בחגורות בטיחות לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן תדחה מיום ז' בטבת תשל"ד (1 בינואר, 1974) ליום ט' בניסן תשל"ד (1 באפריל, 1974).

ג. מטרת החוק המוצע והצורך בו:

1. בסעיפים 1(א) ו-3(א) לחוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973 (להלן-החוק) נאמר:

1. (א) "חובת שימוש בחגורות בטיחות" הנוהג רכב מנועי פרטי או מוביל לא ינהג בדרך אלא אם הוא חגור חגורת בטיחות ולא ירשה למי שאינו חגור חגורת בטיחות לשבת במושב הקדמי; חובת חגירת חגורה כאמור תחול אף על הנוסע היושב במושב הקדמי".

3. (א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן היא ביום ז' בטבת תשל"ד (1 בינואר 1974)".

2. הפעלת החוק שנועדה ליום 1.1.1974 מצריכה הערכות והכנות אשר מן הנמנע לקיימן עקב מצב החירום הנוכחי:

(א) ועדה מקצועית שהוקמה על ידי משרד התחבורה לצורך הפעלת החוק הדגישה את הצורך בקיום בקורות עיגון מתאימות לחגורות הבטיחות.

בחלק מהרכב אין בקורות עיגון מקוריות, בחלק לא ניתן כלל להתקין ובחלק הבקורות הקיימות מסכנות את המשתמשים בהם. כל זאת יש להתאים ו/או לתקן.

(ב) עקב המלחמה וגיוס כח האדם והציוד הנמשכים - אין כיום מוסכים ואנשי מקצוע אשר יוכלו לספל בנושאים אלה ולא בוצעה הכשרתם של אנשי המוסכים לשירות זה.

(ג) בסיבות הזמן מנעו הוצאת הוראות טכניות מפורטות לבדיקת תקינותן של חגורות הבטיחות במשרדי הרישוי ובמכוני המורשים ולא איפשרו מתן ההכשרה המקצועית הנדרשת לבדיקת טיב ההתקנה.

(ד) אין בארץ מלאי מספיק של חגורות בטיחות העונות על המלצת הוועדה והתקן.

(ה) להצלחת החוק חשובה הסברה מתאימה עקב מצב החירום, + וכשחלק ניכר מהציבור הנהגים מגויס - אין אפשרות של הסברה יעילה.

3. ועדת החוקה, חוק ומשפט של הכנסת המליצה בפני הממשלה לדחות את כביסת החוק לתוקפו.

4. אשר על כן מוצעת דחיית מועד תחילתו של החוק בשלשה חדשים; זאת בהנחה כי בתקופה זו יתפתחו תנאים שיאפשרו את הפעלת החוק.

ד. השפעת החוק המוצע על החוק הקיים:

במקום סעיף 3(א) לחוק יבוא:

"3(א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן היא ביום ט' בניסן תשל"ד (1 באפריל, 1974)".

ה. השפעת החוק המוצע על תקציב, התקן וההיבט המינהלי של המשרד הממונה על ביצועו ושל משרדים ורשויות אחרים

א י ז.

מבוא:

חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973 יאסור, מיום ז' בטבת תשל"ד (1 בינואר 1974) נהיגת כל מכונית בוסעים או מונית ששנת ייצורה 1967 או לאחר מכן, אלא אם הנוהג והנוסע שלידו חגורים חגורות בטיחות.

בנסיבות שעת החירום הנוכחית, אין אפשרות מעשית להפעיל איסור זה ומוצעת על כן דחיית תחילת תוקפו של איסור זה עד יום ט' בניסן תשל"ד (1 באפריל, 1974) בהנחה כי עד אז יאפשרו התנאים את הפעלת החוק.

תיקון	בסעיף 3 לחוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973, במקום סעיף
סעיף	קטן (א) יבוא:
3	
לחוק	"(א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו הוא 1967 או לאחר מכן היא ביום ט' בניסן, תשל"ד (1 באפריל, 1974)".

דברי הסבר:

1. בסעיפים 1(א) ו-3(א) לחוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973 (להלן - החוק) נאמר:

"חובת שימוש 1. (א) הנוהג רכב מנועי פרטי או מונית לא ינהג בדרך אלא בחגורות בטיחות אם הוא חגור חגורת בטיחות ולא ירשה למי שאינר חגור חגורת בטיחות לשבת במושב הקדמי; חובת חגירת חגורה כאמור תחול אף על הנוסע היושב במושב הקדמי".

"תחולה ותחילה 3. (א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן היא ביום ז' בטבת תשל"ד (1 בינואר 1974)".

2. הפעלת החוק שנועדה ליום 1.1.1974 מצריכה הערכות והכנות אשר מן הנמנע לקיימן עקב מצב החירום הנוכחי:

(א) ועדה מקצועית שהוקמה על ידי משרד התחבורה לצורך הפעלת החוק הוגישה את הצורך בקיום בקורות עיגון מתאימות לחגורות הבטיחות.

בחלק מהרכב אין בקורות עיגון מקוריות, בחלק לא ניתן כלל להתקינן ובחלק הנקודות הקיימות מסכנות את המשתמשים בהם. כל זאת יש להתאים ו/או לתקן.

(ב) עקב המלחמה וגיוס כח האדם והציוד הנמשכים - אין כיום מוסכים ואנשי מקצוע אשר יוכלו לספל בנושאים אלה ולא בוצעה הכשרתם של אנשי המוסכים לשירות זה.

(ג) נסיבות הזמן מצעו הוצאת הוראות טכניות מפורטות לבדיקת תקינותן של חגורות הבטיחות במשרדי הרישוי ובמכוניות המורשים ולא איפשרו מתן ההכשרה המקצועית הנדרשת לבדיקת טיב ההתקנה.

(ד) אין בארץ מלאי מספיק של חגורות בטיחות העונות על המלצת הועדה והתקן.

(ה) להצלחת החוק חשובה הסברה מתאימה. עקב מצב החירום, + וכשחלק ניכר מציבור הנהגים מגויס - אין אפשרות של הסברה יעילה.

3. ועדת החוקה, חוק ומשפט של הכנסת המליצה בפני הממשלה לדחות את כניסת החוק לתוקפו.

4. אשר על כן מוצעת דחיית מועד תחילתו של החוק בשלושה חדשים; זאת בהנחה כי בתקופה זו יתפתחו תנאים שיאפשרו את הפעלת החוק.

תזכיר-הצעת חוק והצעת חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ד-1973

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם :

(א) לאשר את תזכיר-הצעת חוק והצעת חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ד-1973, המצורפים בזה, ולהגיש את הצעת החוק מיד לכנסת. ...

(ב) לבקש מאת יושב-ראש הכנסת לכנס את הכנסת על-פי סעיף 33 לחוק יסוד: הכנסת, לשם דיון בהצעת החוק האמורה.

ד ב ר י ה ס ב ר

חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג-1973, ייכנס לתוקף ביום ז' בטבת תשל"ד (1.1.1974) - (בתקבל בכנסת ופורסם ברשומות בספר חוקים מס. 714 מיום ד' באב תשל"ג (2.8.1973)). החוק יאסור נהיגת כל מכונית גוסעים או מונית ששבת ייצורה 1967 או לאחר-מכן - אלא אם הנוהג והנוסע שלידו חגורים חגורות בטיחות.

בנסיבות שעת החירום הנוכחית, אין אפשרות מעשית להפעיל איסור זה ויש לדחות את מועד תחילת תוקפו של החוק.

עקב הזמן הקצר שעד ז' בטבת תשל"ד (1.1.1974) לא ניתן לקיים את בזהלי החקיקה המקובלים, ולכן מוצע, בהסכמתו של היועץ המשפטי לממשלה, כי הממשלה תאשר את ההצעה הנ"ל ותגיש את הצעת החוק מיד לכנסת.

מוגש ע"י שר התחבורה

בספח 532

ג' בכסלו תשל"ד
28.11.73

ת ז כ י ר - ה צ ע ת ח ר ק

=====

א. שם החוק המוצע:

חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ד - 1973.

ב. עיקרי הוראות החוק המוצע:

תחילתה של חובת השימוש בחגורות בטיחות לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן תדחה מיום ז' בטבת תשל"ד (1 בינואר, 1974) ליום ס' בניסן תשל"ד (1 באפריל, 1974).

ג. מטרת החוק המוצע והצורך בו:

1. בסעיפים 1(א) ו-3(א) לחוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973 (להלן-החוק) באמר:

1. (א) "חובת שימוש בחגורות בטיחות" הנוהג רכב מצווי פרטי או מוביל לא ינהג בדרך אלא אם הוא חגור חגורת בטיחות ולא ירשה למי שאינו חגור חגורת בטיחות לשבת במושב הקדמי; חובת חגירת חגורה כאמור תחול אף על הנוסע היושב במושב הקדמי".

3. (א) "תחולה ותחילה" תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן היא ביום ז' בטבת תשל"ד (1 בינואר 1974)".

2. הפעלת החוק שנועדה ליום 1.1.1974 מצריכה הערכות והכנות אשר מן הנמנע לקיימן עקב מצב החירום הנוכחי:

(א) ועדה מקצועית שהוקמה על ידי משרד התחבורה לצורך הפעלת החוק הדגישה את הצורך בקיום נקודות עיגון מתאימות לחגורות הבטיחות.

בחלק מהרכב אין נקודות עיגון מקוריות, בחלק לא ניתן כלל להתקין ובחלק הנקודות הקיימות מסכנות את המשתמשים בהם. כל זאת יש להתאים ו/או לתקן.

(ב) עקב המלחמה וגיוס כח האדם והציוד הנמשכים - אין כיום מוסכים ואנשי מקצוע אשר יוכלו לטפל בנושאים אלה ולא בוצעה הכשרתם של אנשי המוסכים לשירות זה.

(ג) בסיבות הזמן מנעו הוצאת הוראות טכניות מפורטות לבדיקת תקינותן של חגורות הבטיחות במשרדי הרישוי ובמכוני המורשים ולא איפשרו מתן ההכשרה המקצועית הנדרשת לבדיקת טיב ההתקנה.

(ד) אין בארץ מלאי מספיק של חגורות בטיחות העובות על המלצת הוועדה והתקן.

(ה) להצלחת החוק חשובה הסברה מתאימה עקב מצב החירום, + וכשחלק ניכר מהציבור הנהגים מגויס - אין אפשרות של הסברה יעילה.

3. ועדת החוקה, חוק ומשפט של הכנסת המליצה בפני הממשלה לדחות את כביסת החוק לתוקפו.

4. אשר על כן מוצעת דחיית מועד תחילתו של החוק בשלושה חדשים; זאת בהנחה כי בתקופה זו יתפתחו תנאים שיאפשרו את הפעלת החוק.

ד. השפעת החוק המוצע על החוק הקיים:

במקום סעיף 3(א) לחוק יבוא:

"3(א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן היא ביום ט' בניסן תשל"ד (1 באפריל, 1974)".

ה. השפעת החוק המוצע על תקציב, התקן וההיבט המינהלי של המשרד הממונה על ביצועו ושל משרדים ורשויות אחרים

א י 1.

חוק חגורות בטיחות ברכב (תיקון), תשל"ד - 1973

מבוא:

חוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973 יאסור, מיום ז' בטבת תשל"ד (1 בינואר 1974) בהיגת כל מכונית נוסעים או מונית ששנת ייצורה 1967 או לאחר מכן, אלא אם הנוהג והנוסע שלידו חגורות בטיחות.

בנסיבות שעת החירום הנוכחית, אין אפשרות מעשית להפעיל איסור זה ומוצעת על כן דחיית תחילת תוקפו של איסור זה עד יום ט' בניסן תשל"ד (1 באפריל, 1974) בהנחה כי עד אז יאפשרו התנאים את הפעלת החוק.

תיקון בסעיף 3 לחוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973, במקום סעיף סעיף קטן (א) יבוא:
3
לחוק "(א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו הוא 1967 או לאחר מכן היא ביום ט' בניסן, תשל"ד (1 באפריל, 1974)".

דברי הסבר:

1. בסעיפים 1(א) ו-3(א) לחוק חגורות בטיחות ברכב, תשל"ג - 1973 (להלן - החוק) באמר:

"חובת שימוש 1. (א) הנוהג רכב מנועי פרטי או מונית לא ינהג בדרך אלא אם הוא חגור חגורת בטיחות ולא ירשה למי שאינר חגור חגורת בטיחות לשבת במושב הקדמי; חובת חגירת חגורה כאמור תחול אף על הנוסע היושב במושב הקדמי".

"תחולה ותחילה 3. (א) תחילתו של סעיף 1(א) לגבי רכב ששנת ייצורו היא 1967 או לאחר מכן היא ביום ז' בטבת תשל"ד (1 בינואר 1974)".

2. הפעלת החוק שנועדה ליום 1.1.1974 מצריכה הערכות והכנות אשר מן הנמנע לקיימן עקב מצב החירום הנוכחי:

(א) ועדה מקצועית שהוקמה על ידי משרד התחבורה לצורך הפעלת החוק הדגישה את הצורך בקיום בקורות עיגון מתאימות לחגורות הבטיחות.

בחלק מהרכב אין בקורות עיגון מקוריות, בחלק לא ניתן כלל להתקינן ובחלק הבקורות הקיימות מסכנות את המשתמשים בהם. כל זאת יש להתאים ו/או לתקן.

(ב) עקב המלחמה וגיוס כח האדם והציוד הנמשכים - אין כיום מוסכים ואנשי מקצוע אשר יוכלו לספל בנושאים אלה ולא בוצעה הכשרתם של אנשי המוסכים לשירות זה.

(ג) בסיבות הזמן מנעו הוצאת הוראות טכניות מפורטות לבדיקת תקינותן של חגורות הבטיחות במשרדי הרישוי ובמכונים המורשים ולא איפשרו מתן ההכשרה המקצועית הנדרשת לבדיקת טיב ההתקנה.

(ד) אין בארץ מלאי מספיק של חגורות בטיחות העונות על המלצת הוועדה והתקן.

(ה) להצלחת החוק חשובה הסברה מתאימה. עקב מצב החירום, + וכשחלק ניכר מציבור הנהגים מגויס - אין אפשרות של הסברה יעילה.

3. ועדת החוקה, חוק ומשפט של הכנסת המליצה בפני הממשלה לדחות את כניסת החוק לתוקפו.

4. אשר על כן מוצעת דחיית מועד תחילתו של החוק בשלושה חדשים; זאת בהנחה כי בתקופה זו יתפתחו תנאים שיאפשרו את הפעלת החוק.

אשר חתם

הצעת חוק רשות השידור (תיקון מס. 4), תשל"ג-1973

ה צ ע ת

מ ח ל י ט י ם
בהתאם לסעיף 33 לחוק יסוד: הכנסת, לשם קריאה שניה ושלישית של הצעת חוק רשות השידור (תיקון מס. 4), תשל"ג-1973.

ד ב ר י ה ס ב ר

במליאת הכנסת בדוננו ביום ט' בניסן תשל"ג (11.4.73) שתי הצעות חוק, אחת של הממשלה והשניה של מספר חברי-כנסת, ששולבו אחר-כך להצעת חוק אחת. הצעת החוק שהוגשה על-ידי הממשלה היא חוק רשות השידור (תיקון מס. 4), תשל"ג-1973, והצעת החוק הפרטית שהוגשה על-ידי מספר חברי-כנסת היא חוק רשות השידור (תיקון מס. 5). שתי הצעות החוק הועברו לוועדת הכספים של הכנסת ביום ט' בניסן תשל"ג (11.4.73) לאחר קריאה ראשונה.

בועדת הכספים סוכם כי שתי הצעות החוק ישולבו להצעת החוק אחת, הנקראת כיום חוק רשות השידור (תיקון מס. 4), תשל"ג-1973.

ביום כ"ז בחשוון תשל"ד (22.11.73) החליטה ועדת הכספים להגיש שוב את הצעת החוק המשולבת לקריאה שניה ושלישית, הממשלה מתבקשת גם היא להחליט על-כך בהחלטה מיוחדת.

מוגש ע"י סגן ראש הממשלה ושר החינוך והתרבות

הצעת חוק רשות השידור (תיקון מס. 4), תשל"ג-1973

ה צ ע ת ל ח ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם לבקש מאת יושב-ראש הכנסת לכנס את הכנסת
בהתאם לסעיף 33 לחוק יסוד: הכנסת, לשם קריאה שניה ושלישית של הצעת
חוק רשות השידור (תיקון מס. 4), תשל"ג-1973.

ד ב ר י ה ס ב ר

במליאת הכנסת בדוננו ביום ט' בניסן תשל"ג (11.4.73) שתי
הצעות חוק, אחת של הממשלה והשניה של מספר חברי-כנסת, ששולבו אחר-כך
להצעת חוק אחת. הצעת החוק שהוגשה על-ידי הממשלה היא חוק רשות
השידור (תיקון מס. 4), תשל"ג-1973, והצעת החוק הפרטית שהוגשה על-ידי
מספר חברי-כנסת היא חוק רשות השידור (תיקון מס. 5). שתי הצעות החוק
הועברו לוועדת הכספים של הכנסת ביום ט' בניסן תשל"ג (11.4.73) לאחר
קריאה ראשונה.

בוועדת הכספים סוכם כי שתי הצעות החוק ישולבו להצעת החוק
אחת, הנקראת כיום חוק רשות השידור (תיקון מס. 4), תשל"ג-1973.

ביום כ"ז בחשוון תשל"ד (22.11.73) החליטה ועדת הכספים להגיש
שוב את הצעת החוק המשולבת לקריאה שניה ושלישית, הממשלה מתבקשת גם היא
להחליט על-כך בהחלטה מיוחדת.

מוגש ע"י סגן ראש הממשלה ושר החינוך והתרבות

הצעת חוק לעידוד השקעות הון (חברות עתירות הון), תשל"ג-1973

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י מ י מ לבקש מאת יושב-ראש הכנסת לכנס את הכנסת
בהתאם למעיף 33 לחוק יסוד: הכנסת, לשם קריאה שניה ושלישית בהצעת
חוק לעידוד השקעות הון (חברות עתירות הון), תשל"ג-1973.

ד ב ר י ה ס ב ר

הצעת החוק האמורה נדונה בכנסת ביום ד' בסיון תשל"ג (4.6.73)
והועברה לוועדת הכספים של הכנסת ביום י"ט בסיון תשל"ג (19.6.73)
לאחר קריאה ראשונה.

ועדת הכספים סיימה את דיוניה בהצעת החוק ביום כ"ג בחשון תשל"ד
(18.11.73) ועתה מוצע לכנס את הכנסת לשם קריאה שניה ושלישית בהצעת
החוק.

מוגש ע"י שר האוצר

הצעת חוק לעידוד השקעות הון (חברות עתירות הון), תשל"ג-1973

ה צ ע ה ל ח ח ל ט ה

מ ח ל י ט י מ לבקש מאת יושב-ראש הכנסת לכנס את הכנסת
בהתאם למעיף 33 לחוק יסוד: הכנסת, לשם קריאה שניה ושלישית בהצעת
חוק לעידוד השקעות הון (חברות עתירות הון), תשל"ג-1973.

ד ב ר י ה ס ב ר

הצעת החוק האמורה נדונה בכנסת ביום ד' בסיון תשל"ג (4.6.73)
והועברה לוועדת הכספים של הכנסת ביום י"ט בסיון תשל"ג (19.6.73)
לאחר קריאה ראשונה.

ועדת הכספים סיימה את דיוניה בהצעת החוק ביום כ"ג בחשוון תשל"ד
(18.11.73) ועתה מוצע לכנס את הכנסת לשם קריאה שניה ושלישית בהצעת
החוק.

מוגש ע"י שר האוצר

נספח 530

כ"ד בחשוון תשל"ד
19.11.73

השבתת רכב ממשלתי ורכב של הפקידות הנדרשת בימי השבת

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ס , בהמשך להחלטה מס. 97 של הממשלה מיום י"ד בחשוון תשל"ד (9.11.73), כי רכב ממשלתי ורכב של הפקידות הנדרשת יושבת בימי השבת.

ד ב ר י ה ס ב ר

בעקבות החלטתה של הממשלה על השבתת כלי-רכב פרטיים יום אחד בשבוע, אני מציע שתתקבל החלטה בממשלה הקוראת לעובדי המדינה לבחור את יום השבת להשבתת רכבם.

הדבר מוצדק מבחינה חינוכית ומוסרית. עובד מדינה המקבל תשלום כפקיד גדרש, חייב להעמיד את כלי-רכבו לרשות עבודתו בימי המעשה, והויתור על השימוש בו צריך להיות במסגרת הנאותו הפרטיות של העובד.

... החלטה מס. 97 של הממשלה מיום י"ד בחשוון תשל"ד (9.11.73) - מצורפת בזה.

מוגש ע"י שר הפנים

השבתת רכב ממשלתי ורכב של הפקידות הנדרשת בימי השבת

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ס , בהמשך להחלטה מס. 97 של הממשלה מיום י"ד בחשוון תשל"ד (9.11.73), כי רכב ממשלתי ורכב של הפקידות הנדרשת יושבת בימי השבת.

ד ב ר י ה ס ב ר

בעקבות החלטתה של הממשלה על השבתת כלי-רכב פרטיים יום אחד בשבוע, אני מציע שתתקבל החלטה בממשלה הקוראת לעובדי המדינה לבחור את יום השבת להשבתת רכבם.

הדבר מוצדק מבחינה חינוכית ומוסרית. עובד מדינה המקבל תשלום כפקיד צדד, חייב להעמיד את כלי-רכבו לרשות עבודתו בימי המעשה, והיתור על השימוש בו צריך להיות במסגרת הנאותיו הפרטיות של העובד.

... החלטה מס. 97 של הממשלה מיום י"ד בחשוון תשל"ד (9.11.73) - מצורפת בזה.

מוגש ע"י שר הפנים

15
הנפ'ל

18.11.73

המשרד
דין

מ ח ל י ט י מ :

(א) הענינים כדלקמן, היינו:-

1. המידע, בימים שקדמו למלחמת יום הכיפורים, על מהלכי האויב וכוונותיו לפתוח במלחמה וכן ההערכות וההחלטות של הגורמים הצבאיים והאזרחיים המוטמכים לכך, בקשר למידע האמור;

2. היערכותו של צה"ל למלחמה בדרך כלל, כוונותו בימים שקדמו למלחמת יום הכיפורים ופעולותיו עד לבלימת האויב. -

הם כיום ענינים בעלי חשיבות ציבורית חיונית הטעונים בירור.

(ב) תוקם ועדת חקירה שתחקור בענינים האמורים ותמסור לממשלה דין-וחשבון.

(ג) לקבוע, לאחר התייעצות עם נושא בית המשפט העליון, כי הועדה תהיה של חמישה חברים.

(ד) לקבוע, שהענינים שהם נושאי החקירה ודיוני הועדה מחייבים סודיות, כאמור בסעיף 23 לחוק ועדות חקירה, תשכ"ט-1968, להוציא פסקאות (1) ו-(6) שבו ולבקש אישורה של ועדת החוץ והבטחון של הכנסת לקביעה זו.

(ה) להודיע על ההחלטה הזאת לבשר בית המשפט העליון.

כ"ג בחשוון תשל"ד
18.11.73

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י מ : להסמיק את שר העבודה להתקין תקנות שעת חירום בדבר תשלום ... מקדמות למשרתים במילואים, בבוטח המצורף בזה.

ד ב ר י ה ס ב ר

בהתאם לסעיף 3 (ב) לחוק שירות מילואים (תגמולים), תשי"ט - 1969 (נוסח מסולב), ניתן עם תחילת המלחמה צו על-ידי הר הבטחון המכריז על שירותם של אנשי המילואים שנקראו החל מה-6 באוקטובר כשירות חירום, ועל-ידי כך הוצא השירות מתחולת קרן ההסוואה, ומאידך זיכה את המגויסים בתשלום מיוחד המסתלם לו על-ידי צה"ל. תשלום זה הוא בשיעור אחיד לכל המגויסים על בסיס מצבם המספחתי וללא קשר עם סכרם ערב הקריאה למילואים.

לאור התחזית שהשירות במילואים עלול להימשך תקופה ארוכה יחסית לגבי חלק ניכר מהמגויסים, ובמגמה להביא לנורמליזציה בתשלומים למשרתים במילואים, מוצע עתה להחזיר את הטיפול בתשלומים למשרתים במילואים למסגרת קרן ההסוואה, ועל-ידי כך יהיה המגויס זכאי, על-פי החוק, לתגמול המבוסס על הכנסתו הממוצעת במסך שלשת החדשים שקדמו ליציאתו למילואים, עד למקסימום של 1500 ל"ל לחודש.

עקרונות ההסדר המוצע הם:

א. התגמול למשרתים במילואים ישולם בסני רבדים: הרובד הראשון ישולם על-ידי צה"ל כמיקדמה על חשבון התגמול המגיע למשרת במילואים על-פי החוק, וזאת במטרה להביא לכך שכל משפחות המגויסים יקבלו מדי חודש בחודשו תשלום מינימלי מסוים ללא צורך בפניה למעביד או לקרן ההסוואה לשם כך.

שיעורי המיקדמה הם:

לנשוי עם 2 ילדים או יותר -	675 לירות לחודש;
לנשוי עם ילד אחד -	570 לירות לחודש;
לכל אדם אחר -	500 לירות לחודש.

הרובד השני יהווה תשלום התגמול עד לגובה המגיע למגויס על בסיס הכנסתו כאמור לעיל, אשר ישולם, כקבוע בחוק, ע"י המעבידים-לגבי החכירים - וע"י קרן ההסוואה - לגבי עצמאיים, תלמידים ואחרים.

כמו"כ, עפ"י החוק, במידה ובגלל נסיבות מוצדקות, לא יכול היה עובד חכיר לגבות את הפרש התגמול כאמור ממעבידו, יהיה הוא זכאי לקבלו במיטריין מקרן ההסוואה.

ב. מוצעים הסדרי מימון בין האוצר לבין קרן ההסוואה ע"מ להבטיח לקרן אמצעים

כספיים מספיקים לביצוע התשלומים.

/מאחר

ג. מאחר וקטה עדיין לחזות מראש כיצד יהיו פני הדברים בעתיד מוצע שתוקף ההסדר האמור יהיה בינתיים לחודשים נובמבר ודצמבר בלבד.

ד. לשם מתן כסוי חוקי להסדרים המוצעים, יש צורך בהתקנת תקנות-שעת-חירום לפי הנוסח המצ"ב.

מוגש ע"י שר העבודה

כ"א בחשוון תשל"ד
16.11.73

פקודת סדרי השלטון והמשפט, תש"ח-1948
תקנות בדבר חסולם מיקדמות למשרתים במילואים

בחוקף סמכותי לפי סעיף 9 לפקודת סדרי השלטון והמשפט, תש"ח-1948¹ אני מתקין
תקנות-שעת-חירום אלה:

1. (א) אוצר המדינה ישלם למי שזכאי לתגמול לפי חוק שירות מילואים (תגמולים),
על-חשבון התגמול תשי"ט-1969 (נוסח משולב)² (להלן-החוק) מיקדמה על-חשבון התגמול המגיע
לו לפי החוק (להלן-המיקדמה) בעד שירות שירות במילואים בתקופה שבין
ו בחסון תשל"ד (1 בנובמבר 1973) לבין ו בטבת תשל"ד (31 בדצמבר 1973)
(להלן - התקופה הקובעת), בזיכרונות אלה:

- (1) לנשוי עם שני ילדים או יותר - 675 לירות לחודש;
- (2) לנשוי עם ילד אחד - 570 לירות לחודש;
- (3) לכל אדם אחר - 500 לירות לחודש.

(ב) בעד תקופת שירות קצרה מתודת חסולם מיקדמה בסכום השווה לחלק ה-30 של
המיקדמה החודשית המגיעה לפי תקנה-משנה (א) כפול במספר ימי השירות
במילואים.

(ג) לענין תקנה זו "ילד" - ילדו של המידת במילואים שטרם מלאו לו 18 שנה,
לרבות ילד מאומץ וילד חורג.

2. נכוי המיקדמה מי שחייב לפי החוק בחסולם תגמול בעד תקופת שירותו של אדם במילואים יפחית
מסכום התגמול שעליו לשלם את סכום המיקדמה בעד אותה תקופת שירות.

3. (א) עלה סכום המיקדמה שקיבל אדם פלוני על סכום התגמול שיש לו לפי החוק,
לא יהיה חייב להחזיר את ההפרש.

(ב) הוראות תקנה זו לא יגרעו מחובתו של מקבל המיקדמה להחזיר סכום ששולם לו
בטעות או שלא כדין.

4. (א) לענין סעיף 13 (א) לחוק דין מיקדמה ששולמה לעובד פלוני שהסעיף האמור חל
עליו כדין תגמול ששולם לו על-ידי מעבידו.

(ב) הוראות סעיף 25(א) לחוק לא יחולו על המיקדמה.

5. תשלום למי שאינו זכאי על-פי החוק וזירת במילואים בתקופה הקובעת, סכום השווה למיקדמה שהיתה מחלמת לו לפי תקנה 1 אילו היה זכאי לתגמול לפי החוק.

6. מימון מאוצר המדינה אוצר המדינה יכסה את תשלומי קרן ההטוואה שהוקמה לפי החוק, בעד תגמולים למסרתים במילואים בתקופה הקובעת, וקרן ההטוואה תחזיר לאוצר המדינה, מתוך הרזרבה שהצטברה בקרן ליום ההחזרה, סכום שיקבעו שרי העבודה והאוצר לאחר החייעצות עם ארגון העובדים עם חבריו נמנים רוב העובדים במדינה עם ארגוני מעבידים חלדעת השרים הם יציגים ונוגעים בדבר, ובהתחשב בסכום הכולל של התגמולים סיגיעו למסרתים במילואים בחדשים ינואר פברואר ומרס, 1974.

7. תחולה הוראות החוק יחולו בכפוף להוראות תקנות אלה.

8. חסם לתקנות אלה ייקרא "תקנות-טעת-חירות (תשלום מיקדמה למסרתים במילואים), תשל"ד - 1973.

ת"ל"ד _____
1973 _____

יוסף אלמוגי
שר העבודה

¹ ע"ר תש"ח, חוס' א' עמ' 1

² ס"ח חסי"ס, 306; ס"ח תשל"ג, עמ' 110.

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י מ : להסמיך את שר העבודה להתקין תקנות שעת חירום בדבר תשלום
... מיקדמות למשרתים במילואים, בנוסף המצורף בזה.

ד ב ר י ה ס ב ר

בהתאם לסעיף 3 (ב) לחוק שירות מילואים (תגמולים), תשי"ט - 1969 (נוסח משולב),
ניתן עם תחילת המלחמה זו על-ידי הר הבטחון המכריז על שירותם של אנשי המילואים
שנקראו החל מה-6 באוקטובר כשירות חירום, ועל-ידי כך הוצא השירות מתחולת קרן
ההסוואה, ומאידך זיכה את המגויסים בתשלום מיוחד המסתלם לו על-ידי צה"ל. תשלום
זה הוא בדיעבד אחד לכל המגויסים על בסיס מצבם המספחתי וללא קשר עם סכרם
ערב הקריאה למילואים.

לאור התחזית שהשירות במילואים עלול להימשך תקופה ארוכה יחסית לגבי חלק ניכר
מהמגויסים, ובמגמה להביא לנורמליזציה בתשלומים למשרתים במילואים, מוצע עתה
להחזיר את הטיפול בתשלומים למשרתים במילואים למסגרת קרן ההסוואה, ועל-ידי כך
יהיה המגויס זכאי, על-פי החוק, לתגמול המבוסס על הכנסתו הממוצעת במסך שלשת
החדשים שקדמו ליציאתו למילואים, עד למקסימום של 1500 ל"ל לחודש.

עקרונות ההסדר המוצע הם:

א. התגמול למשרתים במילואים ישולם בשני רבדים: הרובד הראשון ישולם על-ידי
צה"ל כמיקדמה על חשבון התגמול המגיע למשרת במילואים על-פי החוק, וזאת
במטרה להביא לכך שכל מספחות המגויסים יקבלו מדי חודש בחודשו תשלום
מינימלי מסוים ללא צורך בפניה למעביד או לקרן ההסוואה לשם כך.

סיעורי המיקדמה הם:

לנשוי עם 2 ילדים או יותר -	675 לירות לחודש;
לנשוי עם ילד אחד -	570 לירות לחודש;
לכל אדם אחר -	500 לירות לחודש.

הרובד השני יהווה תשלום התגמול עד לגובה המגיע למגויס על בסיס הכנסתו
כאמור לעיל, אשר ישולם, כקבוע בחוק, ע"י המעבידים-לגבי השכירים - וע"י
קרן ההסוואה - לגבי עצמאיים, תלמידים ואחרים.

כמו"כ, עפ"י החוק, במידה ובגלל נסיבות מוצדקות, לא יכול היה עובד שכיר
לגבות את הפרש התגמול כאמור ממעבידו, יהיה הוא זכאי לקבלו במישרין
מקרן ההסוואה.

ב. מוצעים הסדרי מימון בין האוצר לבין קרן ההסוואה ע"מ להבטיח לקרן אמצעים

כספיים מספיקים לביצוע התשלומים.

ג. מאחר וקשה עדיין לחזות מראש כיצד יהיו פני הדברים בעתיד מוצע שתוקף ההסדר האמור יהיה בינתיים לחודשים נובמבר ודצמבר בלבד.

ד. לשם מתן כסוי חוקי להסדרים המוצעים, יש צורך בהתקנת תקנות-שעת-חירום לפי הנוסח המצ"ב.

מוגש ע"י שר העבודה

כ"א בחשוון תשל"ד
16.11.73

פקודת סדרי השלטון והמשפט, תש"ח-1948
תקנות בדבר חסולם מיקדמות למשרתים במילואים

בתוקף סמכותי לפי סעיף 9 לפקודת סדרי השלטון והמשפט, תש"ח-1948¹ אני מתקין תקנות-שעת-חירום אלה:

- מיקדמה 1. (א) אוצר המדינה ישלם למי שזכאי לתגמול לפי חוק שירות מילואים (תגמולים), על-חשבון התגמול חש"ט-1969 (נוסח משולב)² (להלן-החוק) מיקדמה על-חשבון התגמול המגיע לו לפי החוק (להלן-המיקדמה) בעד שירות יוצרת במילואים בתקופה סבין ו בחשון תשל"ד (1 בנובמבר 1973) לבין ו בטבת תשל"ד (31 בדצמבר 1973) (להלן - התקופה הקובעת), בייעורים אלה:
- (1) לנשוי עם שני ילדים או יותר - 675 לירות לחודש;
(2) לנשוי עם ילד אחד - 570 לירות לחודש;
(3) לכל אדם אחר - 500 לירות לחודש.
- (ב) בעד תקופת שירות קצרה מחודש תשולס מיקדמה בסכום השווה לחלק ה-30 של המיקדמה החודשית המגיעה לפי תקנה-משנה (א) כפול במספר ימי השירות במילואים.
- (ג) לענין תקנה זו "ילד" - ילדו של המשרת במילואים שטרם מלאו לו 18 שנה, לרבות ילד מאומץ וילד חורג.
- נכוי 2. מי מחייב לפי החוק בחסולם תגמול בעד תקופת שירותו של אדם במילואים יפחית מסכום התגמול שעליו לשלם את סכום המיקדמה בעד אותה תקופת שירות.
- אין חובה 3. (א) עלה סכום המיקדמה שקיבל אדם פלוני על סכום התגמול שיש ללח לו לפי החוק, לא יהיה חייב להחזיר את ההפרש.
(ב) הוראות תקנה זו לא יגרעו מחובתו של מקבל המיקדמה להחזיר סכום שסולם לו בסעות או שלא כדין.
- דין 4. (א) לענין סעיף 13 (א) לחוק דין מיקדמה שסולמה לעובד פלוני שהסעיף האמור חל עליו כדין תגמול שסולם לו על-ידי מעבידו.

(ב) הוראות העיף 25(א) לחוק לא יחולו על המיקדמה.

5. תשלום למי זכאי
זכאי על-פי החוק
אוצר המדינה ישלם למי זכאי לתגמול על-פי החוק וזירת במילואים בחקופה הקובעת, סכום הסוואה למיקדמה שהיתה משלמת לו לפי תקנה 1 אילו היה זכאי לתגמול לפי החוק.

6. מימון
מאוצר
המדינה
אוצר המדינה יכסה את תשלומי קרן ההסוואה שהוקמה לפי החוק, בעד תגמולים למסרתים במילואים בחקופה הקובעת, וקרן ההסוואה תחזיר לאוצר המדינה, מחוץ הרזרבה שהצטברה בקרן ליום ההחזרה, סכום שיקבעו שרץ העבודה והאוצר לאחר החייעצות עם ארגון העובדים עם חבריו נמנים רוב העובדים במדינה עם ארגוני מעבידים חלדעת השרים הם יציגים ונוגעים בדבר, ובהתחשב בסכום הכולל של התגמולים שיגיעו למסרתים במילואים בחדשים ינואר פברואר ומרס, 1974.

7. תחולה
הוראות החוק יחולו בכפוף להוראות תקנות אלה.

8. הסם
לתקנות אלה ייקרא "תקנות-סעת-חירות (תשלום מיקדמה למסרתים במילואים), תשל"ד - 1973.

ת"ל"ד

1973

יוסף אלמוגי
שר העבודה

1 ע"ר תש"ח, חוס' א' עמ' 1

2 ס"ח תשי"ט, 306; ס"ח תשל"ג, עמ' 110.

הצעת חוק לעידוד השקעות הון (תיקון מס. 9), תשל"ד-1973

ה צ ע ה ל ה ח ל ח ה

מ ח ל י ט י מ , בהמשך להחלטה מס. כל/30 של ועדת
השרים לענייני כלכלה מיום ט' בחשוון תשל"ד (4.11.73):

(א) לאשר את הצעת חוק לעידוד השקעות הון (תיקון מס. 9),
תשל"ד-1973, המצורפת בזה, ולהגישה מיד לכנסת. ...

(ב) לבקש מאת יושב-ראש הכנסת לכנס את הכנסת בהתאם לסעיף
33 של חוק יסוד: הכנסת, לדיון בהצעת החוק.

(ג) לבקש מועדת הכנסת, על-פי סעיף 87(ג) לחקבון הכנסת,
להחליט על הקדמת הדיון בהצעת החוק האמורה.

מוגש ע"י שר האוצר

נספח 527

י' בחשוון תשל"ד
5.11.73

חוק לעידוד השקעות הון (תיקון מס' 9), תשל"ד-1973

תיקון
סעיף
62
1. בסעיף 62(א) לחוק לעידוד השקעות הון, משי"ט-1959⁽¹⁾,
(להלן - החוק העיקרי) במקום פסקה (1) יבוא "החלק מן
המכס שלפי פקודת תעריף המכס והפטורים, 1937⁽²⁾, העולה
על 5%".

תחולה
2. סעיף 1 יחול לגבי מפעלים או הרחבות שאושרו על פי החוק
העיקרי לאחר תחילתו של חוק זה.

דברי הסבר

טובין המיועדים להקמתו או הרחבתו של מפעל מאושר פטורים
לפי החוק הקיים מתשלום מסים עקיפין.

במסגרת הצעדים הנוקטים לגיוס אמצעים למימון הוצאות המלחמה
והתאמת המשק למצב שנוצר עקב המלחמה, מוצע לחייב גם
מפעלים מאושרים במכס המיוחד של 5% שהוטל עתה על כלל היבוא.
מכס זה לא יפגע באישורים שניתנו לפי החוק העיקרי לפני
פרסומו של חוק זה.

(1) ס"ח תשי"ט, עמ' 234; ס"ח תשל"א עמ' 30

(2) ע"ר 1937 תוס' 1 עמ' 183

הצעת חוק לעידוד השקעות הון (תיקון מס. 9), תשל"ד-1973

ה צ ע ה ל ה ח ל ו ה

מ ח ל י ט י מ , בהמשך להחלטה מס. כל/30 של ועדת
השרים לענייני כלכלה מיום ט' בחשוון תשל"ד (4.11.73):

(א) לאשר את הצעת חוק לעידוד השקעות הון (תיקון מס. 9),
תשל"ד-1973, המצורפת בזה, ולהגישה מיד לכנסת. ...

(ב) לבקש מאת יושב-ראש הכנסת לכנס את הכנסת בהתאם לסעיף
33 של חוק יסוד: הכנסת, לדיון בהצעת החוק.

(ג) לבקש מועדת הכנסת, על-פי סעיף 87(ג) לתקנון הכנסת,
להחליט על הקדמת הדיון בהצעת החוק האמורה.

מוגש ע"י שר האוצר

נספח 527

י' בחשוון תשל"ד
5.11.73

חוק לעידוד השקעות הון (תיקון מס' 9), תשל"ד-1973

תיקון
סעיף
62
1. בסעיף 62(א) לחוק לעידוד השקעות הון, משי"ט-1959⁽¹⁾,
(להלן - החוק העיקרי) במקום פסקה (1) יבוא "החלק מן
המכס שלפי פקודת תעריף המכס והפטורים, 1937⁽²⁾", העולה
על 5%".

תחולה
2. סעיף 1 יחול לגבי מפעלים או הרחבות שאושרו על פי החוק
העיקרי לאחר תחילתו של חוק זה.

דברי הסבר

טובין המיועדים להקמתו או הרחבתו של מפעל מאושר פטורים
לפי החוק הקיים מתשלום מסים עקיפין.

במסגרת הצעדים הנוקטים לגיוס אמצעים למימון הוצאות המלחמה
והתאמת המשק למצב שנוצר עקב המלחמה, מוצע לחייב גם
מפעלים מאושרים במכס המיוחד של 5% שהוטל עתה על כלל היבוא.
מכס זה לא יפגע באישורים שניתנו לפי החוק העיקרי לפני
פרסומו של חוק זה.

(1) ס"ח תשי"ט, עמ' 234; ס"ח תשל"א עמ' 30

(2) ע"ר 1937 תוס' 1 עמ' 183

תזכיר-הצעת חוק והצעת חוק איגרות מדינת ישראל
(מילורו הפיתוח והשיקום), תשל"ד-1973

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ט :

(א) לאשר את תזכיר-הצעת חוק והצעת חוק איגרות מדינת ישראל (מילורו הפיתוח והשיקום), תשל"ד-1973, המצורפים בזה ולהגיש את הצעת החוק מיד לכנסת.

(ב) לבקש מאת יושב-ראש הכנסת לכנס את הכנסת בהתאם לסעיף 33 של חוק יסוד: הכנסת, לדיון בהצעת החוק.

(ג) לבקש מועדת הכנסת, על-פי סעיף 87(ג) לתקנון הכנסת להחליט על הקדמת הדיון בהצעת החוק.

מוגש ע"י שר האוצר

נספח 526

ז' בחשוון תשל"ד
2.11.73

תזכיר - הצעת חוק

- א. שם החוק המוצע :
חוק איגרות מדינת ישראל (מילווה הפיתוח והשיקום),
1973. תשל"ד-

ב. עיקרי הוראות החוק המוצע :

1. שר האוצר יורשה ללוות בטם המדינה סכום שלא יעלה על 750 מיליון דולר ולהוציא למטרה זו איגרות חוב בארצות הברית של אמריקה ובארצות אחרות.
2. תנאי איגרות החוב ייקבעו על-ידי שר האוצר ובלבד שמועד פדיון לא יהיה מאוחר מ-15 שנים מיום הוצאתן והחשואה שהן תשאנה לא תעלה על 4% לשנה.
3. איגרות החוב תהיינה פטורות ממס בולים.
4. איגרות החוב שהבעלות עליהן בידי חושב חוץ תהא פטורה מכל מסים.
5. נוסח הצעת החוק מצורף בזה.

ג. מטרות החוק המוצע והצורך בו :

עקב ביקוש נמשך וגובר לאיגרות מדינת ישראל (בונדס) בעקבות התחייכותה של יהדות ארה"ב לממן את תקציב הפיתוח של המדינה, ולשקם את כלכלתה לאחר המלחמה, מוצע להוציא הוצאה נוספת של איגרות בסכום כולל של 750 מיליון דולר שתנאיה יהיו זהים לסדרה הקודמת שהוצאה על-פי חוק איגרות מדינת ישראל (מילווה הפיתוח - הוצאה חמישית) תשל"א-1970.

ד. השפעת החוק המוצע על החוק הקיים :

א י ז

ה. השפעת החוק המוצע על תקציב המדינה :

החוק יאפשר למדינה לקבל מילווה בסך 750 מיליון דולר.

ו. השפעת החוק המוצע על ההיבט המינהלי של המשרד שימונה על ביצועו ושל משרדים ורשויות אחרים :

א י ז

ז. השפעת החוק המוצע על ההיבט המינהלי של המשרד שימונה על ביצועו ושל משרדים ורשויות אחרים :

א י ז

ח. הערות נוספות

1. היועץ המשפטי לממשלה ויתר על ההליכים המוקדמים, וסמך ידו על הנוסח הר"ב.

2. הממונה על התקציבים סמך ידו על התזכיר מבחינה תקציבית.

הרשאה לקבלת
מילווה

1. שר האוצר מרשה ללוות, בשם מדינת ישראל, סכום שלא יעלה על שבע מאות וחמישים מיליון דולר (מעה או מטבע של ארצות הברית של אמריקה, או שוויו במטבע של ארצות אחרות), ולהוציא ולמכור למטרה זו, מזמן לזמן, איגרות חוב בארצות הברית של אמריקה ובארצות אחרות.

שם איגרות
החוב וסימונן

2. איגרות החוב שהוצאו לפי חוק זה (להלן - איגרות חוב) ייקראו "איגרות מדינת ישראל (מילווה הפיתוח והשיקום - ~~המילווה~~) State of Israel Bonds (Development and Reconstruction) או בסינוי שם זה ובסימוני סדרות, כפי שיקבע שר האוצר.

סמכות
לשר האוצר

3. איגרות החוב יהיו ניתנות להוצאה בסדרות שנתיות או בסדרות אחרות ושר האוצר יהא רשאי לקבוע, מזמן לזמן, את צורתן של איגרות החוב ושל כל סדרה שלהן, את הסכומים שבהם יוצאו, בכפוף להגבלה שבסעיף 1, את דרכי הוצאתן ואת הכללים והתנאים שיחולו עליהן, לרבות הנכללות על העברתן; אין חובה שהכללים והתנאים יהיו אחידים לכל הסדרות, אלא אפשר שיהיו שונים מסדרה לסדרה.

ערכן הנקוב
של איגרות
החוב, סוגן
וטבען

4. (א) איגרות החוב יכולות להיות מוצאות על בסיס של נשיאת ריבית, על בסיס של גדילת הון, או על בסיס של צירוף נשיאת ריבית עם גדילת הון, ומועד פדיונן יהיה בזמן או בזמנים שיקבע שר האוצר, ובלבד ששום איגרת שהוצאה על פי חוק זה, לא יהא מועד פדיונה מאוחר ממש עשרה שנים מיום תאריך ההוצאה; שיעור הריבית שישאו האיגרות שהוצאו על בסיס של נשיאת ריבית, שיעור גדילת ההון של האיגרות שהוצאו על בסיס של גדילת הון, ושיעור הריבית של האיגרות שהוצאו על בסיס של צירוף נשיאת ריבית עם גדילת ההון יהיו כפי שיקבע שר האוצר, ובלבד ששום איגרת שהוצאה על פי חוק זה לא תביא פרי השקעה העולה על ארבעה אחוזים לשנה, המצטברים לקרן כל חצי שנה, לאחר שיובאו בחשבון שיעור הריבית על הגדילה או כל נכיון או פרמיה שאחולו עליה; ערכן הנקוב של איגרות החוב, המחיר או המחירים בה שבהם ניתן למכרן, וכן הכללים והתנאים בהתאם להוראות חוק זה, שבהם ניתן לפדותן או להחזירן לפני מועד פדיונן ובבוא המועד, יהיו כפי שיקבע שר האוצר מזמן לזמן.

(ב) שר האוצר רשאי להתיר, ששטרי התחייבות של מדינת ישראל שזמן פרעונם עדיין לא הגיע, יקובלו כהשלום לאיגרות, והוא רשאי לצייין את שטרי ההתחייבות של מדינת ישראל שיותר לקבלן כאמור ואת הכללים והתנאים לקבלתן.

חתימת איגרות
חוב

5. (א) איגרת חוב תישא את חותם המדינה או סמל המדינה או את דמות
אתד מאלה.

(ב) איגרת חוב תהא חתומה ביד ראש הממשלה וביד שר האוצר או בחותם
חקוק של חתימותיהם; החלוש המצורף לאיגרת חלושים - דיין שיהא חתום
בחותם חקוק של חתימת שר האוצר.

(ג) שר האוצר רשאי לקבוע שאיגרת חוב תחתם בידי אנשים נוספים
שימנה לכך מבין העובדים בשירות מדינת ישראל; הודעה על המינוי תפורסם
ברשומות.

החשלוש במועד
הפדיון

6. הקרן, הריבית, הקרן המוגדלת ומחירי הפדיון וההחזר המשתלמים לפי
איגרות החוב, ישולמו - בכפוף להוראות שבסעיף 8 בדבר ההחזר חמורת מטבע
ישראלי לפי ברירת מחזיק האיגרת - במטבע חוקי של ארצות הברית של
אמריקה מתוך הכנסותיה הכלליות של מדינת ישראל ומתוך רכוש, נמדינת
ישראל מתחייבת על חשלושים אלה במלוא מהימנותה ואחריותה.

פדיון והחזר
לפני המועד

7. שר האוצר מוסמך לקבוע חנאים וכללים שלפיהם אפשר לפדות או להחזיר
איגרות חוב לפני מועד הפדיון, ובלבד שבאיגרות היוצאות בסדרות לא
תדרוש מדינת ישראל פדיון איגרת חוב מכל סדרה שהיא לפני שדרשה לפדות
כל איגרות החוב מסדרות קודמות.

קרן שמורה
והחזר חמורת
מטבע ישראלי

8. שר האוצר רשאי להורות בדבר יצירת קרן שמורה ולקבוע כללים וחנאים
שבהם תחזיר מדינת ישראל איגרות חמורת מטבע ישראלי על פי בקשתו של
מחזיק האיגרת.

פטור ממסים

9. (א) איגרות החוב פטורות ממס בולים.

(ב) איגרת חוב שהבעלות למעשה עליה היא ביד חושב חוץ, יהיו הקרן,
הריבית, הקרן המוגדלת ומחיר הפדיון וההחזר המשתלמים לפיה, וכל הכנסה
או השתכרות שהגיעו מכל עסקה בה, פטורים מכל מס, בין שלפי הערך ובין
אחר, בין שתחולתו כללית ובין שהיא מיוחדת, המוטל או העתיד להיות
מוטל בישראל.

מינהל

10. שר האוצר רשאי למנות, בארצות הברית של אמריקה ובארצות אחרות,
סוכני האוצר לצרכי חוק זה, והוא רשאי להקשר בחוזים בשם מדינת -
ישראל עם כל אדם לשם ביצוע כל פעולה הכרוכה בהוצאתו, בהפצתו, ברישומן
ובהעברתן של איגרות החוב.

ביצוע ותקנות 11. (א) שר האוצר ממונה על ביצוע חוק זה והוא רשאי -

(1) לחתום, בין בעצמו ובין בידי אדם שימנה לכך בכתב, על כל מסמך שייראה לו דרוש או רצוי לביצוע חוק זה, ובכלל זה - כל החקשרות מן הסוג הנזכר בסעיף 10;

(2) למנות סוכנים בחוץ לארץ על מנת לעסוק בשמו במכירת איגרות החוב ובשאר שירותים הכרוכים בהן;

(3) למנות רשמים וסוכני העברה ולהקים משרדים לניהול פנקסים של דישות האיגרות והעברתן.

(ב) ההוצאות הכרוכות בביצוע חוק זה ישולמו מתוך הכנסותיה הכלליות של מדינת ישראל ומתוך רכושא.

(ג) שר האוצר רשאי להתקין תקנות בכל ענין הנוגע לביצוע חוק זה.

ד ב ר י ה ס ב ר

בהמשך לחוקי מילואות העצמאות ומילואות הפיתוח הקודמים בא החוק המוצע המאפשר לממשלה להוציא סדרה נוספת של איגרות ("בונדס") בסכום כולל של 750 מיליון דולר. החוק המוצע חוזר ללא כל שינוי על הוראות חוקי מילואות הפיתוח הקודמים.

סעיף 1: הוצאה הסדרה התמימית של איגרות מילואות הפיתוח, בסכום של 750 מיליון דולר, אושרה בכנסת ביום י"ב בחשוון תשל"א (11 בנובמבר 1970) בחוק איגרות מדינת ישראל (מילואות הפיתוח - הוצאה תמימית) תשל"א-1970 (ס"ח תשל"א עמ' 2). בעקבות ההיענות הערה של הציבור היהודי בעולם, ובעיקר בארצות הברית וקנדה, הולכת ומסתיימת מכירת האיגרות מסדרה זו, ולכן מוצע לאשר הוצאה חדשה של "בונדס" בסכום שלא יעלה על 750 מיליון דולר.

סעיף 3: מוצע לקבוע כי האיגרות על פי החוק המוצע יוצאו בסדרות שנחיות או אחרות כפי שיקבע שר האוצר, וזאת כדי שמועד פדיון האיגרות יחול כתום תקופה קצובה מתאריך הוצאתה של כל סדרה וסדרה. כן מוצע להסמיך את שר האוצר לקבוע את השווי הנקוב של האיגרות ואת יתר ההוראות הטכניות הקשורות בהוצאות האיגרות, לרבות הגבלות על הסבתן.

סעיף 4: על אף העליה הכללית בשערי הריבית בשווקי הכספים בעולם, מוצע כי הריבית על איגרות מילואות הפיתוח תהיה באותו שיעור שנקבע החל מן ההוצאה הראשונה, דהיינו 4% לשנה. האיגרות יוצאו לתקופה שלא תעלה על 15 שנה, ומותר יהיה להוציא שלושה סוגי איגרות: המוצאות על בסיס של נשיאת ריבית, דהיינו שהריבית משתלמת באופן שוטף ואילו הקרן נפרעת בתום תקופת האיגרת, המוצאות על בסיס של גדילת הון, דהיינו שהריבית מצטרפת לקרן האיגרת ונפרעת במלואה יחד עם פדיון הקרן, והמוצאות על בסיס של צירוף של נשיאת ריבית עם גדילת הון.

כן מסמיך הסעיף את שר האוצר לקבוע הוראות בדבר פדיון האיגרות, בין במועד פדיון ובין קודם לכן.

ההוראות ששר האוצר מוטמך לתיתן על פי סעיף זה מתפרסמות כחקנות על פי החוק, ולגבי ההוצאה התמימית של מילואות הפיתוח פורסמו החקנות בק"ח 2655 תשל"א עמ' 431.

סעיף 5: לפי סעיף 2 לחוק חוקת המדינה, תש"י-1950, אין להטביע את חותם המדינה על מסמך רשמי, אלא על פי הוראות הממשלה או על פי הוראות חוק. מוצע לקבוע כי על איגרות החוב יופיע חותם המדינה או סמל המדינה או דמותם. כל איגרת חוב תהא חתומה בידי ראש הממשלה ושר האוצר או בדמות חתימותיהם.

סעיף 6: איגרות החוב ייפדו במטבע חוקי של ארצות הברית של אמריקה, אך שר האוצר רשאי לקבוע כללים בדבר פדיון האיגרות במטבע ישראלי אם מחזיק האיגרת העדיף לעשות זאת.

סעיף 7: מוצע לקבוע שפדיון אגרות חוב לפני המועד הקבוע בהן יהיה בהתאם לכללים שיקבע שר האוצר. בחקנות שנקבעו לגבי סדרות קודמות הותר לפדות איגרות לפני מועד הפרעון אם נפטר בעל האיגרת, או אם נרכשה האיגרת ע"י ארגוני דת, צדקה או חינוך, בנק, חברה ביטוח, איגוד מקצועי או קרנות תגמולים לעובדים. הוראה אחרונה זו באה כדי לעודד ארגוני צדקה להשקיע באיגרות מילואות הפיתוח כספים המצטברים בידיהם. ההוראה מאפשרת גם לבנקים ולחברות ביטוח להתייחס להשקעתם ברכישת איגרות מילואות הפיתוח כאל השקעה נזילה.

סעיף 8: א. בהתאם לנוהגים הקבועים לגבי הוצאת איגרות חוב בארצות הברית, מוצע לקבוע כי מותר להורשת על יצירת קרן שמורה לפדיון האיגרות.

ב. מתזיק האיגרת יהיה רשאי, בתנאים מסויימים, לדרוש את פדיון האיגרת במטבע ישראלי לפני מועד הפדיון הנקוב בה. בתקנות לגבי הסדרה הקודמת נקבע שמותר לפדות את האיגרת במטבע ישראלי לצרכים אלה:

1. למתן תרומות לקרנות או מוסדות צדקה בישראל, ובלבד שחלפו שנתיים מתאריך הוצאת האיגרת;
2. להוצאותיו של תייר בישראל בסכום שלא יעלה על 2,500 דולר לחודש;
3. להשקעות במפעלים שאושרו לצורך זה, ובלבד שחלפו 5 שנים מתאריך הוצאת האיגרת;
4. למטרות מיוחדות שהותרו.

סעיף 9: איגרות החוב יהיו פטורות ממס בולים, ובמידה שמחזיקיהן הם תושבי חוץ, יהיו הקרן והריבית וכל הכנסה אחרת מהאיגרות פטורות מכל מס המוטל בישראל.

סעיף 10: סעיף זה מסמין את שר האוצר למנות טוכנים לצורך חוק זה. בכל הסדרות הקודמות מונה צ'ייס מנהטן בנק בניו-יורק כסוכן הפיסקאלי של המדינה ו"החברה לפיתוח ישראל" כחתם לצורך הוצאת האיגרות.

סעיף 11: החוק המוצע מעניק לשר האוצר את הסמכויות הדרושות לקבלת המילווה ולפקח על הנהלת עניני איגרות החוב בארץ ובחוץ לארץ; כן מסמין סעיף זה את שר האוצר להתקין תקנות לביצוע החוק המוצע.

תזכיר-הצעת חוק והצעת חוק איגרות מדינת ישראל
(מילווה הפיתוח והשיקום), תשל"ד-1973

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י מ :

(א) ... לאשר את תזכיר-הצעת חוק והצעת חוק איגרות מדינת ישראל (מילווה הפיתוח והשיקום), תשל"ד-1973, המצורפים בזה ולהגיש את הצעת החוק מיד לכנסת.

(ב) לבקש מאת יושב-ראש הכנסת לכנס את הכנסת בהתאם לסעיף 33 של חוק יסוד: הכנסת, לדיון בהצעת החוק.

(ג) לבקש מועדת הכנסת, על-פי סעיף 87(ג) לתקנון הכנסת להחליט על הקדמת הדיון בהצעת החוק.

מוגש ע"י שר האוצר

בספח 526

ז' בחשוון תשל"ד
2.11.73

תזכיר - הצעת חוק

- א. שם החוק המוצע :
חוק איגרות מדינת ישראל (מילווה הפיתוח והשיקום), תשל"ד-1973.

- ב. עיקרי הוראות החוק המוצע :
1. שר האוצר יורשה ללוות בטם המדינה סכום שלא יעלה על 750 מיליון דולר ולהוציא למטרה זו איגרות חוב בארצות הברית של אמריקה ובארצות אחרות.
 2. תנאי איגרות החוב ייקבעו על-ידי שר האוצר ובלבד שמועד פדיונן לא יהיה מאוחר מ-15 שנים מיום הוצאתן והחשואה שהן חשאנה לא תעלה על 4% לשנה.
 3. איגרות החוב תהיינה פטורות ממס בולים.
 4. איגרות החוב שהבעלות עליהן בידי חושב חוץ תהא פטורה מכל מסים.
 5. נוסח הצעת החוק מצורף בזה.

- ג. מטרות החוק המוצע והצורך בו :
- עקב ביקוש נמשך וגובר לאיגרות מדינת ישראל (בונדס) בעקבות התחייכוחה של יהדות ארה"ב לממן את תקציב הפיתוח של המדינה, ולשקט את כלכלתה לאחר המלחמה, מוצע להוציא הוצאה נוספת של איגרות בסכום כולל של 750 מיליון דולר שתנאיה יהיו זהים לסדרה הקודמת שהוצאה על-פי חוק איגרות מדינת ישראל (מילווה הפיתוח - הוצאה חמישית) תשל"א-1970.

- ד. השפעת החוק המוצע על החוק הקיים :
א י ז

- ה. השפעת החוק המוצע על תקציב המדינה :
החוק יאפשר למדינה לקבל מילווה בסך 750 מיליון דולר.

- ו. השפעת החוק המוצע על ההיבט המינהלי של המשרד שימונה על ביצועו ושל משרדים ורשויות אחרים :
א י ז

- ז. השפעת החוק המוצע על ההיבט המינהלי של המשרד שימונה על ביצועו ושל משרדים ורשויות אחרים :
א י ז

- ח. הערות נוספות
1. היועץ המשפטי לממשלה ויתר על ההליכים המוקדמים, וסמך ידו על הנוסח הר"ב.
 2. הממונה על התקציבים סמך ידו על התזכיר מבחינה תקציבית.

הרשאה לקבלת
מילווה

1. שר האוצר מרשה ללוות, בשם מדינת ישראל, סכום שלא יעלה על שבע מאות וחמשים מיליון דולר (מעה או מטבע של ארצות הברית של אמריקה, או שוויו במטבע של ארצות אחרות), ולהוציא ולמכור למטרה זו, מיזמן לזמן, איגרות חוב בארצות הברית של אמריקה ובארצות אחרות.

שם איגרות
החוב וסימונן

2. איגרות החוב שהוצאו לפי חוק זה (להלן - איגרות חוב) ייקראו "איגרות מדינת ישראל (מילווה הפיתוח והשיקום - ~~הוצאה שוטפת~~) State of Israel Bonds (Development and Reconstruction)" או בשינוי שם זה ובסימוני סדרות, כפי שיקבע שר האוצר.

סמכות
לשר האוצר

3. איגרות החוב יהיו ניתנות להוצאה בסדרות שנחיות או בסדרות אחרות ושר האוצר יהא רשאי לקבוע, מזמן לזמן, את צורתן של איגרות החוב ושל כל סדרה שלהן, את הסכומים שבהם יוצאו, בכפוף להגבלה שבסעיף 1, את דרכי הוצאתן ואת הכללים והתנאים שיחולו עליהן, לרכות הנכללות על העברתן; אין חובה שהכללים והתנאים יהיו אחידים לכל הסדרות, אלא אפשר שיהיו שונים מסדרה לסדרה.

ערכן הנקוב
של איגרות
החוב, סוגן
וטבען

4. (א) איגרות החוב יכולות להיות מוצאות על בסיס של נשיאת ריבית, על בסיס של גדילת הון, או על בסיס של צירוף נשיאת ריבית עם גדילת הון. ומועד פדיונן יהיה בזמן או בזמנים שיקבע שר האוצר, ובלבד ששום איגרת שהוצאה על פי חוק זה, לא יהא מועד פדיונה מאוחר מעשרה שנים מיום תאריך ההוצאה; שיעור הריבית שישאו האיגרות שהוצאו על בסיס של נשיאת ריבית, שיעור גדילת ההון של האיגרות שהוצאו על בסיס של גדילת הון, ושיעור הריבית של האיגרות שהוצאו על בסיס של צירוף נשיאת ריבית עם גדילת ההון יהיו כפי שיקבע שר האוצר, ובלבד ששום איגרת שהוצאה על פי חוק זה לא תביא פרי השקעה העולה על ארבעה אחוזים לשנה, המצטברים לקרן כל חצי שנה, לאחר שיובאו בחשבון שיעור הריבית על הגדילה או כל נכיון או פרמיה שתחולו עליה; ערכן הנקוב של איגרות החוב, המחיר או המחירים בה שבהם ניתן למכרן, וכן הכללים והתנאים בהתאם להוראות חוק זה, שבהם ניתן לפדותן או להתזירן לפני מועד פדיונן ובבוא המועד, יהיו כפי שיקבע שר האוצר מזמן לזמן.

(ב) שר האוצר רשאי להתיר, ששטרי התחייבות של מדינת ישראל שזמן פרעונם עדיין לא הגיע, יקובלו כתשלום לאיגרות, והוא רשאי לציין את שטרי ההתחייבות של מדינת ישראל שיוותר לקבלן כאמור ואת הכללים והתנאים לקבלתן.

חתימת איגרות
חוב

5. (א) איגרת חוב תישא את חותם המדינה או סמל המדינה או את דמות אחד מאלה.

(ב) איגרת חוב תהא חתומה ביד ראש הממשלה וביד שר האוצר או בתותם חקוק של חתימותיהם; החלוש המצורף לאיגרת חלושים - דייון שיהא חתום בתותם חקוק של חתימת שר האוצר.

(ג) שר האוצר רשאי לקבוע שאיגרת חוב תחתם בידי אנשים נוספים שימנה לכך מבין העובדים בשירות מדינת ישראל; הודעה על המינוי תפורסם ברשומות.

התשלום במועד
הפדיון

6. הקרן, הריבית, הקרן המוגדלת ומחירי הפדיון וההחזר המשחלמים לפי איגרות החוב, ישולמו - בכפוף להוראות שבסעיף 8 בדבר ההחזר חמורת מטבע ישראלי לפי ברירת מחזיק האיגרת - במטבע חוקי של ארצות הברית של אמריקה מתוך הכנסותיה הכלליות של מדינת ישראל ומתוך רכוש, ומדינת ישראל מתחייבת על תשלומים אלה במלוא מהימנותה ואחריותה.

פדיון והחזר
לפני המועד

7. שר האוצר מוסמך לקבוע תנאים וכללים שלפיהם אפשר לפדות או להחזיר איגרות חוב לפני מועד הפדיון, ובלבד שבאיגרות היוצאות בסדרות לא תדרוש מדינת ישראל פדיון איגרת חוב מכל סדרה שהיא לפני שדרשה לפדות כל איגרות החוב מסדרות קודמות.

קרן שמורה
והחזר חמורת
מטבע ישראלי

8. שר האוצר רשאי להורות בדבר יצירת קרן שמורה ולקבוע כללים ותנאים שבהם תחזיר מדינת ישראל איגרות חמורת מטבע ישראלי על פי בקשתו של מחזיק האיגרת.

פטור ממסים

9. (א) איגרות החוב פטורות ממס בולים.

(ב) איגרת חוב שהבעלות למעשה עליה היא בידיתושב חוץ, יהיו הקרן, הריבית, הקרן המוגדלת ומחירי הפדיון וההחזר המשחלמים לפיה, וכל הכנסה או השתכרות שהגיעו מכל עסקה בה, פטורים מכל מס, בין שלפי הערך ובין אחר, בין שתחולתו כללית ובין שהיא מיוחדת, המוטל או העתיד להיות מוטל בישראל.

מינהל

10. שר האוצר רשאי למנות, בארצות הברית של אמריקה ובארצות אחרות, סוכני האוצר לצרכי חוק זה, והוא רשאי להחקשר בחוזים בשם מדינת ישראל עם כל אדם לשם ביצוע כל פעולה הכרוכה בהוצאתן, בהפצתן, ברישומן ובהעברתן של איגרות החוב.

ביצוע ותקנות 11. (א) שר האוצר ממונה על ביצוע חוק זה והוא רשאי -

(1) לחתום, בין בעצמו ובין בידי אדם שימנה לכך בכתב, על כל מסמך שייראה לו דרוש או רצוי לביצוע חוק זה, ובכלל זה - כל החקשרות מן הסוג הנזכר בסעיף 10;

(2) למנות סוכנים בחוץ לארץ על מנת לעסוק בשמו במכירת איגרות החוב ובשאר שירותים הכרוכים בהן;

(3) למנות רשמים וטוכני העברה ולהקים משרדים לניהול פנקסים של דישות האיגרות והעברתן.

(ב) ההוצאות הכרוכות בביצוע חוק זה ישולמו מתוך הכנסותיה הכלליות של מדינת ישראל ומתוך רכושא.

(ג) שר האוצר רשאי להתקין תקנות בכל ענין הנוגע לביצוע חוק זה.

ד ב ר י ה ס ב ר

בהמשך לחוקי מילווה העצמאות ומילווה הפיתוח הקודמים באותו החוק המוצע המאפשר לממשלה להוציא סדרה נוספת של איגרות ("בונדס") בסכום כולל של 750 מיליון דולר. החוק המוצע חוזר ללא כל שינוי על הוראות חוקי מילווה הפיתוח הקודמים.

סעיף 1: הוצאה הסדרה החמשית של איגרות מילווה הפיתוח, בסכום של 750 מיליון דולר, אושרה בכנסת ביום י"ב בחשוון תשל"א (11 בנובמבר 1970) בחוק איגרות מדינת ישראל (מילווה הפיתוח - הוצאה חמשית) תשל"א-1970 (ס"ח תשל"א עמ' 2). בעקבות ההיענות הערה של הציבור היהודי בעולם, ובעיקר בארצות הברית וקנדה, הולכת ומסתיימת מכירת האיגרות מסדרה זו, ולכן מוצע לאשר הוצאה חדשה של "בונדס" בסכום שלא יעלה על 750 מיליון דולר.

סעיף 3: מוצע לקבוע כי האיגרות על פי החוק המוצע יוצאו בסדרות שנחיות או אחרות כפי שיקבע שר האוצר, וזאת כדי שמועד פדיון האיגרות יחול כתום תקופה קצובה מתאריך הוצאתה של כל סדרה וסדרה. כן מוצע להסמין את שר האוצר לקבוע את השווי הנקוב של האיגרות ואת יתר ההוראות הטכניות הקשורות בהוצאות האיגרות, לרבות הגבלות על הסבתן.

סעיף 4: על אף העליה הכללית בשערי הריבית בשווקי הכספים בעולם, מוצע כי הריבית על איגרות מילווה הפיתוח תהיה באותו שיעור שנקבע החל מן ההוצאה הראשונה, דהיינו 4% לשנה. האיגרות יוצאו לתקופה שלא תעלה על 15 שנה, ומוחר יהיה להוציא שלושה סוגי איגרות: המוצאות על בסיס של נשיאת ריבית, דהיינו שהריבית משתלמת באופן שוטף ואילו הקרן נפרעת בתום תקופת האיגרת, המוצאות על בסיס של גדילת הון, דהיינו שהריבית מצטרפת לקרן האיגרת ונפרעת במלואה יחד עם פדיון הקרן, והמוצאות על בסיס של צירוף של נשיאת ריבית עם גדילת הון. כן מסמין הסעיף את שר האוצר לקבוע הוראות בדבר פדיון האיגרות, בין במועד פדיון ובין קודם לכן.

ההוראות ששר האוצר מוטמן לתיתן על פי סעיף זה מתפרסמות כחקנות על פי החוק, ולגבי ההוצאה החמשית של מילווה הפיתוח פורסמו החקנות בק"ח 2655 תשל"א עמ' 431.

סעיף 5: לפי סעיף 2 לחוק חוקת המדינה, תש"י-1950, אין להטביע את חותם המדינה על מסמך רשמי, אלא על פי הוראות הממשלה או על פי הוראות חוק. מוצע לקבוע כי על איגרות החוב יופיע חותם המדינה או סמל המדינה או דמותם. כל איגרת חוב תהא תחומה בידי ראש הממשלה ושר האוצר או בדמות תחיתומה.

סעיף 6: איגרות החוב ייפדו במטבע חוקי של ארצות הברית של אמריקה, אך שר האוצר רשאי לקבוע כללים בדבר פדיון האיגרות במטבע ישראלי אם מחזיק האיגרת העדיף לעשות זאת.

סעיף 7: מוצע לקבוע שפדיון אגרות חוב לפני המועד הקבוע בהן יהיה בהתאם לכללים שיקבע שר האוצר. בחקנות שנקבעו לגבי סדרות קודמות הותר לפדות איגרות לפני מועד הפרעון אם נפטר בעל האיגרת, או אם נרכשה האיגרת ע"י ארגוני דת, צדקה או חינוך, בנק, חברת ביטוח, איגוד מקצועי או קרנות תגמולים לעובדים. הוראה אחרונה זו באה כדי לעודד ארגוני צדקה להשקיע באיגרות מילווה הפיתוח כספים המצטברים בידיהם. ההוראה מאפשרת גם לבנקים ולחברות ביטוח להתייחס להשקעתם ברכישת איגרות מילווה הפיתוח כאל השקעה נזילה.

סעיף 8: א. בהתאם לנוהגים הקבועים לגבי הוצאת איגרות חוב בארצות הברית, מוצע לקבוע כי מותר להורשע על יצירת קרן שמורה לפדיון האיגרות.

ב. מחזיק האיגרת יהיה רשאי, בתנאים מסויימים, לדרוש את פדיון האיגרת במטבע ישראלי לפני מועד הפדיון הנקוב בה. בחקנות לגבי הסדרה הקודמת נקבע שמותר לפדות את האיגרת במטבע ישראלי לצרכים אלה:

1. למתן חרומות לקרנות או מוסדות צדקה בישראל, ובלבד שחלפו שנתיים מתאריך הוצאת האיגרת;
2. להוצאותיו של תייר בישראל בסכום שלא יעלה על 2,500 דולר לחודש;
3. להשקעות במפעלים שאושרו לצורך זה, ובלבד שחלפו 5 שנים מתאריך הוצאת האיגרת;
4. למטרות מיוחדות שהותרו.

סעיף 9: איגרות החוב יהיו פטורות ממס בולים, ובמידה שמתזיקהן הם תושבי חוץ, יהיו הקרן והריבית וכל הכנסה אחרת מהאיגרות פטורות מכל מס המוטל בישראל.

סעיף 10: סעיף זה מטמין את שר האוצר למנות טוכנים לצורך חוק זה. בכל הסדרות הקודמות מונה צ'ייס מנהטן בנק בניו-יורק כסוכן הפיסקאלי של המדינה ו"החברה לפיתוח ישראל" כחתם לצורך הוצאת האיגרות.

סעיף 11: החוק המוצע מעניק לשר האוצר את הסמכויות הדרושות לקבלת המילווה ולפקח על הנהלת עניני איגרות החוב בארץ ובחוץ לארץ; כן מטמין סעיף זה את שר האוצר להתקין חקנות לביצוע החוק המוצע.

המלצות ועדת השרים לעניני העיר עכו

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

... מ ח ל י ט י ם לאשר את ההמלצות המצורפות בזה של ועדת השרים
לעניני העיר עכו.

ד ב ר י ה ס ב ר

ביום ט' בתמוז תשל"ג (9.7.73) מינתה ראש הממשלה ועדת שרים
לעניני העיר עכו בהרכב: שר החקלאות והפיתוח - יו"ר, סגן ראש הממשלה
ושר החינוך והתרבות, שר האוצר, שר המסחר והתעשייה, שר הפנים, שר השיכון
ושר התיירות.

הועדה הגישה עתה את המלצותיה המצורפות בזה ומוצע לאשרן.

המלצות ועדת השרים לעניני העיר עכו

- א. שטח בן 110 דונם (מסומן במפה בצבע כחול) יימסר למשרד השיכון לאלתר על-ידי בית-הספר "יד בתן" לצורך בניית יחידות דיור. מינהל מקרקעי ישראל יעשה את כל הסידורים הכספיים והאחרים לצורך הקצאת השטח.
- ב. מוסד "עתידות" יועבר למקום אחר תוך התחייבות האוצר לפתרון תקציבי של העברת המוסד. בית-הספר "יד בתן" יקבל את 150 הדונם קרקע חקלאית אשר ברשות המוסד (מסומן במפה בצבע ירוק) ויקצה תמורתם 150 דונם רצוף ל-110 הדונם למשרד השיכון לצורך בניית יחידות דיור.
- ג. מינהל מקרקעי ישראל יפעל לפינוי הדרגתי של "שטח המעברה" בגודל של 300 דונם לצורך בניית יחידות דיור בעתיד (מסומן במפה בצבע חום).
- ד. מינהל מקרקעי ישראל יבדוק אפשרויות של שחרור השטחים הצבאיים בקרבת עכו לצורך פיתוח העיר (מסומן במפה במסגרת שחורה).
- ה. משרד החינוך והתרבות יכלול את עיריית עכו ברשימת הרשויות המוחזקות על-ידו.
- ו. שר האוצר יבדוק את בקשת ראש עיריית עכו לפטור גוסף ממס הכנסה לתושבי העיר.
- ז. ראש עיריית עכו ומזכ"ל משרד הפנים יבדקו את בעיית הפעלתה של תחנה "אגד" בעיר והתקציב הדרוש לסיום העבודות עד להפעלת התחנה.
- ח. משרד התיירות יבחן תכנית להקמת רשות להפעלת במל עכו, לצרכי תיירות ודייג.

(מפת השטחים בעכו ובה מסומנים השטחים האמורים בהמלצות שמורה במזכירות הממשלה).

המלצות ועדת השרים לעניני העיר עכו

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

... מ ח ל י ט י ם לאשר את ההמלצות המצורפות בזה של ועדת השרים
לעניני העיר עכו.

ד ב ר י ה ס ב ר

ביום ט' בתמוז תשל"ג (9.7.73) מינתה ראש הממשלה ועדת שרים
לעניני העיר עכו בהרכב: שר החקלאות והפיתוח - יו"ר, סגן ראש הממשלה
ושר החינוך והתרבות, שר האוצר, שר המסחר והתעשייה, שר הפנים, שר השיכון
ושר התיירות.

הועדה הגישה עתה את המלצותיה המצורפות בזה ומוצע לאשרן.

המלצות ועדת השרים לעניני העיר עכו

- א. שטח בן 110 דונם (מסומן במפה בצבע כחול) יימסר למשרד השיכון לאלתר על-ידי בית-הספר "יד נתן" לצורך בניית יחידות דיור. מינהל מקרקעי ישראל יעשה את כל הסידורים הכספיים והאחרים לצורך הקצאת השטח.
- ב. מוסד "עתידות" יועבר למקום אחר תוך התחייבות האוצר לפתרון תקציבי של העברת המוסד. בית-הספר "יד נתן" יקבל את 150 הדונם קרקע חקלאית אשר ברשות המוסד (מסומן במפה בצבע ירוק) ויקצה תמורתם 150 דונם רצוף ל-110 הדונם למשרד השיכון לצורך בניית יחידות דיור.
- ג. מינהל מקרקעי ישראל יפעל לפיכוי הדרגתי של "שטח המעברה" בגודל של 300 דונם לצורך בניית יחידות דיור בעתיד (מסומן במפה בצבע חום).
- ד. מינהל מקרקעי ישראל יבדוק אפשרויות של שחרור השטחים הצבאיים בקרבת עכו לצורך פיתוח העיר (מסומן במפה במסגרת שחורה).
- ה. משרד החינוך והתרבות יכלול את עיריית עכו ברשימת הרשויות המוחזקות על-ידו.
- ו. שר האוצר יבדוק את בקשת ראש עיריית עכו לפטור בוסף ממס הכנסה לתושבי העיר.
- ז. ראש עיריית עכו ומבכ"ל משרד הפנים יבדקו את בעיית הפעלתה של תחנה "אגד" בעיר והתקציב הדרוש לסיום העבודות עד להפעלת התחנה.
- ח. משרד התיירות יבחן תכנית להקמת רשות להפעלת במל עכו, לצרכי תיירות ודייג.

(מפת השטחים בעכו ובה מסומנים השטחים האמורים בהמלצות שמורה במזכירות הממשלה).

הקמת ועדת שרים לבדיקה ואישור הצעות לשינויים בנהל
המעבר לשימוש בדלק דל-גפרית בתחנת הכוח רדינג ד' בתל-אביב

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ס :

- א. להקים ועדת שרים המורכבת משר הבריאות - יו"ר, שרי הפנים, הפתוח והתחב"ה, לבדיקה ואישור ההצעות לשינויים טכנולוגיים בנהל המעבר לשימוש בדלק דל-גפרית בתחנת הכוח רדינג ד' בתל-אביב.
- ב. להסמיך את ועדת השרים לאשר שינויים כאמור על דעת הממשלה באופן שהחלטות ועדת השרים לשינויי הנהל ייהפכו לחלק מתכנית הכוח האמורה.

ד ב ר י ה ס ב ר

1. בהחלטה מס' 814 מיום ט"ו באלול תשל"א (5.9.71), החליטה הממשלה על תיקונים של התכנית לבנייה ולהפעלה של תחנת הכוח החשמלית רדינג ד' והתקנות לפי חוק תחנת הכוח תל-אביב, תשכ"ז-1967.

ההחלטה האמורה של הממשלה התבססה על סעיף 1(א) לחוק תחנת הכוח תל-אביב, תשכ"ז-1967 לפיו:

"הממשלה רשאית, על-פי הצעת חברת החשמל לישראל בע"מ, לאשר תכנית לבנייה ולהפעלה של תחנת כוח חשמלית בשטח הנמצא בתחום עירית תל-אביב-יפו ובמימי החופין הסמוכים לו (להלן - תחנת הכוח) ורשאית הממשלה לתקן את התכנית, הן ביזמתה היא והן על-פי הצעה כאמור; תכנית שאושרה כאמור, וכפי שתוקנה מזמן לזמן, תיקרא להלן "תכנית תחנת הכוח". "

2. בין היתר אישרה הממשלה, במסגרת התיקון הנ"ל את המלצות הועדה לקביעת בנהל המעבר לשימוש בדלק דל-גפרית בתחנת הכוח רדינג ד' בתל-אביב, כפי שהן מפורטות בפרקים 3 ו-4 לדו"ח של הועדה והטילה על שרי הפתוח, הבריאות, הפנים והתחבורה וחברת החשמל לישראל בע"מ לבצע את ההמלצות האמורות ובכלל זה את הנהל למתן התראות ובקיטת אמצעי בקרה בתחנות הכוח רדינג ב' ו-ד' למניעת זיהום האויר. החלטת הממשלה קבעה כי המסקנות אשר בפרקים 2, 3 ו-4 לדו"ח הנ"ל וההחלטה המובאת כאן, יהיו חלק מתכנית תחנת הכוח.

3. כל שינוי בתכנית תחנת הכוח ובכלל זה כל שינוי בנזול המעבר לשימוש בדלק דל-גפרית, הם בגדר שינויים בתכנית הפעלת התחנה שהממשלה חייבת להחליט עליהם לפי סעיף 1(א) לחוק תחנת הכוח תל-אביב, תשכ"ז-1967.
4. היחידה למניעת מפגעי זיהום אויר וקרינה במשרד הבריאות סיכמה עם כל הגופים שהיו שותפים להכנת הנזול למעבר לשימוש בדלק דל-גפרית, שורה של שינויים מוצעים.
5. השינויים המוצעים הינם בתחום הטכנולוגי והם מצורפים בזה לידיעת חברי הממשלה.
6. כדי שהדיון בתיקונים טכנולוגיים בנזול הנ"ל יוכל להעשות באופן יסודי, ולעתים מזומנות, מוצע כי לא יהיה צורך להביא תיקונים מן הסוג המתואר לאישור מליאת הממשלה; במקום זאת מוצע להסמין ועדת שרים המורכבת רי הבריאות, הפנים, הפתוח והתחבורה (שר הבריאות - יו"ר) לאשר תיקונים כאמור, מעת לעת, בהתאם לצורך, על דעת הממשלה. תיקונים כאמור יהיו, עם אישורם על-ידי ועדת השרים, חלק מתכנית תחנת הכוח. הסמכה כמוצע אפשרית מבחינה משפטית לאור הוראותיו של סעיף 27 לחוק יסוד: הממשלה.

מוגש על-ידי שר הבריאות

כ"ט באלול תשל"ג
26.9.73

תיקונים לנוהל - הצעה

1. סעיפים 2.1.1 - 2.1.5 יתוקנו ע"י השרות המטאורולוגי, בהתאם לשיעור הנוסף שנצטבר לאחר פרסום הדו"ח.
2. סעיף 2.1.4 (עמ' 4) ש" 4:

במקום: "תחזיות התראה"
יבוא: הודעות על "מצב התראה מטאורולוגית"

3. ש" 7: במקום: "תחזית התראה"
יבוא: הודעה על "מצב התראה מטאורולוגית"

4. ס" 2.2.8 (עמ' 8) ש" 4:
במקום: ב. הצעת הסטנדרד הישראלי לאיכות אויר
יבוא: ב. הסטנדרד הישראלי לאיכות אויר

5. ס" 2.2.11 (עמ' 10) ש" 8:
במקום: "תחזית התראה"
יבוא: "מצב התראה מטאורולוגית"

6. במקום סעיף 4.1 יבוא:
4.1 הכרזה על "מצב התראה מטאורולוגית לתחנות הכח"

השרות המטאורולוגי יכריז על "מצב התראה מטאורולוגית לתחנות הכח" ויודיע על כך למפקח על ההפעלה לענין בריאות, להלן "המפקח", ולחברת החשמל, באותם המקרים בהם חזויים מצבים מטאורולוגיים אשר עלולים להמשך 36 שעות ובהם עלולות להתקבל כמויות זיהום מוגברות כתוצאה מפעולות תחנות הכח, דהיינו בתנאי איורור גרועים (סעיף 2.1.2.2), או בעת רוחות חזקות (סעיף 2.1.2.4). מצבים אלו הוגדרו לפי מצב הידע של היום ועשויים להשתנות לחומרא או לקולא לאור הנסיון שיצטבר.

7. במקום סעיף 4.2 יבוא:

4.2 פעולות בקרה ב"מצב התראה מטאורולוגית לתחנות הכח"

עם קבלת הודעה על "מצב התראה מטאורולוגית לתחנות הכח" יבצע המפקח ביקורת בתחנות מדידה לבדיקת השתנות ריכוזי המזהמים. מספר ומיקום התחנות המבוקרות ומועדי הביקורת יקבעו בהתאם לנסיבות.

השרות המטאורולוגי יכין, במצב זה תחזיות מטאורולוגיות מיוחדות, בתכיפות הדרושה (ראה סעיף 2.1.4) ויעניין למפקח ולחברת החשמל. כמו כן יבצע השרות המטאורולוגי, במצב זה בקורת במתקני המדידה המטאורולוגיים המיוחדים, לשם איסור שהמצב המטאורולוגי המיוחד נכנס לתוקפו.

8. במקום סעיף 4.3 יבוא:

4.3 הכרזה על "מצב הכן לתחנות הכח"

"מצב הכן לתחנות הכח" יוכרז ע"י המפקח בתנאים כדלקמן:

- 4.3.1 בעקבות קבלת הודעה על "מצב התראה מטאורולוגית לתחנות הכח" עם תחילת המצב החזוי, אלא אם ביטל המפקח את ההכרזה הנ"ל, או אם השרות המטאורולוגי יאסר שהמצב המטאורולוגי החזוי לא נכנס לתוקפו.

- 4.3.2 כאשר מקומם של המכשירים המראים את העליה בריכוזי המזהמים יחד עם כיווני הרוחות מצביע על תחנות הכח כמקור הזיהום וכאשר יתקיים אחד המצבים הבאים:

- 4.3.2.1 אחת מתחנות המדידה תראה, לגבי התקופה של 24 השעות האחרונות מינון SO_2 של 3.5 חל"מ - שעות עם נטייה של מינון זה להתמיד או לעלות, ביחד עם השחרה של 10.0 קוהם - שעות ל - 1000 רגל, או

- 4.3.2.2 אחת מתחנות המדידה תראה, לגבי תקופה בת 6 שעות רצופות מתוך 12 השעות האחרונות, מינון SO_2 של 1.5 חל"מ - שעות ביחד עם השחרה של 2.5 קוהם - שעות ל - 1000 רגל.

או
אחת מתחנות המדידה תראה, לגבי תקופה בח 6 טעות
רצופות מתוך 12 הטעות האחרונות, מינון ^{60}Co של
2.0 חל"מ - טעות.

9. סעיפים 4.2 - 4.15 (עמ' 12 - 17)

מטפרי הסעיפים יתוקנו כדלקמן:

במקום: 4.2	יבוא: 4.4	במקום: 4.7.1	יבוא: 4.9.1
" 4.3	" 4.5	" 4.7.2	" 4.9.2
" 4.3.1	" 4.5.1	" 4.8	" 4.10
" 4.3.2	" 4.5.2	" 4.9	" 4.11
" 4.3.3	" 4.5.3	" 4.9.1	" 4.11.1
" 4.4	" 4.6	" 4.9.2	" 4.11.2
" 4.4.1	" 4.6.1	" 4.10	" 4.12
" 4.4.2	" 4.6.2	" 4.10.1	" 4.12.1
" 4.5	" 4.7	" 4.10.2	" 4.12.2
" 4.5.1	" 4.7.1	" 4.10.2	" 4.12.3
" 4.5.2	" 4.7.2	" 4.11	" 4.13
" 4.5.3	" 4.7.3	" 4.11.1	" 4.13.1
" 4.6	" 4.8	" 4.11.2	" 4.13.2
" 4.7	" 4.9	" 4.11.2.1	" 4.13.2.1
		" 4.11.2.2	" 4.13.2.2
		" 4.11.2.3	" 4.13.2.3

במקום: 4.12	יבוא: 4.14
" 5.13	" 4.15
" 4.14	" 4.16
" 4.15	" 4.17
" 5.15.1	" 4.17.1
" 4.15.2	" 4.17.2
" 4.15.3	" 4.17.3
" 4.15.4	" 4.17.4

10. ס' 2.2.5 (עמ' 7) ס' 6:
במקום: 4.1 - 4.10 ו- 4.13
יבוא: 4.1 - 4.12 ו- 4.15

11. ס' 2.2.7 (עמ' 8) ס' 5:
במקום: 4.11 - 4.13
יבוא: 4.13 - 4.15

12. ס' 3.1 (עמ' 10) ס' 2:
במקום: 4.1 - 4.10 ו- 4.13 - 4.14
יבוא: 4.1 - 4.12 ו- 4.15 - 4.16

13. ס' 3.2 (עמ' 10) ס' 3:
במקום: 4.11 - 4.14
יבוא: 4.13 - 4.16

14. ס' 3.3 (עמ' 10) ס' 2:
במקום: 4.15
יבוא: 4.17

15. ס' 3.4 (עמ' 10) ס' 4:
במקום: 4.4.1, 4.8, 4.10 ו- 4.11.1
יבוא: 4.6.1, 4.10, 4.12 ו- 4.13.1

16. ס' 4.4 (מקודם 4.2) (עמ' 12) ס' 3 - 4:
במקום: "תכופות הביקורת תהיה"
יבוא: "המפקח וחברת החט"ל יערכו ביקורת"

17. ס' 4.4 (מקודם 4.2) (עמ' 12)

בסוף הסעיף יבוא: "הטעות המטאורולוגי יבצע במצב זה ביקורת
במחנה המדידה המטאורולוגיים המיוחדים. כמו כן יעדכן הטעות
המטאורולוגי את התחזיות המטאורולוגיות.

(13 עמ')	(מקודם 4.4)	4.6 ס'	18.
(13 עמ')	(מקודם 4.6)	4.8 ס'	
(14 עמ')	(מקודם 4.8)	4.10 ס'	

בסוף הסעיפים יבוא:

המפקח וחברת הטמלי יערכו ביקורת בתחנות המדידה כאמור בסעיף 4.4 לעיל.

השרות המטאורולוגי יבקר במתקנים המטאורולוגיים ויעדכן את התחזיות המטאורולוגיות כאמור בסעיף 4.4 לעיל.

(15 עמ') (4.10.2 מקודם)	4.12.2 ס'	19.
4.6 - ו 4.4	<u>במקום:</u>	
4.8 - ו 4.6	<u>יבוא:</u>	

(15 עמ') (4.11.1 מקודם)	4.13.1 ס'	20.
4.7-ו 4.5 4.3	<u>במקום:</u>	
4.9-ו 4.7 4.5	<u>יבוא:</u>	

(16 עמ') (4.11.2 מקודם)	4.13.2 ס'	21.
4.11.1	<u>במקום:</u>	
4.13.1	<u>יבוא:</u>	

(16 עמ') (4.13 מקודם)	4.15 ס'	22.
4.14	<u>במקום:</u>	
4.16	<u>יבוא:</u>	

(17 עמ') (4.15.1 מקודם)	4.17.1 ס'	23.
4.13-ו 4.11.1	<u>במקום:</u>	
4.15-ו 4.13.1	<u>יבוא:</u>	

(17 עמ') (4.15.1 מקודם)	4.17.1 ס'	24.
"תחזית התראה"	<u>במקום:</u>	
"מצב התראה מטאורולוגית"	<u>יבוא:</u>	

(17 עמ') (4.15.3 מקודם)	4.17.3 ס'	25.
"תחזית התראה"	<u>במקום:</u>	
חודעה על " מצב התראה מטאורולוגית"	<u>יבוא:</u>	

גודל הברזות על מצבי כוננות ינע"ט אמצעי מדידה (פנור תחנות הכח) - טבלת סיכום (הצעת חיקוק)

נוהל הכרזות על מצבי כוננות ינ"מ אמצעי											
מס	התנאים שהם מוכרזי מצב הכוננות						סדר				
	תנאים אחרים	משך הזמן החזוי להמשך תנאי הפיזור הגרועים (שעות)	מצב הכוננות	שם המפעל על מצב הכוננות	המטקט לענין בריאות	השדות המטאורולוגי החשמל					
								תנאי המינוף			
								משך המינוף (שעות)	NO _x (חל"מ-שעות)	CO (חל"מ-שעות)	השחרה (קנה"מ-שעות)
1	-	36	-	מצב התראה מטאורולוגית לתחנות הכח	שדות מטאורולוגי	הוצאת תחזיות עד אחת ל-6 שעות ובקורת במחקני השידה המטאורולוגיים המיוחדים לשם אישור שהמצב המטאורולוגי המיוחד נכנס לתקפו	-				
2	מתחילים תנאי הפיזור הגרועים	36	-	מצב הכן לתחנות הכח	המפעל לענין בריאות	ביקורת (2) תחנות מדידה אחת לשש שעות למחנות	בקורת במחקני המטאורולוגיים המיוחדים ועדכון התחזיות המטאורולוגיות	(2) תחנות מדידה אחת לשש שעות למחנות			
3	מערך המכלירים מאגד	-	24						-	10.0	3.5
4	שהזיהום בא מתחנות הכח רדיונג ב"ד	-	6						-	2.5	1.5
5	מערך המכלירים מאגד	-	6						-	-	2.0
6	מערך המכלירים מאגד	12	24	מצב מעולה	המפעל לענין בריאות	ביקורת (2) תחנות מדידה אחת לשש שעות למחנות	בקורת במחקני המטאורולוגיים המיוחדים ועדכון התחזיות המטאורולוגיות	(2) תחנות מדידה אחת לשש שעות למחנות			
7	שהזיהום בא מתחנות הכח רדיונג ב"ד	-	6						-	2.5	2.0
8	מערך המכלירים מאגד	-	6						-	-	3.0

[illegible]

(2) מטפח ומיקום החנות הביקורת במעקב יקבעו לפי הנסיבות.

הקמת ועדת שרים לבדיקה ואישור הצעות לשינויים בנזוהל
המעבר לשימוש בדלק דל-גפרית בתחנת הכוח רדינג ד' בתל-אביב

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י מ :

- א. להקים ועדת שרים המורכבת משר הבריאות - יו"ר, שרי הפנים, הפתוח והתחבולה, לבדיקה ואישור ההצעות לשינויים טכנולוגיים בנזוהל המעבר לשימוש בדלק דל-גפרית בתחנת הכוח רדינג ד' בתל-אביב.
- ב. להסמין את ועדת השרים לאשר שינויים כאמור על דעת הממשלה באופן שהחלטות ועדת השרים לשינויי הנזוהל ייהפכו לחלק מתכנית הכוח האמורה.

ד ב ר י ה ט ב ר

1. בהחלטה מס' 814 מיום ט"ו באלול תשל"א (5.9.71), החליטה הממשלה על תיקונים של התכנית לבנייה ולהפעלה של תחנת הכוח החשמלית רדינג ד' והתקנות לפי חוק תחנת הכוח תל-אביב, תשכ"ז-1967.
- ההחלטה האמורה של הממשלה התנססה על סעיף 1(א) לחוק תחנת הכוח תל-אביב, תשכ"ז-1967 לפיו:
"הממשלה רשאית, על-פי הצעת חברת החשמל לישראל בע"מ, לאשר תכנית לבנייה ולהפעלה של תחנת כוח חשמלית בשטח הנמצא בתחום עיריית תל-אביב-יפו ובמימי החופין הסמוכים לו (להלן - תחנת הכוח) ורשאית הממשלה לתקן את התכנית, הן ביזמתה היא והן על-פי הצעה כאמור; תכנית שאושרה כאמור, וכפי שתוקבה מזמן לזמן, תיקרא להלן "תכנית תחנת הכוח". "
2. בין היתר אישרה הממשלה, במסגרת התיקון הנ"ל את המלצות הועדה לקביעת נזוהל המעבר לשימוש בדלק דל-גפרית בתחנת הכוח רדינג ד' בתל-אביב, כפי שהן מפורטות בפרקים 3 ו-4 לדו"ח של הועדה והטילה על שרי הפתוח, הבריאות, הפנים והתחבורה וחברת החשמל לישראל בע"מ לבצע את ההמלצות האמורות ובכלל זה את הנזוהל למתן התראות ובקישטת אמצעי בקרה בתחנות הכוח רדינג ב' ו-ד' למניעת זיהום האויר. החלטת הממשלה קבעה כי המסקנות אשר בפרקים 2, 3 ו-4 לדו"ח הנ"ל וההחלטה המובאת כאן, יהיו חלק מתכנית תחנת הכוח.

3. כל שינוי בתכנית תחנת הכוח ובכלל זה כל שינוי בנוהל המעבר לשימוש בדלק דל-גפרית, הם בגדר שינויים בתכנית הפעלת התחנה שהממשלה חייבת להחליט עליהם לפי סעיף 1(א) לחוק תחנת הכוח תל-אביב, תשכ"ז-1967.
4. היחידה למניעת מפגעי זיהום אויר וקרינה במשרד הבריאות סיכמה עם כל הגופים שהיו שותפים להכנת הנוהל למעבר לשימוש בדלק דל-גפרית, שורה של שינויים מוצעים.
5. השינויים המוצעים הינם בתחום הטכנולוגי והם מצורפים בזה לידיעת חברי הממשלה.
6. כדי שהדיון בתיקונים טכנולוגיים בנוהל הנ"ל יוכל להעשות באופן יסודי, ולעתים מזומנות, מוצע כי לא יהיה צורך להביא תיקונים מן הסוג המתואר לאישור מליאת הממשלה; במקום זאת מוצע להסמין ועדת שרים המורכבת רי הבריאות, הפנים, הפתוח והתחבורה (שר הבריאות - יו"ר) לאשר תיקונים כאמור, מעת לעת, בהתאם לצורך, על דעת הממשלה. תיקונים כאמור יהיו, עם אישורם על-ידי ועדת השרים, חלק מתכנית תחנת הכוח. הסמכה כמוצע אפשרית מבחינה משפטית לאור הוראותיו של סעיף 27 לחוק יסוד: הממשלה.

מוגש על-ידי שר הבריאות

כ"ט באלול תשל"ג
26.9.73

תיקונים לנוהל - הצעה

1. סעיפים 2.1.1 - 2.1.5 יתוקנו ע"י השרות המטאורולוגי, בהתאם לידע הנוסף שנצטבר לאחר פרסום הדו"ח.
2. סעיף 2.1.4 (עמ' 4) ש" 4:
במקום: "תחזיות התראה"
יבוא: הודעות על "מצב התראה מטאורולוגית"
3. ש" 7: במקום: "תחזית התראה"
יבוא: הודעה על "מצב התראה מטאורולוגית"
4. ס" 2.2.8 (עמ' 8) ש" 4:
במקום: ב. הצעת הסטנדרד הישראלי לאיכות אויר
יבוא: ב. הסטנדרד הישראלי לאיכות אויר
5. ס" 2.2.11 (עמ' 10) ש" 8:
במקום: "תחזית התראה"
יבוא: "מצב התראה מטאורולוגית"
6. במקום סעיף 4.1 יבוא:
4.1 הכרזה על "מצב התראה מטאורולוגית לתחנות הכח"
השרות המטאורולוגי יכריז על "מצב התראה מטאורולוגית לתחנות הכח" ויודיע על כך למפקח על ההפעלה לענין בריאות, להלן "המפקח", ולחברת החשמל, באותם המקרים בהם חזויים מצבים מטאורולוגיים אשר עלולים להמשך 36 שעות ובהם עלולות להתקבל כמויות זיהום מוגברות כתוצאה מפעולות תחנות הכח, דהיינו בתנאי איורור גרועים (סעיף 2.1.2.2), או בעת רוחות חזקות (סעיף 2.1.2.4). מצבים אלו הוגדרו לפי מצב הידע של היום ועשויים להשתנות לחומרא או לקולא לאור הנסיון שיצטבר.
7. במקום סעיף 4.2 יבוא:
4.2 פעולות בקרה ב"מצב התראה מטאורולוגית לתחנות הכח"
עם קבלת הודעה על "מצב התראה מטאורולוגית לתחנות הכח" יבצע המפקח ביקורת בתחנות מדידה לבדיקת השתנות ריכוזי המזהמים. מטפר ומיקום התחנות המבוקרות ומועדי הביקורת יקבעו בהתאם לנסיבות.
- השרות המטאורולוגי יכין, במצב זה תחזיות מטאורולוגיות מיוחדות, בתכיפות הדרושה (ראה סעיף 2.1.4) ויעניין למפקח ולחברת החשמל. כמו כן יבצע השרות המטאורולוגי, במצב זה בקורת במתקני המדידה המטאורולוגיים המיוחדים, לשם איסור שהמצב המטאורולוגי המיוחד נכנס לתוקפו.
8. במקום סעיף 4.3 יבוא:
4.3 הכרזה על "מצב הכן לתחנות הכח"
"מצב הכן לתחנות הכח" יוכרז ע"י המפקח בתנאים כדלקמן:
4.3.1 בעקבות קבלת הודעה על "מצב התראה מטאורולוגית לתחנות הכח" עם תחילת המצב החזוי, אלא אם ביטל המפקח את ההכרזה הנ"ל, או אם השרות המטאורולוגי יאשר שהמצב המטאורולוגי החזוי לא נכנס לתוקפו.
4.3.2 כאשר מקומם של המכשירים המראים את העליה בריכוזי המזהמים יחד עם כיווני הרוחות מצביע על תחנות הכח כמקור הזיהום וכאשר יתקיים אחד המצבים הבאים:
4.3.2.1 אחת מתחנות המדידה תראה, לגבי התקופה של 24 השעות האחרונות מינון SO_2 של 3.5 חל"מ - שעות עם נטייה של מינון זה להתמיד או לעלות, ביחד עם השחרה של 10.0 קוהם - שעות ל - 1000 רגל, או
4.3.2.2 אחת מתחנות המדידה תראה, לגבי תקופה בת 6 שעות רצופות מתוך 12 השעות האחרונות, מינון SO_2 של 1.5 חל"מ - שעות ביחד עם השחרה של 2.5 קוהם - שעות ל - 1000 רגל.

או
אחת מתחנות המדידה תראה, לגבי חקופה בח 6 טעות
רצופות מתוך 12 הטעות האחרונות, מינון SO_2 של
2.0 חל"מ - טעות.

9. טעימים 4.2 - 4.15 (עמ' 12 - 17)

מטפרי הסעיפים יתוקנו כדלקמן:

4.9.1	יבוא:	4.7.1	במקום:	4.4	יבוא:	4.2	במקום:
4.9.2	"	4.7.2	"	4.5	"	4.3	"
4.10	"	4.8	"	4.5.1	"	4.3.1	"
4.11	"	4.9	"	4.5.2	"	4.3.2	"
4.11.1	"	4.9.1	"	4.5.3	"	4.3.3	"
4.11.2	"	4.9.2	"	4.6	"	4.4	"
4.12	"	4.10	"	4.6.1	"	4.4.1	"
4.12.1	"	4.10.1	"	4.6.2	"	4.4.2	"
4.12.2	"	4.10.2	"	4.7	"	4.5	"
4.12.3	"	4.10.2	"	4.7.1	"	4.5.1	"
4.13	"	4.11	"	4.7.2	"	4.5.2	"
4.13.1	"	4.11.1	"	4.7.3	"	4.5.3	"
4.13.2	"	4.11.2	"	4.8	"	4.6	"
4.13.2.1	"	4.11.2.1	"	4.9	"	4.7	"
4.13.2.2	"	4.11.2.2	"				
4.13.2.3	"	4.11.2.3	"				

4.14	יבוא:	4.12	במקום:
4.15	"	5.13	"
4.16	"	4.14	"
4.17	"	4.15	"
4.17.1	"	5.15.1	"
4.17.2	"	4.15.2	"
4.17.3	"	4.15.3	"
4.17.4	"	4.15.4	"

10. ס' 2.2.5 (עמ' 7) ס' 6:
במקום: 4.1 - 4.10 ו' 4.13 - 4.15
יבוא: 4.1 - 4.12 ו' 4.15

11. ס' 2.2.7 (עמ' 8) ס' 5:
במקום: 4.11 - 4.13
יבוא: 4.13 - 4.15

12. ס' 3.1 (עמ' 10) ס' 2:
במקום: 4.1 - 4.10 ו' 4.13 - 4.14
יבוא: 4.1 - 4.12 ו' 4.15 - 4.16

13. ס' 3.2 (עמ' 10) ס' 3:
במקום: 4.11 - 4.14
יבוא: 4.13 - 4.16

14. ס' 3.3 (עמ' 10) ס' 2:
במקום: 4.15
יבוא: 4.17

15. ס' 3.4 (עמ' 10) ס' 4:
במקום: 4.4.1, 4.8, 4.10 ו' 4.11.1 - 4.13.1
יבוא: 4.6.1, 4.10, 4.12 ו' 4.13.1

16. ס' 4.4 (מקודם 4.2) (עמ' 12) ס' 3 - 4:
במקום: "חטיפות הביקורת תהיה"
יבוא: "המפקח וחברת החט"ל יערכו ביקורת"

17. ס' 4.4 (מקודם 4.2) (עמ' 12)

בסוף הסעיף יבוא: "הטעות המטאורולוגי יבצע במצב זה ביקורת
במתקני המדידה המטאורולוגיים המיוחדים. כמו כן יעדכן הטעות
המטאורולוגי את התחזיות המטאורולוגיות.

18.	ס"ס	4.6	(מקודם 4.4)	(עמ' 13)
	ס"ס	4.8	(מקודם 4.6)	(עמ' 13)
	ס"ס	4.10	(מקודם 4.8)	(עמ' 14)

בסוף הסעיפים יבוא:
המפקח וחברת הטמל יערכו ביקורת בתחנות המדידה כאמור בסעיף
4.4 לעיל.

השרות המטאורולוגי יבקר במתקנים המטאורולוגיים ויעדכן את התחזיות
המטאורולוגיות כאמור בסעיף 4.4 לעיל.

19.	ס"ס	4.12.2	(מקודם 4.10.2)	(עמ' 15)	ס" 2:
			4.6 - ו 4.4		<u>במקום:</u>
			4.8 - ו 4.6		<u>יבוא:</u>

20.	ס"ס	4.13.1	(מקודם 4.11.1)	(עמ' 15)	ס" 11:
			4.7 - ו 4.5	4.3	<u>במקום:</u>
			4.9 - ו 4.7	4.5	<u>יבוא:</u>

21.	ס"ס	4.13.2	(מקודם 4.11.2)	(עמ' 16)	ס" 1 וגם ס" 3:
			4.11.1		<u>במקום:</u>
			4.13.1		<u>יבוא:</u>

22.	ס"ס	4.15	(מקודם 4.13)	(עמ' 16)	ס" 1:
			4.14		<u>במקום:</u>
			4.16		<u>יבוא:</u>

23.	ס"ס	4.17.1	(מקודם 4.15.1)	(עמ' 17)	ס" 5:
			4.13 - ו 4.11.1		<u>במקום:</u>
			4.15 - ו 4.13.1		<u>יבוא:</u>

24.	ס"ס	4.17.1	(מקודם 4.15.1)	(עמ' 17)	ס" 1:
			"תחזית התראה"		<u>במקום:</u>
			"מצב התראה מטאורולוגית"		<u>יבוא:</u>

25.	ס"ס	4.17.3	(מקודם 4.15.3)	(עמ' 17)	ס" 1:
			"תחזית התראה"		<u>במקום:</u>
			חודעה על " מצב התראה מטאורולוגית"		<u>יבוא:</u>

תחילת הכרזות על מצבי כוונות יוניטת אמצעי - (תחולת החוק הכח) - טבלת סיכום (הצעת חיקוק)

תוהל הכרזות על מצבי כוונות ינסיסם אסע												
מס' סדר	התנאים שהם מוכרז מצב הכוונות						שם מצב הכוונות	הגוף המנהל	פעולות נדרשות במצב הכוונות			
	תנאים אחרים	משך המינון (שעות)	משך החזוי להמשך תנאי הפיזור הגרועים (שעות)	תנאי המינון								
				ערכי המינון	השחרה	CO			NO _x			
										(חל"מ-שעות)	(קוה"מ-שעות)	(חל"מ-שעות)
1	-	36	-	-	-	-	מצב התראה מטאורולוגית לתחנות הכח	שרות מטאורולוגי	ביקורת (2) תחנות מדידה	הוצאת תחזיות עד אחת ל-6 שעות ובקורת במחקני השדה המטאורולוגיים המיוחדים לשם אישור שהמצב המטאורולוגי המיוחד נכנס לתקפו	-	
2	-	36	-	-	-	-	מתחילים תנאי הפיזור הגרועים	מצב הכן לתחנות הכח	המפקח לענין בריאות	ביקורת (2) תחנות מדידה אחת לשש שעות לפחות	בקורת במחקני המטאורולוגיים המיוחדים ועדכון התחזיות המטאורולוגיות	(2) ביקורת תחנות מדידה אחת לשש שעות לפחות
3	-	24	-	-	10.0	3.5						
4	-	6	-	-	2.5	1.5						
5	-	6	-	-	-	2.0						
6	-	24	-	-	10.0	5.0						
7	-	6	-	-	2.5	2.0						
8	-	6	-	-	-	3.0						
	12						מעריך (1) המכשירים מאשר שהזיהום בא מתחנות הכח רדיוג ב"ד + ד'	מצב פעולה א'	המפקח לענין בריאות	ביקורת (2) תחנות מדידה אחת לשש שעות לפחות	בקורת במחקני המטאורולוגיים המיוחדים ועדכון התחזיות המטאורולוגיות	הדמת רדיוג ג' הגבוה עילוי הפלומה של רדיוג ב"ד + ד' (2) בקורת תחנות מדידה אחת לשש שעות לפחות

[illegible]

(2) מטפח ומיקום תחנות הביקורת במעגל יקבעו לפי הנסיבות.

מדיניות מחירים בתם תקופת 100 ימי הייצוב

ה צ ע ה _ _ _ ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם:

1. מטרת מדיניות המחירים, בתם 100 ימי הייצוב, הנה מניעת עליית מחירים בלתי מוצדקת. כדי להשיג מטרה זו תחול חובת פקוח-מחירים על מרבית המוצרים והשרותים במשק, אולם אמות המדה (הקריטריונים) להעלאת מחירים יהיו שונות מאלה שהיו נהוגות עד ה-30 בספטמבר 1973.

ועדת המחירים הצבורית תמשיך בפעולתה לפי אמות המדה הבאות:

- א. התייקרות חומרי גלם מיובאים, (ללא ספיגת 2% ממחיר המוצר).
- ב. התייקרות חומרי גלם מייצור מקומי (ללא ספיגת 2% ממחיר המוצר).
- ג. במקרים מיוחדים יהווה רווח או הפסד אמת מדה בקביעת המחיר החדש. הבדיקה תעשה על ידי מסו"ת או המשרד הממשלתי הנוגע בדבר, אשר יביא את ממצאיו בפני ועדת המחירים כנחון לקביעת המחיר החדש.

2. ש. המסחר והתעשייה יוציא צו חדש לפיקוח על המחירים שממעותו הנה כדלהלן:

א. יצרנים, יבואנים וספקי השרותים שהיקף מחזורם השנתי עלה על 2 מיליון ל"י בשנת 1972 ישארו בפיקוח מחירים מלא, ובקשותיהם יובאו לדיון בוועדת המחירים.

ב. 128 מצרכים ושרותים המפורטים בנספח א' ישארו בפיקוח מחירים ובקשותיהם יובאו לדיון בפני ועדת המחירים אף אם הם מיוצרים על ידי מפעלים ומספקי שרותים שהיקף מחזורם השנתי ב-1972 היה נמוך מ-2 מיליון ל"י.

ג. מצרכים ושרותים שאינם נכללים ברשימת 128 המצרכים והשרותים המפורטים בנספח א', והמיוצרים על ידי יצרנים, יבואנים וספקי שרותים שהיקף מחזורם השנתי היה נמוך מ-2 מיליון ל"י ב-1972, יחויבו בהודעה מראש של 30 יום על כוונתם להעלות מחירים. הודעה זו תמסר לממונה על המחירים במשרדים הנוגעים בדבר.

ד. סיטונאים וקמעונאים יוכלו להעלות מחיריהם רק אם ניתן היתר לעליית מחירים ליבואנים או ליצרנים המספקים להם סחורתם, או לאחר שיחלפו 30 יום מהודעה מראש שמסרו היצרנים והיבואנים והממונה על המחירים לא הביע התנגדותו להעלאת המחיר.

3. המשרדים הנוגעים בדבר ימנו במשרדים ממונים על מחירים שתפקידם יהא:

א. להוציא היתרים לעליית מחירים של מצרכים ושרותים שבחחום הפיקוח על משרדיהם.

ב. לקבל הודעות מראש לעליית מחירים של מצרכים ושרותים שבחחום הפיקוח של משרדיהם.

ג. לקבל תלונות על הפקעות מחירים של מצרכים ושרותים שבחחום הפיקוח של משרדיהם.

חלוקת האחריות של המשרדים השונים מובאת בנספח ב'.

4. חוקפו של הצו החדש יהיה עד 15.1.74.

5. מחירי 14 המצרכים הבסיסיים לא יעלו. המצרכים הם:

לחם, קמח, שמן סויה, מרגרינה, ביצים, חלק ומוצרי חלב, סוכר, אורז, תה, קפה, קקאו, בשר קפוא, עוף קפוא וקרפיון.

בשלב זה לא יעלו תעריפי השרותים הציבוריים - החשמל, הטלפון, המים, התחבורה הציבורית, המסים והאגרות של הממשלה והרשויות המקומיות.

6. באם ייווצר מחסור במוצרים מיוצור מקומי, ייעשו צעדי חסיפה מיוחדים ע"י הורדת מכסים על מנת להבטיח יבוא מוגבר של מוצרים אלה.

7. כדי למתן עליית מחירי היבוא של חומרי גלם המשמשים לייצור מוצרים שביציבות מחיריהם יש חשיבות רבה, תשקל האפשרות של הורדת שעורי מכס, מס קניה ואי מצוי העליה בתקבולי המכס הנובעת מהתייקרות היבוא.

... דברי ההסבר מצורפים בזה.

מוגש ע"י שר המסו"ח

כב' באלול תשל"ג
19 בספטמבר 1973

דברי הסבר

1.

א. בהתאם להחלטת הממשלה פורסם על ידי שר המסחר והתעשייה ב- 24 ביוני 1973 צו ייצוב מחירים שתקפו יפוג ב- 30 לספטמבר 1973. בהתאם לצו הייצוב נקבעה החובה למכור את כל המצרכים והשירותים על פי רמתם בתקופה שבין ה- 1 ל- 15 ביוני 1973.

ב.

צו הייצוב חל על כל המצרכים והשירותים - להוציא פירות וירקות לצריכה ביתית שמחיריהם נקבעים על פי חנאי הביקוש וההיצע. צו הייצוב הטיל פיקוח מחירים על כל דרגי הייצור והשווק - יצרנים, יבואנים, סיונאים קמעונאים וספקי שירותים שונים. לכל הדרגים הנ"ל אטורה העלאת המחירים מעל המחיר שהיה קיים בתקופה שבין ה- 1 עד ל- 15 ביוני 1973, ללא היתר מאת הממונה על המחירים.

ג.

הותרה העלאת מחירים רק אם היא נבעה מהעלאת מחיר חומרי הגלם מחו"ל. ומגובה העלאת המחירים שנתחייבה מעלית מחיר חומרי הגלם, נוכחה טפיגה של 2%. המעסיקים נתחייבו בנוסף לכך לספוג את עלית תוספת היוקר ששולמה החל מ- 1.7.73.

ד.

בד בבד עם פרטום צו ייצוב המחירים הוחלט להקפיא את מחיריהם של 14 המוצרים הבסיסיים והחיוניים שהם: לחם, קמח, שמן סויה, מרגרינה, ביצים, חלב ומוצרי חלב, סוכר, אורז, תה, קפה, קקאו, בשר קפוא, עוף קפוא וקרפיון.

עקב העליה הגדולה שחלה בעולם במחירי המוצרים הבסיסיים הללו נדרשה תוספת נכבדה של סובסידיות מעבר ל- 776 מליון הל"י שיוחדו לתמיכות במחירי מוצרים אלה בתקציב השנה.

ה.

הוחלט גם להקפיא את תעריפי השירותים הציבוריים - החשמל, הטלפון, והמים, התחבורה הציבורית, המסים והאגרות של הממשלה והרשויות המקומיות. הוקפאו גם מחירי הפירות והירקות לתעשייה. צו הייצוב חל גם על שירותים אישיים כגון מכבסות, מספרות, מסעדות, בתי מלון, בתי הארחה והבראה, מוסדות בידור ותרבות, גני ילדים ועוד. עקב מרכיב היבוא הנמוך בשירותים אלו הוקפאו למעשה (מלבד אי אלו יוצאים מן הכלל), מחיריהם של המוצרים הנ"ל, בתקופת הייצוב.

2. ביצוע הפיקוח

- כדי לתגבר את הפיקוח בתקופת הייצוב נעשו על-ידי מס"ת פעולות ב- 4 מישורים:
- א. תוגברו במס"ת היחידות העוסקות בפיקוח בשדה על ידי חוספת כח אדם מתוך המחוזות ומתוך החטיבות של המשרד.
 - ב. נעשו מאמצים לגיוס כח אדם לעבודה חלקית במשרד. לצורך זה נערכו ימי עיון לסטודנטים ומתנדבים. חיגבור עובדי המשרד אפשר הגברה ניכרת של הבקרת בשדה.
 - ג. מלבד האפשרות להגשת תלונות במשרדים המחוזיים של מס"ת, בירושלים, תל-אביב, חיפה ובאר-שבע ניתן כיום להגיש תלונות בכל תחנות המטרה ברחבי הארץ, בסניפי הרשות לצרכנות שליד מועצות הפועלים, ובאיגוד הצרכנים בישראל ובמרבית הרשויות המקומיות.
 - ד. הופעל קו-ישיר לנציב הצרכנים לפיו פעמיים בשבוע במשך 2 שעות מקבל נציב הצרכנים טלפונים תלונות מהציבור על טיב המוצרים, ומחירים. היתה הענות רבה לפעילות זו של נציב הצרכנים, והתלונות קבלו טיפול מהיר במשרדנו. כמו כן הוצאה דפדפת הסברה לצרכן בהתאם למ"ל שכללה רשימת המחירים המקסימליים שנקבעו למוצרי המזון החיוניים.
 - ה. המשרד הגביר במידה ניכרת את מספר התביעות המשפטיות נגד מפקיעי מחירים ונגד משווקים על אי הצגת מחירים. במשך תקופת הייצוב היו 48 פסקי דין שהקנסות בהם נעו בין 50.- ל"י עד 18,000.- ל"י. נפתחו מאז 25.6.73 עד 7.9.73, 661 תיקים, והועברו מהם 295 תיקים לביהמ"ש.

3. פעילות וועדת המחירים הציבורית

וועדת המחירים הציבורית פעלה במשך תקופת הייצוב בהתאם לקריטריונים שנקבעו. דהיינו מחירים הועלו רק בגין עליית מחיר חמרי הגלם, ולאחר ניכוי של 2% ספיגה.

בסך הכל אשרה וועדת המחירים עליות מחירים ב- 83 מקרים לפי הפרוט כדלהלן:

מס' המקרים	גובה העליה	מס' המקרים	גובה העליה	מס' המקרים	גובה העליה
2	17%	4	10%	3	3%
1	18%	6	11%	5	4%
1	22%	1	12%	10	5%
2	25%	3	13%	6	6%
1	39%	1	14%	13	7%
1	43%	1	15%	11	8%
		3	16%	8	9%

עליות המחירים נבעו בעיקר מעליית מחירי העץ, הניר, מוצרים פטרוכימיים, מתכות אל-ברזיליות, פח, ברזל וכימיקליים.

אחוז העליה הממוצע שאושרה בתקופת הייצוב: 8.8%.

ס"ה אחוז העליה שנבקשה בתקופת הייצוב 18.1%

ס"ה אחוז העליה שנדחתה בתקופת הייצוב 9.3%.

למרות עליות מחירי חומרי הגלם בעולם, יש לציין שקצב עליות המחירים בחודשים יוני, יולי, אוגוסט, ספטמבר 1973 היה נמוך יותר מקצב עליות המחירים ששררה במשך במשך 5 החודשים ינואר-מאי 1973. בעוד שמדד המחירים לצרכן בחודשים ינואר-מאי עלה ב- 11.0% או בקצב של 2.2% לחודש, יעלה מדד המחירים לצרכן בחודשים יוני, יולי, אוגוסט ספטמבר בשעור חודשי של 1% בלבד. קצב עליות מחירים זה נמוך הוא מהשורר כיום בעולם. לדוגמא בעוד שבישראל עלה מדד המחירים לצרכן בחודש אוגוסט ש.ז. ב- 0.6%, עלה מדד המחירים בארה"ב ב- 5.6%.

הערכה של עליה של 1% לחודש לוקחת בחשבון את העובדה שמדד המחירים לצרכן בחודש ספטמבר ש.ז. יעלה יותר מקצב עליותו בחודש אוגוסט השנה, עקב גמר המכירות הכלליות, והשפעת החגים על עליות המחירים. עליות המחירים בחודשים יוני יולי אוגוסט מובאת להלן:

החודש	עלית מדד המחירים לצרכן
יוני 1973	0.3
יולי 1973	1.7
אוגוסט 1973	0.6
ס"ה	2.6%
	או ממוצע חודשי של 0.85

4. מסקנות לעתיד

הלחצים האינפלציוניים הקיימים כיום, במשק ובעולם אינם מאפשרים ביטול הפיקוח על המחירים, בשלב זה. ביטול הפיקוח בשעה זו היה מביא לעלית מחירים ניכרת בחקופת זמן קצרה, יחסית. עליה כזו של מחירים תביא לזעזוע כלכלי וחברתי חריף. עם זאת הקריטריונים לאישור עלית מחירים שנקבעו, ונוהלי האישורים שנקבעו לתקופה של 100 ימים, אינם יכולים להשאר ללא שינוי לאורך זמן. מוצע לכן להפשיר את הפיקוח על המחירים בהדרגה ובמתינות כשהשלב הראשון של הפשרת הפיקוח מובא בזאת להחלטה.

נספח א - רשימת 128 המצרכים והשרותים

<u>מזון</u>	
1. קרפיונים	33. דבש טבעי
2. ביצים	34. שימורי דגים
3. תפוחי אדמה	35. מיץ ורטק עגבניות
4. בשר קפוא	36. שימורי זיחית
5. חלב ומוצריו	<u>מתכות</u>
6. שמני מאכל	37. ברזל עגול לבניה
7. מרגרינה	38. אמבטיות
8. קמח וטולח	39. פחים רדידים ודיטקיות מחמרן
9. אורז	40. אומטורות סניטריות ביתיות
10. לחם לטוגיו	41. חוטים וכבלים חשמליים
11. סוכר	42. נורות חשמל
12. בצל	43. מצברים
13. פולי קפה	44. סוללות חשמל
14. אבקת מרק	45. אמבטיות יציקה
15. מלח ביסול	46. קופסאות וחביות פח לאחסון מזון
16. עמילן וגלוקוזה, ודקטרוזה	47. חוט ברזל ומטמרים
17. שמרים	48. כלי ביסול מחמרן וטפלוך
18. מצות	49. מצחים לרכב
19. אטריות	50. רפידות לבלמים ולמצמדים
20. שוקולד וקקאו	51. מדי מים
21. בירה ומשקה לחם	52. ייצור רכב
22. סגריות וסיגריות	53. צמר פלדה
23. קפה נמס	54. מקררים חשמליים עד 13 קוב
24. תה	55. מנועים חשמליים
25. יין	56. שנאים
26. משקאות קלים ומיצים	57. מטפים
27. כבד קפוא	58. תנורי חימום נפש מטלטלים
28. פילה, ודגים קפואים	59. סכו"ם
29. טחינה	60. שפופרות חמרן
30. חומוס	61. כירים לגז
31. עוף קפוא ממשלתי	62. בלוני מלוי לטופולוקס
32. פלפל שחור	63. מוצרי השקיה

טקסטיל ועזר

חוטי כותנה	.64
צביעה ואשפזה	.65
סיבים וראשים אקריליים	.66
פרוות מלאכותיות	.67
רבדי זהורית	.68
נעלי הזעמלות ומגפים מגומי ופולסטיק	.69
נעלי עבודה	.70
גופיות	.71
גרבים ומכנסי גרב	.72
תחתונים	.73
חיתולי שמוש חוזר	.74
חלבושת אחידה לבתי ספר	.75
ילקוטי ילדים	.76
כלי מיטה עממים מכוחנה לבנה (סדינים וציפוף)	.77
שמיכות צמר סטנדרטיות	.78

חפציות קלות

לבדים	.79
ניר בטיסי	.80
קרטון בטיסי	.81
קרטון גלי	.82
נייר פחם	.83
מדי חום רפואיים	.84
פורמאיקה	.85
פלסטר רפואי	.86
עפרונות	.87
ספרי לימוד	.88
מחברות בתי ספר	.89
צמר גפץ רפואי	.90

כימיה

91.	צמיגים ואבובים	121.	שירותים במחסן רישוי
92.	חומצות ודשנים 93.	122.	שירותי תיקון ואחזקה על בסיס תקופתי לציוד חשמלי
93.	אמונית ואוריאה	123.	חימום מים והסקה מרכזית כולל שירותי חימום
94.	ברום וכלור	124.	מכבטות
95.	חמצן וחנקן, מימן ואורגון	125.	גני ילדים
96.	מלט	126.	קולנוע
97.	טבון ודטרגנטים	127.	מספרות
98.	צבעים ולכות	128.	מסעדות
99.	חומרי הדברה		
100.	מוצרי דלק		
101.	שמני סיכה		
102.	גפרורים		
103.	סית מימה, סיד רגבים, סיד שרוף		
104.	זכוכית שטוחה, זכוכית חלולה		
105.	מוצרי אטבסט		
106.	פ.וי.טי, פוליאתילן, פוליסטירן		
107.	פנול פורמהלדהיד		
108.	סודה קאוסטית		
109.	חומצת לימון		
110.	תרופות		
111.	חצץ		

שירותים

112.	אספקת גז
113.	שירותי גז
114.	קידוחי מים
115.	תחבורה ציבורית באוטובוסים
116.	הובלת משאות
117.	תחבורה ציבורית במוניות
118.	חשמל
119.	מים
120.	אחסנה בערובה

נספח ב - המצרכים והשירותים שבתחום סמכותם של המשרדים השונים

חינוך ותרבות

שכר לימוד ואגרות בגני ילדים
שכר לימוד ואגרות בבתי ספר יסודיים, בתי ספר תיכוניים, בתי ספר מקצועיים,
חינוך גופנה

שכר לימוד ואגרות באוניברסיטאות
מחירי כניסה לחיאתרון עירוני והיאטרון אחר.
תעריפי חזמורת ומוזיאונים
תעריפי השתלמויות
מופעי ספורט

המספטים

אגרות ומסים להסדר מקרקעין
אגרות בתי מספט
תעריפי עורכי דין ורואה חשבון

משרד הבריאות

מחירי תרופות מייצור מקומי ומייבוא
מחירי קופות החולים
מחירי ציוד רפואי
תעריפי רופאי שיניים ורפואה אחרת.

משרד העבודה

קורסים להשתלמות בהכשרה מקצועית
מחירי מעץ
עמלות ארכיטקטים ומודדים

משרד הפנים

מחירי מים לצריכה ביתית ותעשייתית
אגרות ומסים של מועצות מקומיות
שרותי כבאות
חופי רחצה.

תיירות

תעריפי בתי מלון
שרותי תיירות

משרד תקשורת

שירותי דואר

שירותי טלפון וטלקס

שירותי דואר בין-לאומיים

משרד תחבורה

תחבורה ציבורית אוטובוסים ומוניות

תעריפי משאיות

מוסכים ורחיצת רכב

דמי רישוי

תעריפי רכבת

תעריפי תעופה פנימית

שירותי נמל

שעורי נהיגה

חלקי חלוף לרכב

מחירי רכב נוסעים ומשא

משלוח חבילות

משרד חקלאות

עופות

בשר טרי

ירקות ופירות טריים

מים לחקלאות

קרפיונים

חמרי הדברה מייבוא

מכונות חקלאיות מייבוא

אגרות ודמי חכירה של מנהל מקרקעי ישראל

משרד אוצר

מחירי דלק

תעריפי בטוח

משרד שיכון

שיכון

לוח מחירים מכסימליים לצרכן

למצרכי מכולת

המוצר	האריזה או המשקל	המחיר לצרכן
חומס מוכן*	פחית של 310 גרם	1.58-1.54 ל"י
חומס מוכן*	פחית של 420 גרם	1.98-1.96 ל"י
חומס גמס	פחית של 100 גרם	92 אג
קמח, סוכר, אורז		
קמח סולת או קמח לבן מיוחד*	1 ק"ג	72-68 אג
קמח רגיל מנוקה*	1 ק"ג	66-62 אג
סוכר במשקל	1 ק"ג	1.08 ל"י
סוכר בשקית*	1 ק"ג	1.15-1.11 ל"י
אורז ארוך בשקית*	1 ק"ג	1.89-1.75 ל"י
אורז במשקל*	1 ק"ג	1.78-1.71 ל"י
מוצרי קמח ובצק		
מקרונים, ספגטיים (אוסט)	חבילה של 400 גרם	90 אג
אטריות, פותיתים (אוסט)	חבילה של 400 גרם	74 אג
מקרונים, ספגטיים - פאר*	קופסא של 250 גרם	76-75 אג
החיתטה (אוסט)*	קופסא של 200 גרם	83-82 אג
אטריות עם ביצים (אוסט)*		
משקאות (המחירים בחנות)		
בירה לבנה*	בקבוק של 48 ס"ל	52-50 אג
מאלט*	בקבוק של 48 ס"ל	40-38 אג
גוז - קוקה קולה*	בקבוק של 1 ליטר	1.20-1.17 ל"י
גוז - שוופס*	בקבוק של 1 ליטר	1.03-1.01 ל"י
גוז מסוגים אחרים		
(כטון: "גולדסן", "טמפר" ואחרים)*	בקבוק של 1 - 1.1 ליטר	94-91 אג
משקה קל הדרים*	בקבוק של 65 ס"ל	45-42 אג
תה וקפה		
קפה גמס (תוצרת "עליה")*	קופסא של 56 גרם	2.40-2.32 ל"י
קפה גמס (תוצרת "עליה")*	קופסא של 227 גרם	9.15-8.80 ל"י
קפה גמס (תוצרת אחרת)*	קופסא של 56 גרם	2.31-2.23 ל"י
קפה גמס (תוצרת אחרת)*	קופסא של 227 גרם	8.80-8.60 ל"י
תה סוג 74 בחבילת חמרן	100 גרם	1.43 ל"י
תה סוג 510 בחבילת חמרן	100 גרם	1.57 ל"י
תה בשקיקים של 1 גרם		
עם סרט חמרן (ויסוצקי)	25 שקיקים	1.06 ל"י
תה בשקיקים של 1.5 גרם		
עם סרט חמרן (ויסוצקי)	25 שקיקים	1.35 ל"י
שוקולד מסוג עצמאי		
שוקולד חלב	חבילה של 50 גרם	44 אג
שוקולד מריר	חבילה של 50 גרם	44 אג
שוקולד בוטנים	חבילה של 50 גרם	44 אג
שוקולד חלב	חבילה של 100 גרם	86 אג
שוקולד מריר	חבילה של 100 גרם	86 אג
שוקולד חלב	חבילה של 200 גרם	1.72 ל"י
שוקולד מריר	חבילה של 200 גרם	1.72 ל"י

המוצר	האריזה או המשקל	המחיר לצרכן
גבינה קשה כלילת שומן "דגה" נהריה	1 ק"ג	9.50 ל"י
גבינה קשה כלילת שומן "מירון" גבינה קשה כלילת שומן "ערד" או "הדר"	1 ק"ג	8.50 ל"י
גבינה קשה כלילת שומן "טל העמק" (ארוז בפרוסות)	חבילה של 200 גרם	8.90 ל"י
גבינה קשה כלילת שומן "ערד" (ארוז בפרוסות)	חבילה של 150 גרם	2.20 ל"י
גבינה קשה שמנה "מירון" (ארוז בפרוסות)	חבילה של 150 גרם	1.75 ל"י
גבינה קשה כלילת שומן "הדר" (ארוז בפרוסות)	חבילה של 200 גרם	1.80 ל"י
גבינה קשה כלילת שומן "ערד" (ארוז בפרוסות)	חבילה של 200 גרם	2.00 ל"י
גבינה קשה כלילת שומן "ערד" (ארוז בפרוסות)	חבילה של 200 גרם	2.00 ל"י
חלב מעוקר	בקבוק של 600 מ"ל	48 אג
חלב מעוקר דל שומן (1%)	בקבוק של 600 מ"ל	44 אג
חלב מעוקר*	בקבוק של 910 מ"ל	65-64 אג
משקה חלב עם קקאו	שקית בת 200 מ"ל	21 אג
ביצים		
סוג 1		18 אג
סוג 2		17 אג
סוג 3		16 אג
סוג 4		14 אג
סוג 5		12 אג
סוג 6		11 אג
סוג 7		10 אג
שמן, מרגרינה ומוצריהם		
מרגרינה עם או בלי מלח	חבילה של 200 גרם	32 אג
מרגרינה עם או בלי מלח	גביע של 250 גרם	57 אג
מרגרינה דלת קלוריות	גביע של 250 גרם	52 אג
מרגרינה לאפיה	חבילה של 200 גרם	34 אג
מרגרינה עם חלב	חבילה של 200 גרם	42 אג
מרגרינה עם חלב	גביע של 250 גרם	65 אג
מן סויה מווק*	בקבוק זכוכית של 580 גרם	71-70 אג
דגים, כבד		
קרפיון חי	1 ק"ג	3.50 ל"י
כבד קפוא מארה"ב מסוג מובחר	1 ק"ג	9.75 ל"י
כבד קפוא מארה"ב מסוג רגיל	1 ק"ג	9.00 ל"י
או כבד קפוא מדורג אמריקה		
גפרורים		
גפרורים	חבילה של 12 חפיסות	64 אג
גפרורים	חפיסה	6 אג
טחינה, חומס		
טחינה מוכנה	פחית של 100 גרם	65 אג
טחינה גמסה	פחית של 100 גרם	96 אג
חומס מוכן*	פחית של 100 גרם	67-65 אג

המוצר	האריזה או המשקל	המחיר לצרכן
לחם		
לחם כהה אחיד	1 ק"ג	38 אג
לחם כהה אחיד	750 גרם	32 אג
לחם לבן	750 גרם	35 אג
לחם לבן	250 גרם	22 אג
חלה עגולה או קלועה	500 גרם	40 אג
לחמניה	60 גרם	9 אג
לחם שיפון או לחם כמון	500 גרם	37 אג
חלב ומוצרי (המחירים בחנות)		
חלב שתיה מפוסטר	שקית של 200 מ"ל	17 אג
חלב שתיה מפוסטר	בקבוק של 500 מ"ל	32 אג
חלב שתיה מפוסטר	שקית של 500 מ"ל	33 אג
חלב שתיה מפוסטר	שקית של 1 ליטר	63 אג
זבדה (לבנה)		
(כטון: "אשלי", "סידית")	גביע של 170 מ"ל	22 אג
לבן 3% שומן		
(כטון: "גילי", "עוזי", "יעלי")	גביע של 170 מ"ל	20 אג
לבן כחוש (כטון: "רדי")	גביע של 170 מ"ל	19 אג
שמנת חמוצה	גביע של 170 מ"ל	38 אג
שמנת מפוסטרת לקצפת	שקית של 230 מ"ל	1.20 ל"י
יוגורט	גביע של 170 מ"ל	32 אג
יוגורט בטעם פירות		
(כטון: "פריגורט", "פריחלב")	גביע של 170 מ"ל	35 אג
חמאה	חבילה של 100 גרם	80 אג
חמאה מלוחה	חבילה של 200 גרם	1.50 ל"י
גבינה לבנה כחוש רגילה	חבילה של 250 גרם	40 אג
גבינה לבנה לחתוך כחוש		
(כטון: "כנען")	חבילה של 250 גרם	50 אג
גבינה לבנה לחתוך כחוש		
(כטון: "כנען")	חבילה של 500 גרם	94 אג
גבינה כחוש למריחה	גביע של 250 גרם	44 אג
גבינה שמנה רגילה	חבילה של 250 גרם	45 אג
גבינה שמנה למריחה	גביע של 250 גרם	50 אג
גבינת שולחן שמנה	חבילה של 250 גרם	57 אג
גבינה לבנה שמנה לחתוך	חבילה של 250 גרם	62 אג
גבינה לבנה שמנה לחתוך	חבילה של 500 גרם	1.19 ל"י
גבינת קוטג' (9%)	גביע של 225 גרם	65-63 אג
גבינה קשה חצי שמנה "גלבוע"	1 ק"ג	6.50 ל"י
גבינה קשה חצי שמנה "גלבוע"		
(ארוז בפרוסות)	חבילה של 150 גרם	1.40 ל"י
גבינה קשה שמנה "עמק"	1 ק"ג	7.00 ל"י
גבינה קשה שמנה "טיראן"		
"פאר" או "אדמר"	1 ק"ג	7.50 ל"י
גבינה קשה שמנה "גוש חלב"	חבילה של 200 גרם	1.80 ל"י
(ארוז בפרוסות)		
גבינה קשה שמנה "טיראן" או "אדמר" (ארוז בפרוסות)	חבילה של 150 גרם	1.60 ל"י
גבינה קשה כלילת שומן "טל העמק"	1 ק"ג	9.40 ל"י

* מוצרים המסומנים בכוכב, המחיר הנבחר המצויין ליום הוא המחיר המכסימלי



שר המסחר והתעשייה

משרד המסחר והתעשייה
תל אביב

כידוע לך, פרסמה הממשלה צו בדבר ייצוב מחירי המצרכים והשיי-
רותים, כדי להביא לרגיעה מסויימת במשק ולריסון עליית המחירים.
לצורך צו זה נקבעו המחירים היציבים על פי רמתם במחצית הרא-
שונה של חודש יוני.

תוקף הצו — עד אחרי ראש-השנה תשל"ד הבעל"ט (30 בספטמבר
1973) והוא חל על כל המצרכים והשירותים — להוציא פירות
וירקות לצריכה ביתית — ועל כל דרגי הייצור והשווק — יצרנים,
יבואנים, סיוטנאים, קמעונאים וספקי שירותים שונים.

בד בבד עם פירסום צו זה החליטה הממשלה להקפיא את מחי-
ריהם של 14 מוצרים בסיסיים וחיוניים, גם אם מחירי היבוא של
מוצרים אלה יוסיפו לעלות.

מוצרים אלה הם: לחם, קמח, שמן סויה, מרגרינה, ביצים, חלב
ומוצרי חלב, סוכר, אורז, תה, קפה, קקאו, בשר קפוא, עוף קפוא
וקרפיון.

הקפאת מחירי מוצרים אלה תחייב את הממשלה להקצות סכומים
נכבדים, נוסף על 776 מיליון הל"י שיוחדו לתמיכה במחירי מוצרים
אלה בתקציב השנה.

הצו חל גם על שירותים אישיים, כגון: מכבסות, מספרות, מסעדות,
בתי מלון, בתי הארחה והבראה, מוסדות בידור ותרבות, גני ילדים
וכדומה.

בתקופת הצו לא יועלו העמלות הבנקאיות לסוגיהן והעמלות בענפי
הביטוח.

גם תעריפי השירותים הציבוריים — החשמל, הטלפון, המים,
התחבורה הציבורית, המיסים והאגרות של הממשלה והרשויות
המקומיות יישארו יציבים בתקופה האמורה.

כל המעסיקים יספגו את תוספת היוקר, שתשולם החל בחודש
יולי, מבלי להעלות בעטיה את המחירים. כל ענפי המשק בכל דרגי
הייצור והשיווק, היבואנים, חברות השיכון והקבלנים יספגו גם
חלק מההתייקרויות במחירי חומרי גלם או מוצרים מיובאים.

בכל מקרה אסורה העלאת מחירים ללא אישור הממונה על המחיר-
ים. כל בקשה להעלאת מחירים, תיבדק בקפדנות והיא תאושר
רק כשיוכח כי אין מנוס מכך, בשל התייקרות חומרי גלם או
מוצרים בחו"ל.

אין אלה הצעדים היחידים שנוקטת הממשלה לריסון האינפלציה.
הממשלה החליטה, כמורכך, לצמצם את הבניה הציבורית הבלתי
חיונית וכהגביל את היקף הבנייה של דירות פאר. במידת הצורך
ינקטו צעדים נוספים לבלימת האינפלציה.

הממשלה תעשה ככל יכולתה להצלחת צעדים אלה. תוקדש תשומת
לב מיוחדת לפיקוח על המחירים ולשם כך הוגברה מערכת הפי-
קוח. עם זאת ברור, כי תנאי חשוב להשגת המטרות שציינתי הוא
הבנה ושיתוף פעולה של כל הגורמים במשק, לרבות הצרכן עצמו.
המאבק לריסון עליית המחירים הוא משותף לכולנו. הצלחה
במאבק משותף זה תלויה, לא במעט, בעירנותו ובמעורבותו האי-
שית של כל אחד ואחד מאתנו.

בתקופה זו, יותר מתמיד, חשוב שהצרכן לא ייגרר לקניית מיותרות
ויעמוד על זכויותיו בעת עריכת קניותיו. אם נתקלת בניסיון לגבות
מחיר גבוה מן המותר, אין להירתע מלהתלונן. אני מבטיחך כי
כל תלונה תזכה לטיפול נמרץ.

לנוחיותך, תמצא להלן לוח מחירים מקסימליים למגוון מצרכי
מזון, כדי להיעזר בו בעת עריכת קניותיך, ורשימת כתובות לפנייה
בתלונות על הפקעת מחירים.

בברכה,

ירושלים,
תמוז תשל"ג (יולי 1973)

שר המסחר והתעשייה

שר המסחר והתעשייה



רשימת כתובות להגשת תלונות

המשרדים המחוזיים של משרד המסחר והתעשייה

בירושלים:

רחוב בן-יהודה 3, טלפון 227241

בתל-אביב:

רחוב מזא"ה 76, טלפון 614611

בחיפה:

דרך העצמאות 82, טלפון 640921

בבאר-שבע:

רחוב הרצל 118, טלפון 2387

כל תחנות המשטרה ברחבי הארץ

הרשות המרכזית לצרכנות בהסתדרות

רחוב ארלוזורוב 93 תל-אביב, טלפונים: 261111, 268369

וסניפי הרשות שליד מועצות הפועלים ברחבי הארץ.

איגוד הצרכנים בישראל (בלתי תלוי)

רחוב המלך ג'ורג' 35 תל-אביב, טלפונים: 224109, 230145

מדיניות מחירים בתם תקופת 100 ימי הייצוב

ה צ ע ה _ _ _ ל ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם:

1. מטרת מדיניות המחירים, בתם 100 ימי הייצוב, הנה מניעת עליית מחירים בלתי מוצדקת. כדי להשיג מטרה זו תחול חובת פקוח-מחירים על מרבית המוצרים והשירותים במשק, אולם אמות המדה (הקריטריונים) להעלאת מחירים יהיו שונות מאלה שהיו נהוגות עד ה-30 בספטמבר 1973.
ועדת המחירים הצבורית תמשיך בפעולתה לפי אמות המדה הבאות:
 - א. התייקרות חומרי גלם מיובאים, (ללא ספיגת 2% ממחיר המוצר).
 - ב. התייקרות חומרי גלם מייצור מקומי (ללא ספיגת 2% ממחיר המוצר).
 - ג. במקרים מיוחדים יהווה רווח או הפסד אמת מדה בקביעת המחיר החדש. הבדיקה תעשה על ידי מסו"ת או המשרד הממשלתי הנוגע בדבר, אשר יבוא את ממצאיו בפני ועדת המחירים כנתון לקביעת המחיר החדש.
2. שר המסחר והתעשייה יוציא צו חדש לפיקוח על המחירים שממעותו הנה כדלהלן:
 - א. יצרנים, יבואנים וספקי שירותים שהיקף מחזורם השנתי עלה על 2 מיליון ל"י בשנת 1972 יארו בפיקוח מחירים מלא, ובקשותיהם יובאו לדיון בוועדת המחירים.
 - ב. 128 מצרכים ושירותים המפורטים בנספח א' יארו בפיקוח מחירים ובקשותיהם יובאו לדיון בפני ועדת המחירים אף אם הם מיוצרים על ידי מפעלים ומספקי שירותים שהיקף מחזורם השנתי ב-1972 היה נמוך מ-2 מיליון ל"י.
 - ג. מצרכים ושירותים שאינם נכללים ברשימת 128 המצרכים והשירותים המפורטים בנספח א', והמיוצרים על ידי יצרנים, יבואנים וספקי שירותים שהיקף מחזורם השנתי היה נמוך מ-2 מיליון ל"י ב-1972, יחויבו בהודעה מראש של 30 יום על כוונתם להעלות מחירים. הודעה זו תמסר לממונה על המחירים במשרדים הנוגעים בדבר.
 - ד. סיטונאים וקמעונאים יוכלו להעלות מחיריהם רק אם ניתן היתר לעליית מחירים ליבואנים או ליצרנים המספקים להם סחורתם, או לאחר שיהלפו 30 יום מהודעה מראש שמסרו היצרנים והיבואנים והממונה על המחירים לא הביע התנגדותו להעלאת המחיר.
3. המשרדים הנוגעים בדבר ימנו במשרדים ממונים על מחירים שתפקידם יהא:
 - א. להוציא היתרים לעליית מחירים של מצרכים ושירותים שבחחום הפיקוח על משרדיהם.
 - ב. לקבל הודעות מראש לעליית מחירים של מצרכים ושירותים שבחחום הפיקוח של משרדיהם.
 - ג. לקבל תלונות על הפקעות מחירים של מצרכים ושירותים שבחחום הפיקוח של משרדיהם.

חלוקת האחריות של המשרדים השונים מובאת בנספח ב'.

4. תוקפו של הצו החדש יהיה עד 15.1.74.

5. מחירי 14 המצרכים הבסיסיים לא יעלו. המצרכים הם:

לחם, קמח, שמן סויה, מרגרינה, ביצים, חלק ומוצרי חלב, סוכר, אורז, תה, קפה, קקאו, בשר קפוא, עוף קפוא וקרפיון.

בשלב זה לא יעלו תעריפי השרותים הציבוריים - החשמל, הטלפון, המים, התחבורה הציבורית, המסים והאגרות של הממשלה והרשויות המקומיות.

6. באם יווצר מחסור במוצרים מייצור מקומי, ייעשו צעדי חסיפה מיוחדים ע"י הורדת מכסים על מנת להבטיח יבוא מוגבר של מוצרים אלה.

7. כדי למתן עליית מחירי היבוא של חומרי גלם המשמשים לייצור מוצרים שביציבות מחיריהם יש חשיבות רבה, תשקל האפשרות של הורדת שיעורי מכס, מס קניה ואי מצוי העליה בתקבולי המכס הנובעת מהתייקרות היבוא.

... דברי ההסבר מצורפים בזה.

מוגש ע"י שר המסו"ח

כב' באלול תשל"ג
19 בספטמבר 1973

דברי הסבר

1.

א. בהתאם להחלטת הממשלה פורסם על ידי שר המסחר והתעשייה ב- 24 ביוני 1973 צו ייצוב מחירים שתקפו יפוג ב- 30 לספטמבר 1973. בהתאם לצו הייצוב נקבעה החובה למכור את כל המצרכים והשרותים על פי רמתם בתקופה שבין ה- 1 ל- 15 ביוני 1973.

ב.

צו הייצוב חל על כל המצרכים והשרותים - להוציא פירות וירקות לצריכה ביתית שמחיריהם נקבעים על פי חנאי הביקוש וההיצע. צו הייצוב הטיל פיקוח מחירים על כל דרגי הייצור והשווק - יצרנים, יבואנים, סיונאים קמעונאים וספקי שרותים שונים. לכל הדרגים הנ"ל אטורה העלאת המחירים מעל המחיר שהיה קיים בתקופה שבין ה- 1 עד ל- 15 ביוני 1973, ללא היתר מאת הממונה על המחירים.

ג.

הותרה העלאת מחירים רק אם היא נבעה מהעלאת מחיר חומרי הגלם מחו"ל. ומגובה העלאת המחירים שנתחייבה מעלית מחיר חומרי הגלם, נוכחה ספיגה של 2%. המעסיקים נתחייבו בנוסף לכך לספוג את עלית תוספת היוקר ששולמה החל מ- 1.7.73.

ד.

בד בבד עם פרטום צו ייצוב המחירים הוחלט להקפיא את מחיריהם של 14 המוצרים הבסיסיים והחיוניים שהם: לחם, קמח, שמן טויה, מרגרינה, ביצים, חלב ומוצרי חלב, סוכר, אורז, תה, קפה, קקאו, בשר קפוא, עוף קפוא וקרפיון.

עקב העליה הגדולה שחלה בעולם במחירי המוצרים הבסיסיים הללו נדרשה תוספת נכבדה של סובסידיות מעבר ל- 776 מליון הל"י שיוחדו לתמיכות במחירי מוצרים אלה בתקציב השנה.

ה.

הוחלט גם להקפיא את תעריפי השרותים הציבוריים - החשמל, הטלפון, והמים, התחבורה הציבורית, המסים והאגרות של הממשלה והרשויות המקומיות. הוקפאו גם מחירי הפירות והירקות לתעשייה. צו הייצוב חל גם על שירותים אישיים כגון מכבסות, מספרות, מסעדות, בתי מלון, בתי הארחה והבראה, מוסדות בידור ותרבות, גני ילדים ועוד. עקב מרכיב הייבוא הנמוך בשרותים אלו הוקפאו למעשה (מלבד אי אלו יוצאים מן הכלל), מחיריהם של המוצרים הנ"ל, בתקופת הייצוב.

2. ביצוע הפיקוח

כדי לתגבר את הפיקוח בתקופת הייצוב נעשו על-ידי מסו"ת פעולות ב- 4 מישורים:

- א. תוגברו במסו"ת היחידות העוסקות בפיקוח בשדה על ידי תוספת כח אדם מתוך המחוזות ומתוך החטיבות של המשרד.
- ב. נעשו מאמצים לגיוס כח אדם לעבודה חלקית במשרד. לצורך זה נערכו ימי עיון לסטודנטים ומתנדבים. חיגבור עובדי המשרד אפשר הגברה ניכרת של הבקרת בשדה.
- ג. מלבד האפשרות להגשת תלונות במשרדים המחוזיים של מסו"ת, בירושלים, תל-אביב, חיפה ובאר-שבע ניתן כיום להגיש תלונות בכל תחנות המשטרה ברחבי הארץ, בסניפי הרשות לצרכנות שליד מועצות הפועלים, ובאיגוד הצרכנים בישראל ובמרבית הרשויות המקומיות.
- ד. הופעל קו-ישיר לנציב הצרכנים לפיו פעמיים בשבוע במשך 2 שעות מקבל נציב הצרכנים טלפונים תלונות מהציבור על סוג המוצרים, ומחירים. היתה הענות רבה לפעילות זו של נציב הצרכנים, והתלונות קבלו טיפול מהיר במשרדנו. כמו כן הוצאה דפדפת הסברה לצרכן בהתאם למ"ל שכללה רשימת המחירים המקסימליים שנקבעו למוצרי המזון החיוניים.
- ה. המשרד הגביר במידה ניכרת את מספר התביעות המשפטיות נגד מפקיעי מחירים ונגד משווקים על אי הצגת מחירים. במשך תקופת הייצוב היו 48 פסקי דין שהקנסות בהם נעו בין 50.- ל"י עד 18,000.- ל"י. נפתחו מאז 25.6.73 עד 7.9.73, 661 תיקים, והועברו מהם 295 תיקים לביהמ"ש.

3. פעילות וועדת המחירים הציבורית

וועדת המחירים הציבורית פעלה במשך תקופת הייצוב בהתאם לקריטריונים שנקבעו. דהיינו מחירים הועלו רק בגין עליית מחיר חמרי הגלם, ולאחר ניכוי של 2% ספיגה.

בסך הכל אשרה וועדת המחירים עליות מחירים ב- 83 מקרים לפי הפרוט כדלהלן:

גובה העליה	מס' המקרים	גובה העליה	מס' המקרים	גובה העליה	מס' המקרים
3%	3	10%	4	17%	2
4%	5	11%	6	18%	1
5%	10	12%	1	22%	1
6%	6	13%	3	25%	2
7%	13	14%	1	39%	1
8%	11	15%	1	43%	1
9%	8	16%	3		

עליות המחירים נבעו בעיקר מעליית מחירי העץ, הניר, מוצרים פטרוכימיים, מתכות אל-ברזיליות, פח, ברזל וכימיקליים.

אחוז העליה הממוצע שאושרה בתקופת הייצוב: 8.8%.

ס"ה אחוז העליה שנבקשה בתקופת הייצוב 18.1%

ס"ה אחוז העליה שנדחתה בתקופת הייצוב 9.3%.

למרות עליית מחירי חומרי הגלם בעולם, יש לציין שקצב עליית המחירים בחודשים יוני, יולי, אוגוסט, ספטמבר 1973 היה נמוך יותר מקצב עליית המחירים ששררה במשך 5 החודשים ינואר-מאי 1973. בעוד שמדד המחירים לצרכן בחודשים ינואר-מאי עלה ב- 11.0% או בקצב של 2.2% לחודש, יעלה מדד המחירים לצרכן בחודשים יוני, יולי, אוגוסט ספטמבר בשעור חודשי של 1% בלבד. קצב עליית מחירים זה נמוך הוא מהשורר כיום בעולם. לדוגמא בעוד שב ישראל עלה מדד המחירים לצרכן בחודש אוגוסט ש.ז. ב- 0.6%, עלה מדד המחירים בארה"ב ב- 5.6%.

הערכה של עליה של 1% לחודש לוקחת בחשבון את העובדה שמדד המחירים לצרכן בחודש ספטמבר ש.ז. יעלה יותר מקצב עלייתו בחודש אוגוסט השנה, עקב גמר המכירות הכלליות, והשפעת החגים על עליית המחירים. עליית המחירים בחודשים יוני יולי אוגוסט מובאת להלן:

החודש	עליית מדד המחירים לצרכן
יוני 1973	0.3
יולי 1973	1.7
אוגוסט 1973	0.6
ס"ה	2.6%
	או ממוצע חודשי של 0.85

4. מטקנות לעתיד

הלחצים האינפלציוניים הקיימים כיום, במשק ובעולם אינם מאפשרים ביטול הפיקוח על המחירים, בשלב זה. ביטול הפיקוח בשעה זו היה מביא לעליית מחירים ניכרת בחקופת זמן קצרה, יחסית. עליה כזו של מחירים תביא לזעזוע כלכלי וחברתי חריף. עם זאת הקריטריונים לאישור עליית מחירים שנקבעו, ונוהלי האישורים שנקבעו לתקופה של 100 ימים, אינם יכולים להשאיר ללא שינוי לאורך זמן. מוצע לכך להפשיר את הפיקוח על המחירים בהדרגה ובמתינות כשהשלב הראשון של הפשרת הפיקוח מובא בזאת להחלטה.

נספח א - רשימת 128 המצרכים והשרותים

<u>מזון</u>	
1. קרפיונים	33. דבש טבעי
2. ביצים	34. שימורי דגים
3. תפוחי אדמה	35. מיץ ורטק עגבניות
4. בשר קפוא	36. שימורי זיחיים
5. חלב ומוצריו	
6. שמני מאכל	<u>מחבת</u>
7. מרגרינה	37. ברזל עגול לבניה
8. קמח וטולח	38. אמבטיות
9. אורז	39. פחים רדידים ודיסקיות מחמרן
10. לחם לסוגיו	40. אומטורות סניטריות ביתיות
11. סוכר	41. חוטים וכבלים חשמליים
12. בצל	42. נורות חשמל
13. פולי קפה	43. מצברים
14. אבקת מרק	44. סוללות חשמל
15. מלח ביטול	45. אמבטיות יציקה
16. עמילן וגלוקוזה, ודקטרוזה	46. קופסאות וחביות פח לאחסון מזון
17. שמרים	47. חוט ברזל ומטמרים
18. מצוח	48. כלי ביטול מחמרן וספלון
19. אטריות	49. מצחים לרכב
20. שוקולד וקקאו	50. רפידות לבלמים ולמצמדים
21. בירה ומשקה לחם	51. מדי מים
22. סגריות וסיגרים	52. ייצור רכב
23. קפה נמס	53. צמר פלדה
24. חה	54. מקררים חשמליים עד 13 קוב
25. יין	55. מנועים חשמליים
26. משקאות קלים ומיצים	56. שנאים
27. כבד קפוא	57. מטפים
28. פילה, ודגים קפואים	58. תנורי חימום נפט מטלטלים
29. טחינה	59. סכו"ם
30. חומום	60. שפופרות חמרן
31. עוף קפוא ממסלתי	61. כירים לגז
32. פלפל שחור	62. בלוני מלוי לטופולוקס
	63. מוצרי השקיה

טקסטיל ועור

חוטני כותנה	.64
צביעה ואשפורה	.65
סיבים וראשים אקריליים	.66
פרוות מלאכותיות	.67
רבדי זהורית	.68
נעלי תועמלות ומגפיים מגומי ופולסטיק	.69
נעלי עבודה	.70
גופיות	.71
גרבים ומכנסי גרב	.72
חזותונים	.73
חיתולי שמוש חוזר	.74
חלבושת אחידה לבתי ספר	.75
ילקוטי ילדים	.76
כלי מיטה עממים מכותנה לבנה (סדינים וציפות)	.77
שמיכות צמר סטנדרטיות	.78

תעשיות קלות

לבדים	.79
נייר בטיסי	.80
קרטון בטיסי	.81
קרטון גלי	.82
נייר פחם	.83
מדי חוט רפואיים	.84
פורמאיקה	.85
פלסטר רפואי	.86
עפרונות	.87
ספרי לימוד	.88
מחברות בתי ספר	.89
צמר גפן רפואי	.90

כימיה

91.	צמיגים ואבובים	121.	שירותים במחסן רישוי
92.	חומצות ודשנים 93.	122.	שירותי חיקון ואחזקה על בסיס תקופתי לצורך חשמלי
93.	אמונית ואוריאה	123.	חימום מים והסקה מרכזית כולל שירותי חימום
94.	ברום וכלור	124.	מכבסות
95.	חמצן וחנקן, מימן ואורגון	125.	גני ילדים
96.	מלח	126.	קולנוע
97.	טבון ודטרגנטים	127.	מספרות
98.	צבעים ולכות	128.	מסעדות
99.	חומרי הדברה		
100.	מוצרי דלק		
101.	שמני סיכה		
102.	גפרורים		
103.	טיח מימה, טיד רגבים, טיד שרופ		
104.	זכוכית שטוחה, זכוכית חלולה		
105.	מוצרי אטבסט		
106.	פ.וי.סי, פוליאתילן, פוליטטירן		
107.	פנול פורמהלדהיד		
108.	סודה קאוסטית		
109.	חומצת לימון		
110.	תרופות		
111.	חצץ		

שירותים

112.	אספקת גז
113.	שרותי גז
114.	קידוחי מים
115.	תחבורה ציבורית באוטובוסים
116.	הובלת משאות
117.	תחבורה ציבורית במוניות
118.	חשמל
119.	מים
120.	אחסנה בערובה

נספח ב - המצרכים והשרותים שבתחום סמכותם של המשרדים השונים

חינוך ותרבות

שכר לימוד ואגרות בגני ילדים

שכר לימוד ואגרות בבתי ספר יסודיים, בתי ספר תיכוניים, בתי ספר מקצועיים,

חינוך גופנה

שכר לימוד ואגרות באוניברסיטאות

מחירי כניסה לתיאטרון עירוני ותיאטרון אחר.

תעריפי תזמורת ומוזיאונים

תעריפי השתלמויות

מופעי ספורט

המשפטים

אגרות ומסים להסדר מקרקעין

אגרות בתי משפט

תעריפי עורכי דין ורואה חשבון

משרד הבריאות

מחירי תרופות מייצור מקומי ומיבוא

מחירי קופות החולים

מחירי ציוד רפואי

תעריפי רופאי שיניים ורפואה אחרת.

משרד העבודה

קורסים להשתלמות בהכשרה מקצועית

מחירי מעץ

עמלות ארכיטקטים ומודדים

משרד הפנים

מחירי מים לצריכה ביתית וחקלאית

אגרות ומסים של מועצות מקומיות

שרותי כבאות

חופי רחצה.

תיירות

תעריפי בתי מלון

שרותי תיירות

משרד תקשרת

שירותי דואר

שירותי טלפון וטלקס

שירותי דואר בין-לאומיים

משרד תחבורה

תחבורה ציבורית אוטובוסים ומוניות

תעריפי משאיות

מוסכים ורחיצת רכב

דמי רישוי

תעריפי רכבת

תעריפי תעופה פנימית

שירותי נמל

שעורי נהיגה

חלקי חלוף לרכב

מחירי רכב נוסעים ומשא

משלוח חבילות

משרד חקלאות

עופות

בשר טרי

ירקות ופירות טריים

מים לחקלאות

קרפיונים

חמרי הדברה מייבוא

מכונות חקלאיות מייבוא

אגרות ודמי חכירה של מנהל מקרקעי ישראל

משרד אוצר

מחירי דלק

תעריפי בטוח

משרד שיכון

שיכון

לוח מחירים מכסימליים לצרכן

למצרכי מכולת

המוצר	האריזה או המשקל	המחיר לצרכן
חומס מוכן*	פחית של 310 גרם	1.54-1.58 ל"י
חומס מוכן*	פחית של 420 גרם	1.96-1.98 ל"י
חומס גמס	פחית של 100 גרם	אג 92
קמח, סוכר, אורז		
קמח סולת או קמח לבן מיוחד*	1 ק"ג	אג 72-68
קמח רגיל מנוקה*	1 ק"ג	אג 66-62
סוכר במשקל	1 ק"ג	1.08 ל"י
סוכר בשקית*	1 ק"ג	1.11-1.15 ל"י
אורז ארוך בשקית*	1 ק"ג	1.75-1.89 ל"י
אורז במשקל*	1 ק"ג	1.71-1.78 ל"י
מוצרי קמח ובצק		
יונים, ספגטים (אוסס)	חבילה של 400 גרם	אג 90
אטריות, פתיתים (אוסס)	חבילה של 400 גרם	אג 74
מקרונים, ספגטים - פאר	קופסא של 250 גרם	אג 76-75
החיסה (אוסס)*	קופסא של 200 גרם	אג 83-82
אטריות עם ביצים (אוסס)*	קופסא של 200 גרם	
משקאות (המחירים בחנות)		
בירה לבנה*	בקבוק של 48 ס"ל	אג 52-50
מאלט*	בקבוק של 48 ס"ל	אג 40-38
גוזו - קוקה קולה*	בקבוק של 1 ליטר	1.17-1.20 ל"י
גוזו - שופס*	בקבוק של 1 ליטר	1.03-1.01 ל"י
גוזו מסוגים אחרים	בקבוק של 1 ליטר	
(כנון: "גולדן", "טמפר" ואחרים)*	בקבוק של 1.1 ליטר	אג 94-91
משקה קל הדרים*	בקבוק של 65 ס"ל	אג 45-42
תה וקפה		
קפה גמס (תוצרת "עלית")*	קופסא של 56 גרם	2.32-2.40 ל"י
קפה גמס (תוצרת "עלית")*	קופסא של 227 גרם	8.80-9.15 ל"י
קפה גמס (תוצרת אחרת)*	קופסא של 56 גרם	2.23-2.31 ל"י
קפה גמס (תוצרת אחרת)*	קופסא של 227 גרם	8.60-8.80 ל"י
תה 74 בחבילת חמרן	100 גרם	1.43 ל"י
תה 510 בחבילת חמרן	100 גרם	1.57 ל"י
תה בשקיקים של 1 גרם	25 שקיקים	1.06 ל"י
תה בשקיקים של 1.5 גרם	25 שקיקים	1.35 ל"י
שוקולד מסוג עממי		
שוקולד חלב	חבילה של 50 גרם	אג 44
שוקולד מריר	חבילה של 50 גרם	אג 44
שוקולד בוטנים	חבילה של 50 גרם	אג 44
שוקולד חלב	חבילה של 100 גרם	אג 86
שוקולד מריר	חבילה של 100 גרם	אג 86
שוקולד חלב	חבילה של 200 גרם	1.72 ל"י
שוקולד מריר	חבילה של 200 גרם	1.72 ל"י

המוצר	האריזה או המשקל	המחיר לצרכן
גבינה קשה כלילת שומן - דנה*	1 ק"ג	9.50 ל"י
נהריה	1 ק"ג	8.50 ל"י
גבינה קשה כלילת שומן - מירון*	1 ק"ג	8.90 ל"י
גבינה קשה כלילת שומן - ערד* או - הדר*		
גבינה קשה כלילת שומן - טל העמק* (ארוז בפרוסות)	חבילה של 200 גרם	2.20 ל"י
גבינה קשה כלילת שומן - ערד* (ארוז בפרוסות)	חבילה של 150 גרם	1.75 ל"י
גבינה קשה שמנה - מירון* (ארוז בפרוסות)	חבילה של 150 גרם	1.80 ל"י
גבינה קשה כלילת שומן - הדר* (ארוז בפרוסות)	חבילה של 200 גרם	2.00 ל"י
גבינה קשה כלילת שומן - ערד* או - נהריה* (תחובה ארוזת)	חבילה של 200 גרם	2.00 ל"י
חלב מעוקר	בקבוק של 600 מ"ל	אג 48
חלב מעוקר דל שומן (1%)	בקבוק של 600 מ"ל	אג 44
חלב מעוקר*	בקבוק של 910 מ"ל	אג 65-64
משקה חלב עם קקאו	שקית בת 200 מ"ל	אג 21
ביצים		
סוג 1	אג 18	
סוג 2	אג 17	
סוג 3	אג 16	
סוג 4	אג 14	
סוג 5	אג 12	
סוג 6	אג 11	
סוג 7	אג 10	
שמן, מרגרינה ומוצריהם		
מרגרינה עם או בלי מלח	חבילה של 200 גרם	אג 32
מרגרינה עם או בלי מלח	גביע של 250 גרם	אג 57
מרגרינה דלת קלוריות	גביע של 250 גרם	אג 52
מרגרינה לאפיה	חבילה של 200 גרם	אג 34
מרגרינה עם חלב	חבילה של 200 גרם	אג 42
מרגרינה עם חלב	גביע של 250 גרם	אג 65
שמן סויה מזוקק*	בקבוק זכוכית של 580 גרם	אג 71-70
דגים, כבד		
קרפיון חי	1 ק"ג	3.50 ל"י
כבד קפוא מארה"ב מסוג מובחר	1 ק"ג	9.75 ל"י
כבד קפוא מארה"ב מסוג רגיל או כבד קפוא מדרום אמריקה	1 ק"ג	9.00 ל"י
גפרורים		
גפרורים	חבילה של 12 חפיסות	אג 64
גפרורים	חפיסה	אג 6
טחינה, חומס		
טחינה מוכנה	פחית של 100 גרם	אג 65
טחינה גמסה	פחית של 100 גרם	אג 96
חומס מוכן*	פחית של 100 גרם	אג 67-65

המוצר	האריזה או המשקל	המחיר לצרכן
לחם		
לחם כהה אחיד	1 ק"ג	אג 38
לחם כהה אחיד	750 גרם	אג 32
לחם לבן	750 גרם	אג 35
לחם לבן	250 גרם	אג 22
חלה עגולה או קלועה	500 גרם	אג 40
לחמניה	60 גרם	אג 9
לחם שיפון או לחם כמון	500 גרם	אג 37
חלב ומוצרי (המחירים בחנות)		
חלב שתייה מפוסטר	שקית של 200 מ"ל	אג 17
חלב שתייה מפוסטר	בקבוק של 500 מ"ל	אג 32
חלב שתייה מפוסטר	שקית של 500 מ"ל	אג 33
חלב שתייה מפוסטר	שקית של 1 ליטר	אג 63
זבדה (לבנה)		
(כנון: "אש"ל", "עידית")	גביע של 170 מ"ל	אג 22
לבן 3% שומן	גביע של 170 מ"ל	אג 20
(כנון: "גיל", "עוז", "יעלי")	גביע של 170 מ"ל	אג 19
לבן כחוש (כנון: "רו")	גביע של 170 מ"ל	אג 38
שמנת חמוצה	שקית של 230 מ"ל	1.20 ל"י
שמנת מפוסטרת לקצפת	גביע של 170 מ"ל	אג 32
יוגורט		
יוגורט בטעם פירות	גביע של 170 מ"ל	אג 35
(כנון: "פריגורטי", "פריחלב")	חבילה של 100 גרם	אג 80
חמאה	חבילה של 200 גרם	1.50 ל"י
חמאה מלוחה	חבילה של 250 גרם	אג 40
גבינה לבנה כחוש רגילה	חבילה של 250 גרם	אג 50
גבינה לבנה לחתוך כחוש		
(כנון: "כנען")	חבילה של 250 גרם	
גבינה לבנה לחתוך כחוש		
(כנון: "כנען")	חבילה של 500 גרם	אג 94
גבינה כחוש למריחה	גביע של 250 גרם	אג 44
גבינה שמנה רגילה	חבילה של 250 גרם	אג 45
גבינה שמנה למריחה	גביע של 250 גרם	אג 50
גבינת שולחן שמנה	חבילה של 250 גרם	אג 57
גבינה לבנה שמנה לחתוך	חבילה של 250 גרם	אג 62
גבינה לבנה שמנה לחתוך	חבילה של 500 גרם	1.19 ל"י
גבינת קוטג' (9%)	גביע של 225 גרם	אג 65-63
גבינה קשה חצי שמנה - גלבוע*	1 ק"ג	6.50 ל"י
גבינה קשה חצי שמנה - גלבוע*		
(ארוז בפרוסות)	חבילה של 150 גרם	1.40 ל"י
גבינה קשה שמנה - עמק*	1 ק"ג	7.00 ל"י
גבינה קשה שמנה - טיראן*	1 ק"ג	
פאר - או - אדמר*	1 ק"ג	7.50 ל"י
גבינה קשה שמנה - גוש חלב* (ארוז בפרוסות)	חבילה של 200 גרם	1.80 ל"י
גבינה קשה שמנה - טיראן* או - אדמר* (ארוז בפרוסות)	חבילה של 150 גרם	1.60 ל"י
גבינה קשה כלילת שומן - טל העמק*	1 ק"ג	9.40 ל"י

* מוצרים המסומנים בכוכב, המחיר הנבחר המצויין לירם הוא המחיר המכסימלי



שר המסחר והתעשייה

משרד המסחר והתעשייה
משרד המסחר והתעשייה

כידוע לך, פרסמה הממשלה צו בדבר ייצוב מחירי המצרכים והשיירות, כדי להביא לרגיעה מסוימת במשק ולריסון עליית המחירים. לצורך צו זה נקבעו המחירים היציבים על פי רמתם במחצית הראשונה של חודש יוני.

תוקף הצו — עד אחרי ראש-השנה תשל"ד הבעל"ט (30 בספטמבר 1973) והוא חל על כל המצרכים והשירותים — להוציא פירות וירקות לצריכה ביתית — ועל כל דרגי הייצור והשווק — יצרנים, יבואנים, סטונאים, קמעונאים וספקי שירותים שונים.

בד בבד עם פירסום צו זה החליטה הממשלה להקפיא את מחיריהם של 14 מוצרים בסיסיים וחיוניים, גם אם מחירי היבוא של מוצרים אלה יוסיפו לעלות.

מוצרים אלה הם: לחם, קמח, שמן סויה, מרגרינה, ביצים, חלב ומוצרי חלב, סוכר, אורז, תה, קפה, קקאו, בשר קפוא, עוף קפוא וקרפיון.

הקפאת מחירי מוצרים אלה תחייב את הממשלה להקצות סכומים נכבדים, נוסף על 776 מיליון ה"ל שיוחדו לתמיכה במחירי מוצרים אלה בתקציב השנה.

הצו חל גם על שירותים אישיים, כגון: מכבסות, מספרות, מסעדות, בתי מלון, בתי הארוחה והבראה, מוסדות בידור ותרבות, גני ילדים וכדומה.

בתקופת הצו לא יועלו העמלות הבנקאיות לסוגיהן והעמלות בענפי הביטוח.

גם תעריפי השירותים הציבוריים — החשמל, הטלפון, המים, התחבורה הציבורית, המיסים והאגרות של הממשלה והרשויות המקומיות יישארו יציבים בתקופה האמורה.

כל המעסיקים יספגו את תוספת היוקר, שתשולם החל בחודש יולי, מבלי להעלות בעטיה את המחירים. כל ענפי המשק בכל דרגי הייצור והשיווק, היבואנים, חברות השיכון והקבלנים יספגו גם חלק מההתייקרויות במחירי חומרי גלם או מוצרים מיובאים.

בכל מקרה אסורה העלאת מחירים ללא אישור הממונה על המחירים. כל בקשה להעלאת מחירים, תיבדק בקפדנות והיא תאושר רק כשיוכח כי אין מנוס מכך, בשל התייקרות חומרי גלם או מוצרים בחו"ל.

אין אלה הצעדים היחידים שנוקטת הממשלה לריסון האינפלציה. הממשלה החליטה, כמירכך, לצמצם את הבניה הציבורית הבלתי חיונית ולהגביל את היקף הבניה של דירות פאר. במידת הצורך ינקטו צעדים נוספים לבלימת האינפלציה.

הממשלה תעשה ככל יכולתה להצלת צעדים אלה. תוקדש תשומת לב מיוחדת לפיקוח על המחירים ולשם כך הוגברה מערכת הפיקוח. עם זאת ברור, כי תנאי חשוב להשגת המטרות שצינתי הוא הבנה ושיתוף פעולה של כל הגורמים במשק, לרבות הצרכן עצמו. המאבק לריסון עליית המחירים הוא משותף לכולנו. הצלחה במאבק משותף זה תלויה, לא במעט, בעירנותו ובמעורבותו האישית של כל אחד ואחד מאתנו.

בתקופה זו, יותר מתמיד, חשוב שהצרכן לא ייגרר לקניות מיותרות ויעמוד על זכויותיו בעת עריכת קניותיו. אם נתקלת בניסיון לגבות מחיר גבוה מן המותר, אין להירתע מלהתלונן. אני מבטיחך כי כל תלונה תזכה לטיפול נמרץ.

לנוחיותך, תמצא להלן לוח מחירים מקסימליים למגוון מצרכי מזון, כדי להיעזר בו בעת עריכת קניותך, ורשימת כתובות לפניה בתלונות על הפקעת מחירים.

בברכה,

משרד המסחר והתעשייה

ירושלים,
תמוז תשל"ג (יולי 1973)

שר המסחר והתעשייה

רשימת כתובות להגשת תלונות

המשרדים המחוזיים של משרד המסחר והתעשייה

בירושלים:

רחוב בריהודה 3, טלפון 227241

בתל-אביב:

רחוב מזא"ה 76, טלפון 614611

בחיפה:

דרך העצמאות 82, טלפון 640921

בבאר-שבע:

רחוב הרצל 118, טלפון 2387

כל תחנות המשטרה ברחבי הארץ

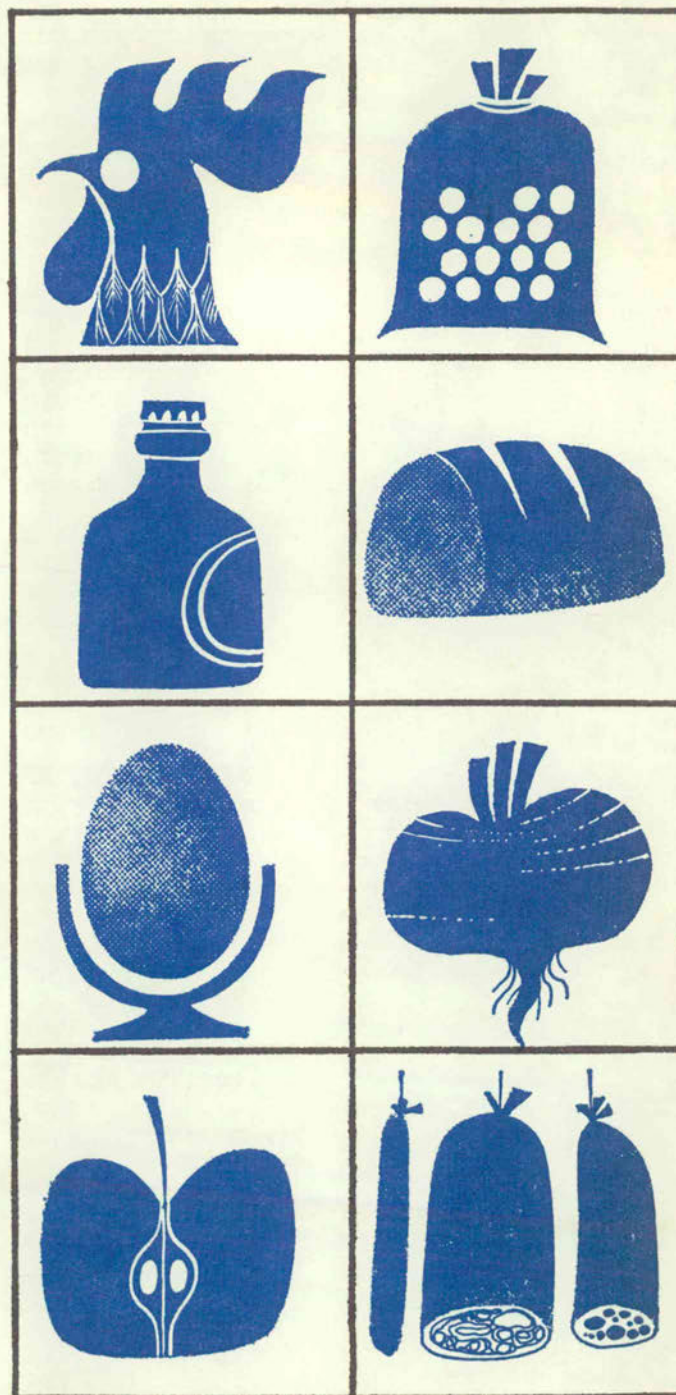
הרשות המרכזית לצרכנות בהסתדרות

רחוב ארלוזורוב 93 תל-אביב, טלפונים: 261111, 268369

וסניפי הרשות שליד מועצות הפועלים ברחבי הארץ.

איגוד הצרכנים בישראל (בלתי תלוי)

רחוב המלך ג'ורג' 35 תל-אביב, טלפונים: 224109, 230145



הרכב משלחת ישראל לעצרת הכללית הכ"ח של האו"ם

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם
האו"ם כדלקמן:
לאשר את הרכב משלחת ישראל לעצרת הכללית הכ"ח של

שר החוץ	-	ראש המשלחת
1. יוסף תקוע	-	שגריר, ממלא-מקום ראש המשלחת בהעדרו
2. שבתאי רוזן	-	שגריר
3. יעקב דורון	-	שגריר
4. יואל בר-דומי	-	שגריר
5. תמר אשל	-	שגריר

נציגי משנה:

1. יעקב בר-מור	-	שגריר
2. עובדיה סופר	-	שגריר
3. הוגו מורט	-	שגריר
4. אפרים הרץ	-	שגריר
5. אריה אילן	-	שגריר

מוגש על-ידי שר החוץ

הרכב משלחת ישראל לעצרת הכללית הכ"ח של האו"ם

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם לאשר את הרכב משלחת ישראל לעצרת הכללית הכ"ח של
האו"ם כדלקמן:

	שר החוץ	-	ראש המשלחת
<u>בציגים:</u>	1. יוסף תקוע	-	שגריר, ממלא-מקום ראש המשלחת בהעדרו
2.	שבתאי רוזן	-	שגריר
3.	יעקב דורון	-	שגריר
4.	יואל בר-דומי	-	שגריר
5.	תמר אשל	-	שגריר

בציגי משנה:

1.	יעקב בר-מור	-	שגריר
2.	עובדיה סופר	-	שגריר
3.	הוגו מורט	-	שגריר
4.	אפרים הרץ	-	שגריר
5.	אריה אילן	-	שגריר

מוגש על-ידי שר החוץ

ה צ ע ה ל ה ח ל ש ה

מ ח ל י ט י ם לאשרר את הפרוטוקול לתיקון האמנה היחידה בדבר סמים
ברקוטיים, 1961, המ"ב, שהוסכם עליו בוועדת האומות המאוחדות ביום
י' בניסן תשל"ג (25.3.72).

ד ב ר י ה ס ב ר

בשנת 1961 איחדה ועידה של האומות המאוחדות את האמנות הבינלאומיות
בדבר סמים מסוכנים ל-"אמנה יחידה בדבר סמים ברקוטיים, 1961"⁽¹⁾
המצב כפי שהיה קיים לפני האמנה האחדה השתקף בישראל בפקודת הסמים
המסוכנים, 1936⁽²⁾, על תיקוניה עד לתיקון מס. 2 משנת תשכ"ח - 1968
ועד בכלל. ישראל הצטרפה לאמנה היחידה ביום 23 בנובמבר 1962 והחוק
לתיקון פקודת הסמים המסוכנים (מס. 3), תשל"א - 1971⁽³⁾, בא בחלקו
להתאים את החוק הישראלי לדרישות האמנה היחידה.

ביום י' בניסן תשל"ג (25.3.72) החליטה ועידה חדשה של האומות המאוחדות
על שורה גדולה של תיקונים בהדאות האמנה משנת 1961. התיקונים מופיעים ב-22
סעיפים של הפרוטוקול המצורף בזה. עיקר מטרתם של תיקונים אלה - לחזק
את האמצעים למלחמה בשימוש לרעה בסמים ברקוטיים. חלקם הגדול הוא אירגוני
ובוגע למעמדו של "ועד הפיקוח הבינלאומי לענייני סמים ברקוטיים" שהוקם
על-ידי האמנה משנת 1961 כמוסד ביצוע (סעיפים 9 ואילך של האמנה האחדה).
חלק אחר של התיקונים משנת 1972 מטיל על המדינות החברות פעולות מינהליות
בוספות, בעיקר בקשר עם הדיווח לועד הפיקוח הבינלאומי, עם הגבלת הייצור
ועם אומדן הצריכה הלגיטימית. מקצת התיקונים בוגעים לבעיות ענישתם
והסגרתם של עבריינים.

הוברר תוך התייעצות עם משרדי החוץ והמשפטים, כי התיקונים לפי הפרוטוקול
משנת 1972 אינם מחייבים תיקון בנוסף של פקודת הסמים המסוכנים (שנתפרסמה
לאחרונה בנוסח חדש, תשל"ג-1973⁽⁴⁾) או תיקון של חקיקה ראשית אחרת, אלא רק
התקנת תקנות (שמשרד הבריאות כבר התחיל בה).

ישראל חתמה על האמנה ביום י"ב בניסן תשל"ג (27.3.72).

ההצעה תואמה עם משרדי החוץ והמשפטים.

מוגש על-ידי שר הבריאות

- (1) כתבי אמנה 460, כרך 13, עמ' 283.
- (2) ע"ר 1936, תוס' 1, עמ' 119; ס"ח תשכ"ח.
- (3) ס"ח תשל"א, עמ' 30.
- (4) דיני מדינת ישראל, נוסח חדש מס. 27, עמ' 526.

פרוטוקול המחקן את האמנה היחידה
בדבר סמים נרקוטיים
1961
=====

הקדמה

הצדדים לפרוטוקול זה,

בחיתום את דעתם להוראות האמנה היחידה בדבר סמים נרקוטיים, 1961, שנעשתה
בניו-יורק ביום 30 במארס, 1961 (להלן תיקרא האמנה היחידה), ברצונם לתקן
את האמנה היחידה,
הסכימו לאמור:

סעיף 1

תיקון לסעיף 2, ס"ק 4, 6, ו-7, לאמנה היחידה

סעיף 2, ס"ק 4, 6, ו-7 לאמנה היחידה, יתקן וייקרא כלהלן:

4. תכשירים שבחוספת ג כפופים לאותם אמצעי פיקוח כמו תכשירים המכילים סמים שבחוספת ב, אלא שסעיף 31, ס"ק 1 (ב) ו-3 עד 15, ולענין רכישתם והפצתם הקמעונית, סעיף 34, ס"ק (ב), אין צורך שיחולו עליהם, ושלצרכי אומדנים (סעיף 19) וסטטיסטיקה (סעיף 20) תהא האינפורמציה הדרושה מוגבלת לכמויות המשמשה בייצורם של תכשירים אלה.
6. נוסף על אמצעי הפיקוח החלים על כל הסמים שבחוספת א*, יהא האופיום כפוף להוראות סעיף 19, ס"ק 1, פסקה (ו'), ולהוראות סעיפים 21 שני, 23 ו-24, עלה הקוקה להוראות הסעיפים 26 ו-27, וקנבוס - להוראות סעיף 28.
7. פרג האופיום יהא כפוף לאמצעי הפיקוח הקבועים בסעיף 19, ס"ק 1, פסקה (ה), סעיף 20, ס"ק 1, פסקה (ז), סעיף 21 שני, ובסעיפים 22 עד 24; וזוהי הקוקה - לאלה הקבועים בסעיפים 22, 24 ו-27; צמח הקנבוס - לאלה הקבועים בסעיפים 22 ו-28; גבעול הפרג - לאלה הקבועים בסעיף 25, ועלי הקנבוס - לאלה הקבועים בסעיף 28.

2 ת'עס

ה'יקונים לכוותר סעיף 9 כל האמנה היחידה ולס"ק 1 בו,
והוספת ס"ק חדשים 4 ו-5.

כותרת סעיף 9 לאמנה היחידה תחוקק ותיקרא בלחלן:

הרכבו ותפקידיו של הועד

סעיף 9, ס"ק 1, של האמנה היחידה יתוקן ויסקרא כלהלן:

1. הועד יהא מורכב משלושה עשר חברים שייבחרו על ידי המועצה כלהלן:

(א) שלושה חברים עם נסיון רפואי, פרמאקולוגי ורוקחי, מתוך רשימה של חמישה בני אדם לפחות, שיוצרו על ידי ארגון הבריאות העולמי; וכן,

(ב) עשרה חברים מתוך רשימת בני אדם מיוצגו על ידי חברות האומות המאוחדות ועל ידי צדדים שאינם חברות באומות המאוחדות.

הסעיפים הקטנים שלהן יוספו לאחר ז"ק 3 לסעיף 9 האמנה היחידה:

4. הועד, בשיתוף פעולה עם הממשלות, ובכפוף לתנאים של אמנה זאת, ישתדל להגביל את גידולם, הפקתם, ייצורם ושימושם של סמים וכדי כמות מהפקת הנדרש למטרות רפואיות ומדעיות, להבטיח את מציאותם למטרות אלה, ולמנוע גידולם, הפקתם וייצורם של סמים שלא כחוק, וכן סחר ומסחר בלתי חוקי בהם.

5. כל האמצעים הננקטים על ידי הוועד לפי אמנה זאת יהיו אלה המתיישרים ביותר עם המטרה לקדם את שיתוף הפעולה בין הממשלה ובין הוועד, ולספק את המנגנון לדו שיח מתמיד בין הממשלות ובין הוועד, אשר יסע לפעולה ארצית יעילה לשם השגת מטרותיה של האמנה ויקל עליו.

סעיף 3

תיקונים לסעיף 10, ס"ק 1 ו-4, של האמנה היחידה

סעיף 10, ס"ק 1 ו-4, של האמנה היחידה, יתוקן ויקרא כלהלן:

1. חברי הועד ישמשו בכהונתם חמש שנים, ויוכלו להיבחר מחדש.
4. המועצה רשאית, בהמלצת הועד, לפטר חבר-ועד שלא מילא אחר תנאי החברות הדרושים לפי ס"ק 2 לסעיף 9. המלצה כזאת תיעשה בהצבעה חיובית של חשעה מחברי הועד.

סעיף 4

תיקון לסעיף 11, ס"ק 3, של האמנה היחידה

סעיף 11, ס"ק 3, של האמנה היחידה, יתוקן וייקרא כלהלן:

3. שמונה חברים יהיו את המניין הדרוש לאסיפות הועד.

סעיף 6

תיקונים לסעיף 14, ס"ק 1 ו-2, של האמנה היחידה

סעיף 14, ס"ק 1 ו-2, של האמנה היחידה, יתוקן וייקרא כלהלן:

1. (א)

אם, על יסוד בדיקתו את האינפורמציה שהוגשה לו על ידי ממשלות לפי הוראות אמנה זו, או על ~~סמך~~ אינפורמציה שהועברה אליו על ידי גופי האומות המאוחדות או על ידי הסוכנויות המיוחדות, או, בתנאי שאושרו על ידי הוועדה לפי המלצת הוועד, על ידי ארגונים בין ממשלתיים אחרים או ארגונים בין לאומיים לא ממשלתיים בעלי סמכות ישירה בנושא, ואשר להם מעמד מיעד ליד המועצה הכלכלית והסוציאלית לפי סעיף 71 למגילת האומות המיוחדות, או העשויים לזכות במעמד דומה בהסכם מיוחד עם המועצה, יז לוועד נימוקים אובייקטיביים להאמין שמטרות האמנה הזאת הועמדו בסכנה חמורה על ידי כך שאיזה צד, ארץ או שטח ארץ, לא ביצעו את הוראותיה של אמנה זו, תהיה לוועד הזכות להציע לממשלה הנוגעת בדבר לפתוח בהתייעצויות, או לבקש ממנה כי תספק הסברים. מקום, שבלא כל מהדל בביצוע הוראותיה של אמנה זאת, צד, או ארץ או שטח ארץ, נעשו מרכז חשוב לגידול, הפקתם או ייצורם של כחוק של סמים, או של סחר או בריכה שלא כחוק בהם, או, מקום שקיימת ראייה לסכנה חמורה כי יעשו מרכז כאמור, תהיה לוועד הזכות להציע לממשלה הנוגעת בדבר לפתוח בהתייעצויות, בכפוף לזכותו של הוועד להפנות את דעת הצדדים, המועצה והוועדה, אל העניין הנזכר בפסקה (ד) להלן, ישמור הוועד בסוד את בקשתו לממשלה לאינפורמציה ולהסבר, או את הצעתו להתייעצויות לממשלה, או את ההתייעצויות שנתיימו לפי פסקה זאת.

(ב)

לאחר שנקט בפעולה לפי פסקה (א) לעיל, רשאי הוועד, אם נוכח לדעת שזמן הדרוש לעשות זאת, לדרוש מן הממשלה הנוגעת בדבר לנקוט באותם אמצעי תיקון שייראו דרושים לפי הנסיבות לשם ביצוע הוראותיה של אמנה זו.

(ג)

הוועד רשאי, אם הוא סבור כי פעולה כזאת דרושה לשם הירכתו של עניין הנזכר בפסקה (א) לסעיף זה, להציע לממשלה הנוגעת בדבר כי יבוצע מחקר על הנושא בשטח ארצה, באותן אמצעים שהממשלה תראה כמתאימים. החליטה הממשלה הנוגעת בדבר ליטול עצמה מחקר זה, היא רשאית לבקש מן הוועד להמציא את התמחית ואת השירותים של אדם אחד, או יותר מאחד, שלהם הסמכות הנחוצה, כדי לסייע בידי פקדי הממשלה במחקר המוצע. בן האדם או בני האדם שהוועד מתכוון להמציאם יהיו טעונים אישורה של הממשלה. אפניותיו של מחקר זה, וגבול שבו יש להשלים את המחקר, ייקבעו בהתייעצויות בין הממשלה ובין הוועד. הממשלה תעביר לוועד ממצאות המחקר וחציון את אמצעי התיקון שהיא סבורה לנחוצו לננקט.

(ד)

מצא הוועד שהממשלה הנוגעת בדבר לא נתנה הסברים מניחים את הדעת לכשנדרשה לעשות לפי פסקה (א) לעיל, או לא נקטה באמצעי תיקון שנדרשה לנקוט בהם לפי פסקה (ב) לעיל, או כי קיים מצב חמור המהווה פעולה מנותפת במישור הבין לאומי לשם תיקון, רשאי הוא להפנות את דעת הצדדים, המועצה והוועדה, אל העניין. הוועד יפעל כך מקום שמטרות האמנה הזאת הועמדו בסכנה חמורה ולא היה אפשרי ליישב את העניין באורח מניח את הדעת בכל דרך אחרת. כן יפעל הוועד כן מקום שמצא כי קיים מצב חמור המחייב פעולה מנותפת במישור הבין לאומי, לשם תיקון, וכי הבאתו של מצב כאמור לתשומת לבם של הצדדים, המועצה והוועדה, היא הדרך המתאימה ביותר להקל על פעולה מנותפת, כאמור; לאחר עיון בתנאים וחשבוניות של הוועד, ושל הוועדה, מקום שחללו על קנושא רשמית המועצה להפנות את תשומת לבם של העצרת הכללית אל העניין.

סעיף 6

תיקונים לסעיף 14, ס"ק 1 ו-2, של האמנה היחידה

סעיף 14, ס"ק 1 ו-2, של האמנה היחידה, יתוקן וייקרא כלהלן:

1. (א)

אם, על יסוד בדיקתו את האינפורמציה שהוגשה לו על ידי ממשלות לפי הוראות אמנה זו, או על ~~סמך~~ אינפורמציה שהועברה אליו על ידי גופי האומות המאוחדות או על ידי הסוכנויות המיוחדות, או, בתנאי שאושרו על ידי הוועדה לפי המלצת הוועד, על ידי ארגונים בין ממשלתיים אחרים או ארגונים בין לאומיים לא ממשלתיים בעלי סמכות ישירה בנושא, ואשר להם מעמד מיעוץ ליד המועצה הכלכלית והסוציאלית לפי סעיף 71 למגילת האומות המיוחדות, או העשויים לזכות במעמד דומה בהסכם מיוחד עם המועצה, יז לוועד נימוקים אובייקטיביים להאמין שמטרות האמנה הזאת הועמדו בסכנה חמורה על ידי כך שאיזה צד, ארץ או שטח ארץ, לא ביצעו את הוראותיה של אמנה זו, תהיה לוועד הזכות להציע לממשלה הנוגעת בדבר לפתוח בהתייעצויות, או לבקש ממנה כי תספק הבררים. מקום, שבלא כל מהדל בביצוע הוראותיה של אמנה זאת, צד, או ארץ או שטח ארץ, נעשו מרכז חשוב לגידול, הפקתם או ייצורם שלא כחוק של סמים, או של סחר או צריכה שלא כחוק בהם, או, מקום שקיימת ראייה לסכנה חמורה כי ייעשו מרכז כאמור, תהיה לוועד הזכות להציע לממשלה הנוגעת בדבר לפתוח בהתייעצויות, בכפוף לזכותו של הוועד להפנות את דעת הצדדים, המועצה והוועדה, אל העניין הנזכר בפסקה (ד) להלן, ישמור הוועד בסוד את בקשתו לממשלה לאינפורמציה ולהסבר, או את הצעתו להתייעצויות לממשלה, או את ההתייעצויות שנחקיימו לפי פסקה זאת.

(ב)

לאחר שנקט בפעולה לפי פסקה (א) לעיל, רשאי הוועד, אם נוכח לדעת שזמן הדרוש לעשות זאת, לדרוש מן הממשלה הנוגעת בדבר לנקוט באותם אמצעי תיקון שייראו דרושים לפי הנסיבות לשם ביצוע הוראותיה של אמנה זו.

(ג)

הוועד רשאי, אם הוא סבור כי פקויה כזאת דרושה לשם הירכתו של עניין הנזכר בפסקה (א) לסעיף זה, להציע לממשלה הנוגעת בדבר כי יבוצע מחקר על הנושא בשטח ארצה, באותן אמצעים שהממשלה תראה כמתאימים. החליטה הממשלה הנוגעת בדבר ליטול עצמה מחקר זה, היא רשאית לבקש מן הוועד להמציא את התמחית ואת השירותים של אדם אחד, או יותר מאחד, שלהם הסמכות הנחוצה, כדי לסייע בידי פקדי הממשלה במחקר המוצע. בין האדם או בני האדם שהוועד מתכוון להמציאם יהיו טעונים אישורה של הממשלה. אפניותיו של מחקר זה, וגבול שבו יש להשלים את המחקר, ייקבעו בהתייעצויות בין הממשלה ובין הוועד. הממשלה תעביר לוועד ממצאות המחקר וחציון את אמצעי התיקון שהיא סבורה לנחוץ לנקוט.

(ד)

מצא הוועד שהממשלה הנוגעת בדבר לא נתנה הסברים מניחים את הדעת לבסנדרשה לעשות לפי פסקה (א) לעיל, או לא נקטה באמצעי תיקון שנדרשה לנקוט בהם לפי פסקה (ב) לעיל, או כי קיים מצב חמור המחייב פעולה מיוחדת במישור הבין לאומי לשם תיקונו, רשאי הוא להפנות את דעת הצדדים, המועצה והוועדה, אל העוין. הוועד יפעל כך מקום שמטרות האמנה הזאת הועמדו בסכנה חמורה ולא היה אפשרי ליישב את העניין באורח מניח את הדעת בכל דרך אחרת. כן יפעל הוועד כן מקום שמצא כי קיים מצב חמור המחייב פעולה מיוחדת במישור הבין לאומי, לשם תיקונו, וכי הבאתו של מצב כאמור לתשומת לבם של הצדדים, המועצה והוועדה, היא הדרך המתאימה ביותר להקל על פעולה מיוחדת כאמור; לאחר עיון בתנאים וחשבוניות של הוועד, ושל הוועדה, מקום שחללו על קנושא, רשמית המועצה להפנות את תשומת לבם של העצרת הכללית אל העניין.

סעיף 6

תיקונים לסעיף 14, ס"ק 1 ו-2, של האמנה היחידה

סעיף 14, ס"ק 1 ו-2, של האמנה היחידה, יתוקן וייקרא כלהלן:

1. (א)

אם, על יסוד בדיקתו את האינפורמציה שהוגשה לו על ידי ממשלות לפי הוראות אמנה זו, או על ~~יסוד~~ אינפורמציה שהועברה אליו על ידי גופי האומות המאוחדות או על ידי הסוכנויות המיוחדות, או, בתנאי שאושרו על ידי הוועדה לפי המלצת הוועד, על ידי ארגונים בין ממשלתיים אחרים או ארגונים בין לאומיים לא ממשלתיים בעלי סמכות ישירה בנושא, ואשר להם מעמד מיעוץ ליד המועצה הכלכלית והסוציאלית לפי סעיף 71 למגילת האומות המיוחדות, או העשויים לזכות במעמד דומה בהסכם מיוחד עם המועצה, יש לוועד נימוקים אובייקטיביים להאמין שמטרות האמנה הזאת הועמדו בסכנה חמורה על ידי כך מאיזה צד, ארץ או שטח ארץ, לא ביצעו את הוראותיה של אמנה זו, תהיה לוועד הזכות להציע לממשלה הנוגעת בדבר לפתוח בהתייעצויות או לבקש ממנה כי תספק הסברים. מקום, שבלא כל מהדל בביצוע הוראותיה של אמנה זאת, צד, או ארץ או שטח ארץ, נעשו מרכז חשוב לגידול, הפקתם או ייצורם שלא כחוק של סמים, או של סחר או צריכה שלא כחוק בהם, או, מקום שקיימת ראייה לסכנה חמורה כי ייעשו מרכז כאמור, תהיה לוועד הזכות להציע לממשלה הנוגעת בדבר לפתוח בהתייעצויות, בכפוף לזכותו של הוועד להפנות את דעת הצדדים, המועצה והוועדה, אל העניין הנזכר בפסקה (ד) להלן, ישמור הוועד בסוד את בקשתו לממשלה לאינפורמציה ולהסבר, או את הצעתו להתייעצויות לממשלה, או את ההתייעצויות שנתיימו לפי פסקה זאת.

(ב)

לאחר שנקט בפעולה לפי פסקה (א) לעיל, רשאי הוועד, אם נוכח לדעת זמן הדרוש לעשות זאת, לדרוש מן הממשלה הנוגעת בדבר לנקוט באותם אמצעי תיקון שייראו דרושים לפי הנסיבות לשם ביצוע הוראותיה של אמנה זו.

(ג)

הוועד רשאי, אם הוא סבור כי פעולה כזאת דרושה לשם הירכתו של עניין הנזכר בפסקה (א) לסעיף זה, להציע לממשלה הנוגעת בדבר כי יבוצע מחקר על הנושא בשטח ארצה, באותם אמצעים שהממשלה תראה כמתאימים. החליטה הממשלה הנוגעת בדבר ליטול עצמה מחקר זה, היא רשאית לבקש מן הוועד להמציא את התמחית ואת השירותים של אדם אחד, או יותר מאחד, שלהם הסמכות הנחוצה, כדי לסייע בידי פקדי הממשלה במחקר המוצע, בן האדם או בני האדם שהוועד מתכוון להמציאם יהיו מעונים איכורה של הממשלה, אפניותיו של מחקר זה, וגבול שבו יש להשלים את המחקר, ייקבעו בהתייעצויות בין הממשלה ובין הוועד. הממשלה תעביר לוועד ממצאות המחקר ותציין את אמצעי התיקון שהיא סבורה לנחוץ לנקוטם.

(ד)

מצא הוועד שהממשלה הנוגעת בדבר לא נתנה הסברים מניחים את הדעת לכשנדרשה לעשות לפי פסקה (א) לעיל, או לא נקטה באמצעי תיקון שנדרשה לנקוט בהם לפי פסקה (ב) לעיל, או כי קיים מצב חמור המחייב פעולה מיוחדת במישור הבין לאומי לשם תיקונו, רשאי הוא להפנות את דעת הצדדים, המועצה והוועדה, אל העניין. הוועד יפעל כך מקום שמטרות האמנה הזאת הועמדו בסכנה חמורה ולא היה אפשרי ליישב את העניין באורח מניח את הדעת בכל דרך אחרת. כן יפעל הוועד כן מקום שמצא כי קיים מצב חמור המחייב פעולה מיוחדת במישור הבין לאומי, לשם תיקונו, וכי הבאתו של מצב כאמור למלוא לבם של הצדדים, המועצה והוועדה, היא הדרך המתאימה ביותר להקל על פעולה מיוחדת, כדלעיל; לאחר עיון בתנאים וחשבוניות של הוועד, ושל הוועדה, מקום שחללו על קיומם, רשמית המועצה להפנות את חסות לבה של העצרת הכללית אל העניין.

סעיף 7

סעיף חדש 14 שני

הסעיף החדש דלקמן יווסף לאחר סעיף 14 של האמנה היחידה:

סעיף 14 שני

סיוע טכני וכספי

7. במקרים שהוא רואה זאת לנאות, ובתוספת או כחלופה לאמצעים המפורשים בסעיף 14, ס"ק 1, 281, רשאי הוועד, בהסכמת הממשלה הנוגעת בדבר, להמליץ בפני הגופים המתאימים של האומות המאוחדות, ובפני הסוכנויות המיוחדות, כי יסופק סיוע טכני או כספי, או סיוע טכני וכספי גם יחד, לממשלה, בתמיכה במאמציה לבצע את ההתייבויות לפי אמנה זאת, לרבות אלו המפורשות או הנזכרות בסעיפים 2, 35, 38 ו-38 שני.

סעיף 8

תיקון לסעיף 16 של האמנה היחידה

זעיף 16 של האמנה היחידה יתוקן וייקרא כלהלן:

עירותי המזכירות של הועדה והועד יסופקו על ידי המזכיר הכללי. ביחוד ימונה מזכיר הועד על ידי המזכיר הכללי, בהחייצות עם הועד.

סעיף 9

תיקונים לסעיף 19, ס"ק 1, 2, 5, של

האמנה היחידה

סעיף 19, ס"ק 1, 2, ו-5, של האמנה היחידה, יתוקן וייקרא כלהלן:

1. הצדדים ימציאו לוועד, בכל שנה ושנה, לגבי כל אחד משטחי ארצותיהם, באופן ובצורה שייקבעו על ידי הוועד, אומדנים על גבי שפטים שיסופקו להם על ידיו, ביחס לעניינים הבאים:

- (א) כמויות הסמים שייצרכו למטרות רפואיות ומדעיות;
- (ב) כמויות הסמים שינוצלו לייצור סמים אחרים, לייצור חסירים שבתוספת ג' ולייצור חמרים שאינם במסגרת אמנה זו;
- (ג) מלאי הסמים שיוחזק ב-31 בדצמבר של השנה שאליה מתייחס האומדן;
- (ד) כמויות הסמים הדרושות כדי להוסיף על המלאי המיוחד;
- (ה) שטח (בהקטרים) ואיכות הגיאוגרפי של הארמה אשר תשמש לגידולו של פרג האופיום;
- (ו) הכמות המשוערת של אופיום שעומדים להפיקו;
- (ז) מספרם של מפעלי התעשייה אשר ייבחרו סמים סינתטיים; וכן,
- (ח) כמויותיהם של הסמים הסינתטיים שיוצרו על ידי כל אחד מן המפעלים הנזכרים בפסקה הקודמת.

2. (א) בכפוף לניכויים הנידונים בס"ק 3 לסעיף 21, יהיה סך-כול האומדן לכל שטח ארץ ולכל סם, למעט אופיום וסמים סינתטיים, סך הכמויות המפורטות לפי פיסקאות (א), (ב) ו-(ד) של ס"ק 1 לסעיף זה, בתוספת כל כמות שתהיה דרושה כדי להביא את המלאי הנמצא ב-31 בדצמבר של השנה הקודמת לידי הרמה הנאמדת, כפי שנקבע בפסקה (ג) לס"ק 1.

(ב) בכפוף לניכויים הנידונים בס"ק 3 לסעיף 21, לענין יבוא, ובס"ק 2 לסעיף 21 שני, יהיה סך-כול האומדן לאופיום לכל שטח ארץ - סך הכמויות המפורטות לפי פיסקאות (א), (ב) ו-(ד) של ס"ק 1 לסעיף זה, בתוספת כל כמות שתהיה דרושה כדי להביא את המלאי הנמצא ב-31 בדצמבר של השנה הקודמת לידי הרמה הנאמדת, כפי שנקבע בפסקה (ג) לס"ק 1, או הכמות שפורטה לפי פסקה (ו) של ס"ק 1 לסעיף זה, הכל לפי השיעור הגבוה יותר.

(ג) בכפוף לניכויים הנידונים בס"ק 3 לסעיף 21, יהיה סך-כול האומדן לכל שטח ארץ, לכל סם סינתטי, - סך הכמויות המפורטות לפי פיסקאות (א), (ב) ו-(ד) של ס"ק 1 לסעיף זה, בתוספת כל כמות שתהיה דרושה כדי להביא את המלאי הנמצא ב-31 בדצמבר של השנה הקודמת לידי הרמה הנאמדת, כפי שנקבע בפסקה (ג) לסעיף קטן 1, או סך הכמויות שפורטו לפי פסקה (ח) של ס"ק 1 לסעיף זה, הכל לפי השיעור הגבוה יותר.

(ד) האומדנים שיומצאו לפי הפסקאות הקודמות של סעיף קטן זה ישונו באורח מתאים כדי להביא בחשבון כל כמות שנתפסה ולאחר מכן שוחררה לשם שימוש חוקי, וכן כל כמות שנלקחה מתוך מלאי מיוחד לצרכי האוכלוסיה האזרחית.

5. בכפוף לניכויים הנידונים בס"ק 3 לסעיף 21, בהתחשב, מקום שנאות, בהוראות סעיף 21 שני, אין לעבור את גבול האומדן.

תיקונים לסעיף 20 של האמנה היחידה

סעיף 20 של האמנה היחידה יחוקק וייקרא כלהלן:

1. הצדדים ימציאו לוועד, לגבי כל אחד משטחי ארצותיהם, באופן ובצורה שייבצעו על ידי הוועד, דוחות סטטיסטיים על גבי ספסים שיסופקו להם על ידיו, ביחס לעניינים הבאים:
 - (א) הפקתם או ייצורם של סמים;
 - (ב) ניצול סמים לייצורם של סמים אחרים, של חקשירים שבתוספת ג ושל חמרים שאינם במסגרת אמנה זו, וניצול גבעול הפרג לייצורם של סמים;
 - (ג) צריכתם של סמים;
 - (ד) ייבואם וייצואם של סמים ושל גבעול הפרג;
 - (ה) תפיסות סמים והטיפול בהם;
 - (ו) מלאי הסמים ב-31 בדצמבר של השנה שאליה מתייחסים הדוחות, וכן
 - (ז) שטח * לגידולו של פרג האופיום, במידה שאפשר לברר זאת.
2. (א) הדוחות הסטטיסטיים לגבי העניינים המפורטים בסעיף 1, פרט לפסקה (ד), יוכנו מדי שנה בשנה, ויומצאו לוועד לא יאוחר מביום 30 ביוני שלאחר השנה שאליה הם מתייחסים.
 - (ב) הדוחות הסטטיסטיים לגבי העניינים המפורטים בפסקה (ד) לסעיף 1 יוכנו בכל רבע שנה, ויומצאו לוועד תוך חודש אחד אחרי סוף רבע השנה שאליו הם מתייחסים.
3. הצדדים אינם נדרשים להמציא דוחות סטטיסטיים ביחס למלאי מיוחד, אבל ימציאו בנפרד דוחות ביחס לסמים שיובאו לארץ או לשטח הארץ, או שהוטבו בהוכס, למטרות מיוחדות, וכן ביחס לכמויות של סמים שנלקחו כתוך המלאי המיוחד לסיפוק זרישותיה של האוכלוסיה האזרחית.

סעיף 11 :

סעיף חדש 21 שני

הסעיף החדש דלקמן יווסף לאחר סעיף 21 של האמנה וחידה.

סעיף 21 שני

הגבלה ^{לפי} ~~ב~~ האופיום

1. הפסקת האופיום על ידי כל ארץ או שטח ארץ האורגן ותפוצת באופן שיבטיח שבכל מידת האפשר לא תעלה הכמות שהופסקה באיזו ענה שהיא על אומדן האופיום שעומדים להפיקו כנקבע לפי סק' (1) לסעיף 19.
2. מצא הועד על יסוד האינפורמציה שברשותו בהחלט להוראות אמנה זאת כי לצד אשר הגיש אומדן לפי סק' (1) לסעיף 19 לא הגביל את האומדן שהופק בתוך גבולותיו למטרות החוקיות בהחלט לאמדיים השליכיים בדבר, וכי כמות ~~הפסקת~~ ^{האומדן} של אופיום ששופק, אם שחוס ואם שלא כחוס, בתוך גבולותיו של אותו צד, הוכנסה לסחר הבלתי חוקי, הוא רשאי, לאחר עיון בהסבריו של הצד הנוגע בדבר, שיוגשו אליו תוך חודש ימים לאחר ההודעה על הממצא הנדון, להחליט לנכות כמות כאמור, כולו או חלקה, כך הכמות שעומדים להפיקה ומסך כל האומדן, כמוגדר בסק' 2 (ב) לסעיף 19, לשנה הירובה, שבה ניתן לבצע מבחן ^{לפי} ~~אחד~~ ניכוי כאמור, מתוך שיבואו בחשבון את עונת השנה ואת ההתחייבויות החוקיות לייצא אופיום. ההלטה זאת תיעשה בת הוקף חשעים יום לאחר שהודיעו עליה לצד הנוגע בדבר.
3. לאחר שהופיע לצד הנוגע בדבר את החלטתו שקיבל לפי סק' 2 דלעיל לענין ניכוי, יוועץ הועד עם אותו צד כדי לישוב את המצב האורח המניח את הדעת.
4. לא יושב המצב באופן זמני את הדעת, רשאי הועד להשתמש בהוראות סעיף 14, מקום שמתאים.
5. בקבלו את החלטתו לענין ניכוי לפי סק' 2 דלעיל, יביא הועד בחשבון לא רק את כל הנסיבות השליכות לענין, לרבות אלו שגרמו לקצירת הסחר הבלתי חוקי הנזכרת בסק' 2 דלעיל, אלא גם כל אמצעי ניקוח חדשים השייכים לענין שהצד היה עשוי לאמצם.

סעיף 12

תיקון לסעיף 22 של האמנה היחידה

סעיף 22 של האמנה היחידה יהוקן ויקרא כלהלן:

1. כל אימת שהתנאים השוררים בארצו או בטח ארצו של צד עושים לדעתו ~~אם~~ את איסור הגידול של פרג האופיום, שיח הקוקה או צמח הקנבוס לאמצעי מתאים ביותר להגנת בריאותו ושלומו של הציבור ולמניעת הפנייתם של סמים לסחר הבלתי חוקי, יטיל הצד הנוגע בדבר איסור על הגידול.
2. צד האוסר גידול של פרג האופיום או צמח הקנבוס, ינקוט באמצעים המחייבים כדי לתפוס צמחים ~~הגדלים~~ ^{הגדלים} שלא כחוק, וכדי להשמידם, פרט לכמויות קטנות הנדרשות על ידי הצד למטרות מדע או מחקר.

סעיף 13

תיכון לסעיף 35 האמנה היחידה

סעיף 35 של האמנה היחידה יחוסן וייקרא כלהלן:

החשבונות ראויים בשיטות החוקה, המשפט והמינהל שלהם, יעשו הצדדים את הדברים הבאים:

(א) ימנעו סידורים במסגרת הלאומית לחיאות פעולה מונעת ומשחקת נגד הסחר הבלתי חוקי; לתכלית זו יכולים הם למנות באופן מוגבל סוכנות נאותה שתהיה אחראית לחיאות כזה;

(ב) יסייעו זה לזה במלחמה בסחר הבלתי חוקי בסמים נרקוטיים;

(ג) יקיימו שיתוף פעולה הדוק זה עם זה ועם הארגונים הבין-לאומיים המוסמכים שהם חברים בהם, במטרה לעיים מלחמה מתואמת בסחר הבלתי חוקי;

(ד) ידאגו לכך ששיתוף פעולה בין-לאומי בין הסוכנויות הנאותות מתנהל באורח מהיר;

(ה) ידאגו לכך שמקום המסמכים משפטיים מועברים באופן בין-לאומי לשם הבוצע ההעברה באורח היר לגופים הנלווים על ידי הצדדים; דרישה זו לא תפגע בזכותו של צד לדרוש שמוסמכים משפטיים יישלחו אליו בצינורות הדיפלומטיים;

(ו) ימצאו, כחם שהם רואים זאת לנאות, לוועד ולועדה, באמצעות המזכיר הכללי, בנוסף לאינפורמציה הנדרשת בסעיף 18, אינפורמציה לענין פעילות סמים בלתי חוקית בתוך גבולותיהם, לרבות אינפורמציה בדבר גידולם, הפיתוח, ייצורם ושימושם, שלא כחוק, של סמים ובדבר סחר בלתי חוקי בהם; וכן

(ז) ימצאו את האינפורמציה הנזכרת בסעיף הקודם, בכל מידת האפשר, באורח אופן והאופן מועדים כפי שהועד עשוי לבקש; מקום שנתבקש על ידי צד, ראוי הועד להציע לו את עצמו בהמצא האינפורמציה ובהשתדלותו להסחית את פעילות הסמים הבלתי חוקית בתוך גבולותיו.

מע"פ 36, סק' 2-1, של האמנה היחידה, יתוסף וייקרא כלהלן:

(ב) על אף הפיסקה דלעיל, מקום ^{להחלטה} ~~ההחלטות~~ בסמים ^{לכמה} בלצעו עבירות כאמור, רשאים הצדדים לקבוע, אם כחלופה ^{להחלטה} ~~להחלטות~~ או לענישה ואם כחוספת להרשעה או לענישה, שמשתמשים ^{לכמה} ~~לכמה~~ כאמור ^{לכמה} ~~לכמה~~ ואמצעי טיפול, חינוך, טיפול עוקב, שיקום והשתלבות מחדש בחברה, בהתאם לסעיף קטן 1 לסעיף 38.

(א)(1) כל אחת מן העבירות המנויות בסק' 1, אם בוצעה בארצות שונות, ידאו אותה כעבירה בפני עצמה;

(3) הרשעות חוץ על עבירות זלה יובאו בחשבון לענין קביעת מועדות;
וכן

(4) עבירות חמורות כאמור לעיל שבוצעו על ידי אזרחי הארץ או על ידי אזרחי חוץ, יובאו עליהן לדין על ידי הצד שבתחומי ארצו נעברה העבירה, או על ידי הצד שבתחומי ארצו נמצא העבריין, אם הסגרה אינה מתקבלת בהתאם לדיני הצד שנתבקש ואם העבריין טרם הובא לדין קודם לכן ופסק דין טרם ניתן.

ב(ז) (1) נבא כל אחת מן העבירות המנויות בסק' 2¹ (א) (2) לסעיף זה
כאילו נכללה כעבירה בת הסגרה בכל הסכם הסגרה הקיים בין צדדים.
הצדדים מתחייבים לכלול עבירות כאמור כעבירות בנות הסגרה בכל
הסכם הסגרה אשר יערך ביניהם^p.

(2) הוגשה לצד המתנה הסגרה בקיומו של הסכם בקשה להסגרה מאת צד אחר
שאינן לו עמו הסכם הסגרה, יהא זה רשאי, לפי בחירתו, לראות באמנה
זו כבסיס ההוקי להסגרה לגבי העבירות המנויות בסק' 1 ו-2 (א) (ב)
לסעיף זה. ההסגרה תהיה כפופה לתנאים האחרים הקבועים בדיניו של
הצד המבקש.

(3) צדדים שאינם^p מתנים הסגרה בקיומו של הסכם, יכירו בעבירות המנויות
בסק' 1 ו-2 (א) (ב) לסעיף זה כעבירות בנות הסגרה ביניהם לבין עצמם,
בכפוף לתנאים הקבועים בדיניו של הצד המבקש.

(4) ייענו לבקשת ההסגרה בהתאם לדיני הצד שאליה מוגשת בקשת ההסגרה,
ואף על פסקאות (ב) (1) (ב) ו-(3) לפיסקה זאת, תהא לצד זה הזכות
לסרב להענות לבקשת ההסגרה במקרים בהם סבורות הרשויות המוסמכות
שהעבירה אינה די חמורה.

סעיף 15

חיקונים לסעיף 38 של האמנה היחידה ולכותרתו.

סעיף 38 של האמנה היחידה וכותרתו יתוקנו ויקראו כלהלן:

אמצעים נגד שימוש לרעה בסמים.

1. הצדדים יתנו דעתם במיוחד וינקטו בכל האמצעים האפשריים לשם מניעת השימוש לרעה בסמים ולשם זיהויים המוקדם של האנשים המעורבים בדבר, טיפול בהם, חינוכם, טיפול עוקב בהם, שיקומם והשתלבותם מחדש בחברה, ויתאמו את מאמציהם לתכליות אלו.
2. הצדדים יקבעו, בכל מידת האפשר, את הרשת של חבר עובדים בטיפול קמחמשים לרעה בסמים, בטיפול עוקב בהם, בשיקומם ובהשתלבותם מחדש בחברה.
3. הצדדים ינקטו בכל האמצעים האפשריים כדי לסייע לבני אדם שעברו חבלה לראש זאת, לרכוש הבנה בבעיות של שימוש לרעה בסמים ושל מניעתו, וכן סכסכ הבנה כאמור בקרב הציבור הרחב, מקום שקיים סיכון שהשימוש בסמים יהא נפוץ.

סעיף 16

סעיף חדש 38 שני

הסעיף החדש דלעמן יווסף לאחר סעיף 38 של האמנה היחידה

סעיף 38 שני

הסכמים בדבר ~~המסגרת~~^{המסגרת} אזוריים

מקום שצד רצאה זאת ארצות, כחלק מפעולתו נגד סחר סמים בלתי חוקי, מחוץ
התחשבות ראויה בשיטות החוקה, המשפט והמינהל שלו, ואם הוא רוצה בכך, בעצתם
הסכנית של הועד או הסוכנויות המיוחדות, הוא יקדם, בהתייעצות עם צדדים מעוניינים
אחרים באזור, את עריכתם של הסכמים המכוונים לפיתוחם של מרכזים אזוריים למחקר
מבטיח וחינוך, כדי ללחום בבעיות הנובעות מן השימוש הבלתי חוקי בסמים ומן הסחר
הבלתי חוקי בהם.

סעיף 17

לשונות הפרוטוקול וסדרי הנוהל לחתימה, אישור והצטרפות

1. פרוטוקול זה, שלשפותיו הסינית, האנגלית, ^{הרוסית} והספרדית ^{אין מקור} שווה, יעמוד לחתימה עד ³⁴ בדצמבר 1972 בשם כל צד ~~אין~~ לאמנה היחידה או חתום עליה.
2. פרוטוקול זה כפוף לאישור על ידי המדינות שחתמו עליו ^{ואשרו} ~~אשרו~~ את האמנה ^{החדשה} ~~החדשה~~, או הצטרפו אליה, כתבי האישור יופקדו אצל המזכיר הכללי.
3. פרוטוקול זה יעמוד אחרי 31 בדצמבר 1972 להצטרפות על ידי כל צד ^{לא} ~~לא~~ היחידה אשר לא חתם על פרוטוקול זה. כתבי ההצטרפות יופקדו אצל המזכיר הכללי.

סעיף 18
כניסה לפוקד

1. פרוטוקול זה, יחד עם החיקונים הנכללים פו, יכנס לתוקפו ביום השלושים
שלאחר תאריך שְׁקו הופקד כתב האישור או כתב הצטרפות הארבעים בהתאם
לסעיף 17.

2. לגבי כל מדינה אחרת, המפקדה כתב אישור או כתב הצטרפות לאחר תאריך
ההפקדה של הכתב הארבעים האמור, יכנס פרוטוקול זה לתוקפו ביום השלושים
לאחר ההפקדה, על ידי אותה מדינה, של כתב אישורה או כתב הצטרפותה.

סעיף 19

תוצאות הכניסה לתוקף

כל מדינה הנעשית צד לאמנה היחידה לאחר כניסתו לתוקף של פרוטוקול זה, בהתאם לסק' 1 לסעיף 18 דלעיל, ^{בהתאם} ביטוי לכוונה שונה מצד אותה מדינה;

(א) יהיו רואים אותה כצד לאמנה היחידה כפי שתוקנה, וכך

(ב) יהיו רואים אותה כצד לאמנה היחידה הבלתי מחוקנת, בזיקה לכל צד לאותה אמנה שאיננו קשור בפרוטוקול זה.

סעיף 20

הוראות שעה

1. תפקידי ועד הפיקוח הבינ-לאומי לסמים נבדלים, שנקבעו ע"י תיקונים הכלולים בפרוטוקול זה, יבוצעו החל מתאריך כניסת פרוטוקול זה לחוקפו בהקצאת מס' 1 לסעיף 18 לעיל, על ידי הוועד כפי ^{ההצעה} ~~ההצעה~~ באמנה היחידה הבלתי מחוקנת.
2. המועצה הכלכלית והסוצאלית תקבע את התאריך שבו הוועד, כפי שהוצעה לפי התיקונים הכלולים בפרוטוקול זה, יתחיל בתפקידיו, החל מאותו תאריך, יסול לידיו הוועד כפי שהורכב כך, לגבי אותם צדדים לאמנה היחידה הבלתי מחוקנת, ולגבי אותם צדדים לאמנות המנויות בסעיף 44/א, אינם צדדים לפרוטוקול זה, אם תפקידי הוועד כפי שהורכב לפי האמנה היחידה הבלתי מחוקנת.
3. מן החברים שיבחרו בבחירה הראשונה לאחר ^{הבחירה הראשונה} ~~הבחירה הראשונה~~ הוועד מאחד עשר לשלושה עשר חברים, תסתיים תקופת כהונתם של ששה חברים בתום שלוש שנים, ותקופת כהונתם של שבעת החברים הנותרים תסתיים בתום ~~שלוש~~ שנים.
4. חברי הוועד אשר תקופת כהונתם חייבת להסתיים בתום התקופה הראשונה בת שלוש שנים שצוינה לעיל, ייבחרו ^{באופן} ~~באופן~~ ^{אחר} ~~אחר על ידי המזכיר הכללי, מיד לאחר השלמה של הבחירה הראשונה.~~

הסתייגויות

1. כל מדינה רשאית, בשעת החתימה על פרוטוקול זה, בשעת אישרורו או בשעת ההצטרפות אליו, להביע הסתייגות לבבי כל תיקון הכלול בזה, למעט הפיקונים לסעיף 2, סק' 6 76 (סעיף 1 לפרוטוקול זה), סעיף 9, סק' 1, 4 ו-5 (סעיף 2 לפרוטוקול זה), סעיף 10, סק' 1 ו-4 (סעיף 3 לפרוטוקול זה), סעיף 11 (סעיף 4 לפרוטוקול זה), סעיף 14 שני (סעיף 7 לפרוטוקול זה), סעיף 16 (סעיף 8 לפרוטוקול זה), סעיף 22 (סעיף 12 לפרוטוקול זה), סעיף 35 (סעיף 13 לפרוטוקול זה), סעיף 36, סק' 1 (ב) (סעיף 14 לפרוטוקול זה), סעיף 38 (סעיף 15 לפרוטוקול זה), וסעיף 38 שני (סעיף 16 לפרוטוקול זה).
2. מדינה שהביעה הסתייגויות רשאית בכל זמן, על ידי מסירת הודעה בכתב, לחזור בה מהסתייגויותיה, כולן או מקצתן.

המזכיר הכללי יעביר העתקי אמת של פרוטוקול זה לכל הצדדים לאמנה
היחידה ^להחתומים עליה, כאשר ייכנס פרוטוקול זה לתוקפו בהתאם לסק' 1
לסעיף 18 לעיל, ^{וב} המזכיר הכללי נוסח של האמנה היחידה כפי שתוקנה
על ידי פרוטוקול זה, ויעביר העתקי אמת מאושרים הימנו לכל המדינות
שהן צדדים לאמנה כפי שתוקנה, או הזכאות להיות צדדים ^{כאמנה} באמנה.

נעשה ב"ג' ניבה ביום זה, עשרים וחמישה במאוס אלף חשע מאות ושסעים
ושתיים, בעותק יחיד, שיופקד בארכיוני האומות המאוחדות.

ולראיה לכך חתמו החתומים מטה, המוסמכים כדין, על פרוטוקל זה,
איש איש בשם ממשלתו.

ה צ ע ה ל ח ל ש ה

מ ח ל י ט י ם לאשרר את הפרוטוקול לתיקון האמנה היחידה בדבר סמים ברקוטיים, 1961, המ"ב, שהוסכם עליו בוועדת האומות המאוחדות ביום י' בניסן תשל"ג (25.3.72).

...

ד ב ר י ה ס ב ר

בשנת 1961 איחדה ועידה של האומות המאוחדות את האמנות הבינלאומיות בדבר סמים מסוכנים ל-"אמנה יחידה בדבר סמים ברקוטיים, 1961" (1) המצב כפי שהיה קיים לפני האמנה האחדה השתקף בישראל בפקודת הסמים המסוכנים, 1936², על תיקוניה עד לתיקון מס. 2 משנת תשכ"ח - 1968 ועד בכלל. ישראל הצטרפה לאמנה היחידה ביום 23 בנובמבר 1962 והחוק לתיקון פקודת הסמים המסוכנים (מס. 3), תשל"א - 1971³, בא בחלקו להתאים את החוק הישראלי לדרישות האמנה היחידה.

ביום י' בניסן תשל"ג (25.3.72) החליטה ועידה חדשה של האומות המאוחדות על שורה גדולה של תיקונים בהחלטות האמנה משנת 1961. התיקונים מופיעים ב-22 סעיפים של הפרוטוקול המצורף בזה. עיקר מטרתם של תיקונים אלה - לחזק את האמצעים למלחמה בשימוש לרעה בסמים ברקוטיים. חלקם הגדול הוא אירגוני ונוגע למעמדו של "ועד הפיקוח הבינלאומי לענייני סמים ברקוטיים" שהוקם על-ידי האמנה משנת 1961 כמוסד ביצוע (סעיפים 9 ואילך של האמנה האחדה). חלק אחר של התיקונים משנת 1972 מטיל על המדינות החברות פעולות מינהליות נוספות, בעיקר בקשר עם הדיווח לועד הפיקוח הבינלאומי, עם הגבלת הייצור ועם אומדן הצריכה הלגיטימית. מקצת התיקונים בוגעים לבעיות ענישתם והסגרתם של עבריינים.

הוברר תוך התייעצות עם משרדי החוץ והמשפטים, כי התיקונים לפי הפרוטוקול משנת 1972 אינם מחייבים תיקון נוסף של פקודת הסמים המסוכנים (שבתפרסמה לאחרונה בנוסח חדש, תשל"ג-41973) או תיקון של חקיקה ראשית אחרת, אלא רק התקנת תקנות (שמשרד הבריאות כבר התחיל בה).

ישראל חתמה על האמנה ביום י"ב בניסן תשל"ג (27.3.72).

ההצעה תואמה עם משרדי החוץ והמשפטים.

מוגש על-ידי שר הבריאות

-
- (1) כתבי אמנה 460, כרך 13, עמ' 283.
 - (2) ע"ר 1936, תוס' 1, עמ' 119; ס"ח תשכ"ח.
 - (3) ס"ח תשל"א, עמ' 30.
 - (4) דיני מדינת ישראל, נוסח חדש מס. 27, עמ' 526.

פרוטוקול המתקן את האמנה היחידה
בדבר סמים נרקוטיים
1961

=====

הקדמה

הצדדים לפרוטוקול זה,

בתיתם את דעתם להוראות האמנה היחידה בדבר סמים נרקוטיים, 1961, שנעשתה
בניו-יורק ביום 30 במארס, 1961 (להלן תיקרא האמנה היחידה), ברצונם לחקן
את האמנה היחידה,
הסכימו לאמור:

סעיף 1

תיקון לסעיף 2, ס"ק 4,6, ו-7, לאמנה היחידה

סעיף 2, ס"ק 4,6, ו-7 לאמנה היחידה, יתקן וייקרא כלהלן:

4. תכשירים שבחוספת ג כפופים לאותם אמצעי פיקוח כמו תכשירים המכילים סמים שבחוספת ב, אלא שסעיף 31, ס"ק 1 (ב) ו-3 עד 15, ולענין רכישתם והפצתם הקמעונית, סעיף 34, ס"ק (ב), אין צורך שיחולו עליהם, ושלצרכי אומדנים (סעיף 19) וסטטיסטיקה (סעיף 20) תהא האינפורמציה הדרושה מוגבלת לכמויות המשמשות בייצורם של תכשירים אלה.
6. נוסף על אמצעי הפיקוח החלים על כל הסמים שבחוספת א*, יהא האופיום כפוף להוראות סעיף 19, ס"ק 1, פסקה (ו'), ולהוראות סעיפים 21 שני, 23 ו-24, עלה הקוקה להוראות הסעיפים 26 ו-27, והקנבוס - להוראות סעיף 28.
7. פרג האופיום יהא כפוף לאמצעי הפיקוח הקבועים בסעיף 19, ס"ק 1, פסקה (ה), סעיף 20, ס"ק 1, פסקה (ז), סעיף 21 שני, ובסעיפים 22 עד 24; ויתח הקוקה - לאלה הקבועים בסעיפים 22, 24 ו-27; צמח הקנבוס - לאלה הקבועים בסעיפים 22 ו-28; גבעול הפרג - לאלה הקבועים בסעיף 25, ועלי הקנבוס - לאלה הקבועים בסעיף 28.

סעיף 3

תיקונים לסעיף 10, ס"ק 1 ו-4, של האמנה היחידה

סעיף 10, ס"ק 1 ו-4, של האמנה היחידה, יתוקן וייקרא כלהלן:

1. חברי הועד ישמשו בכהונתם חמש שנים, ויוכלו להיבחר מחדש.
4. המועצה רשאית, בהמלצת הועד, לפטר חבר-ועד שלא מילא אחר תנאי החברות הדרושים לפי ס"ק 2 לסעיף 9. המלצה כזאת תיעשה בהצבעה חיובית של חשעה מחברי הועד.

סעיף 4

תיקון לסעיף 11, ס"ק 3, של האמנה היחידה

סעיף 11, ס"ק 3, של האמנה היחידה, יתוקן וייקרא כלהלן:

3. שמונה חברים יהיו את המנין הדרוש לאסיפות הועד.

תיקון לסעיף 12, ס"ק 5, של האמנה היחידה

סעיף 12, ס"ק 5, של האמנה היחידה יתוקן וייקרא כלהלן:

5. הועד, במטרה להגביל את שימושם והפצתם של סמים לכדי כמות מספקת הנדרשת למטרות רפואיות ומדעיות, ולהבטיח את מציאותם למטרות אלה, יאשר, במהירות האפשרית, את האומדנים, לרבות אומדנים משלימים, ובהסכמת הממשלה הנוגעת בדבר, רשאי לתקן אומדנים אלה במקרה של אי-הסכמה בין הממשלה ובין הועד, תוא לאחרון הזכות לקבוע, למסור ולפרסם את אומדניו¹ הוא, לרבות אומדנים משלימים.

תיקון לסעיף 12, ס"ק 5, של האמנה היחידה

סעיף 12, ס"ק 5, של האמנה היחידה יתוקן וייקרא כלהלן:

5. הועד, במטרה להגביל את שימושם והפצתם של סמים לכדי כמות מספקת הנדרשת למטרות רפואיות ומדעיות, ולהבטיח את מציאותם למטרות אלה, יאשר, במהירות האפשרית, את האומדנים, לרבות אומדנים משלימים, ובהסכמת הממשלה הנוגעת בדבר, רשאי לתקן אומדנים אלה, במקרה של אי-אמינות הסכמה בין הממשלה ובין הועד, תהא לאחרון הזכות לקבוע, למסור ולפרסם את אומדנים¹ הוא, לרבות אומדנים משלימים.

תיקון לסעיף 12, ס"ק 5, של האמנה היחידה

סעיף 12, ס"ק 5, של האמנה היחידה יתוקן וייקרא כלהלן:

5. הועד, במטרה להגביל את שימושם והפצתם של סמים לכדי כמות מספקת הנדרשת למטרות רפואיות ומדעיות, ולהבטיח את מציאותם למטרות אלה, יאשר, במהירות האפשרית, את האומדנים, לרבות אומדנים משלימים, ובהסכמת הממשלה הנוגעת בדבר, רשעי לתקן אומדנים אלה. במקרה של אי-אפשרות הסכמה בין הממשלה ובין הועד, תהא לאחרון הזכות לקבוע, למסור ולפרסם את אומדניו הוא, לרבות אומדנים משלימים.

סעיף 7

סעיף חדש 14 שני

הסעיף החדש דלקמן יווסף לאחר סעיף 14 של האמנה היהידה:

סעיף 14 שני

סיוע טכני וכספי

7. במקרים שהוא רואה זאת לנאות, ובתוספת או כחלופה לאמצעים המפורשים בסעיף 14, ס"ק 1, 201, רשאי הוועד, בהסכמת הממשלה הנוגעת בדבר, להמליץ בפני הגופים המתאימים של האומות המאוחדות, ובפני הסוכנויות המיוחדות, כי יסופק סיוע טכני או כספי, או סיוע טכני וכספי גם יחד, לממשלה, בתמיכה במאמציה לבצע את ההתייבויות לפי אמנה זאת, לרבות אלו המפורשות או הנזכרות בסעיפים 2, 35, 38 ו-38 שני.

סעיף 8

תיקון לסעיף 16 של האמנה היחידה

זעיף 16 של האמנה היחידה יתוקן וייקרא כלהלן:

שירותי המזכירות של הועדה והועד יסופקו על ידי המזכיר הכללי. ביחוד
ימונה מזכיר הועד על ידי המזכיר הכללי, בהחלטות עם הועד.

סעיף 9

תיקונים לסעיף 19, ס"ק 1, 2, 5, של

האמנה היחידה

=====

סעיף 19, ס"ק 1, 2, ו-5, של האמנה היחידה, יתוקן וייקרא כלהלן:

1. הצדדים ימציאו לוועד, בכל שנה ושנה, לגבי כל אחד משטחי ארצותיהם, באופן ובצורה שייקבעו על ידי הוועד, אומדנים על גבי שפטים שיסופקו להם על ידיו, ביחס לעניינים הבאים:

- (א) כמויות הסמים שייצרכו למטרות רפואיות ומדעיות;
- (ב) כמויות הסמים שינוצלו לייצור סמים אחרים, לייצור חקיריים שבתוספת ג' ולייצור חמרים שאינם במסגרת אמנה זו;
- (ג) מלאי הסמים שיוחזק ב-31 בדצמבר של השנה שאליה מתייחס האומדן;
- (ד) כמויות הסמים הדרושות כדי להוסיפן על המלאי המיוחד;
- (ה) שטח (בהקטרים) ואיכות הגיאוגרפי של הארמה אשר תשמש לגידולו של פרג האופיום;
- (ו) הכמות המשוערת של אופיום שעומדים להפיקו;
- (ז) מספרם של מפעלי התעשייה אשר ייצרו סמים סינתטיים; וכן,
- (ח) כמויותיהם של הסמים הסינתטיים שיוצרו על ידי כל אחד מן המפעלים הנזכרים בפסקה הקודמת.

2. (א) בכפוף לניכויים הנידונים בס"ק 3 לסעיף 21, יהיה סך-כול האומדן לכל שטח ארץ ולכל סם, למעט אופיום וסמים סינתטיים, סך הכמויות המפורטות לפי פיסקאות (א), (ב), (ד) ו- (ד) של ס"ק 1 לסעיף זה, בתוספת כל כמות שתהיה דרושה כדי להביא את המלאי הממשי הנמצא ב-31 בדצמבר של השנה הקודמת לידי הרמה הנאמדת, כפי שנקבע בפסקה (ג) לס"ק 1.

(ב) בכפוף לניכויים הנידונים בס"ק 3 לסעיף 21, לענין יבוא, ובס"ק 2 לסעיף 21 שני, יהיה סך-כול האומדן לאופיום לכל שטח ארץ - סך הכמויות המפורטות לפי פיסקאות (א), (ב) ו- (ד) של ס"ק 1 לסעיף זה, בתוספת כל כמות שתהיה דרושה כדי להביא את המלאי הממשי הנמצא ב-31 בדצמבר של השנה הקודמת לידי הרמה הנאמדת, כפי שנקבע בפסקה (ג) לס"ק 1, או הכמות שפורטה לפי פסקה (ו) של ס"ק 1 לסעיף זה, הכל לפי השיעור הגבוה יותר.

(ג) בכפוף לניכויים הנידונים בס"ק 3 לסעיף 21, יהיה סך-כול האומדן לכל שטח ארץ, לכל סם סינתטי, - סך הכמויות המפורטות לפי פיסקאות (א), (ב) ו- (ד) של ס"ק 1 לסעיף זה, בתוספת כל כמות שתהיה דרושה כדי להביא את המלאי הממשי הנמצא ב-31 בדצמבר של השנה הקודמת לידי הרמה הנאמדת, כפי שנקבע בפסקה (ג) לסעיף קטן 1, או סך הכמויות שפורטו לפי פסקה (ח) של ס"ק 1 לסעיף זה, הכל לפי השיעור הגבוה יותר.

(ד) האומדנים שיומצאו לפי הפסקאות הקודמות של סעיף קטן זה ישונו באורח מתאים כדי להביא בחשבון כל כמות שנחפסה ולאחר מכן שוחררה לשם שימוש חוקי, וכן כל כמות שנלקחה מתוך מלאי מיוחד לצרכי האוכלוסיה האזרחית.

5. בכפוף לניכויים הנידונים בס"ק 3 לסעיף 21, ובהתחשב, מקום שנאות, בהוראות סעיף 21 שני, אין לעבור את גבול האומדן.

תיקונים לסעיף 20 של האמנה היחידה

סעיף 20 של האמנה היחידה יתוקן וייקרא כלהלן:

1. הצדדים ימציאו לוועד, לגבי כל אחד משטחי ארצותיהם, באופן ובצורה שייבצעו על ידי הוועד, דוחות סטטיסטיים על גבי ספסים שיסופקו להם על ידי, ביחס לענינים הבאים:
 - (א) הפקתם או ייצורם של סמים;
 - (ב) ניצול סמים לייצורם של סמים אחרים, של חכשירים שבתוספת ג ושל חמרים שאינם במסגרת אמנה זו, וניצול גבעול הפרג לייצורם של סמים;
 - (ג) צריכתם של סמים;
 - (ד) ייבואם וייצואם של סמים ושל גבעול הפרג;
 - (ה) תפיסות סמים והטיפול בהם;
 - (ו) מלאי הסמים ב-31 בדצמבר של השנה שאליה מתייחסים הדוחות, וכן
 - (ז) שטח * לגידולו של פרג האופיום, במידה שאפשר לברר זאת.
2. (א) הדוחות הסטטיסטיים לגבי הענינים המפורטים בסעיף 1, פרט לפסקה (ד), יוכנו מדי שנה בשנה, ויומצאו לוועד לא יאוחר מביום 30 ביוני שלאחר השנה שאליה הם מתייחסים.
(ב) הדוחות הסטטיסטיים לגבי הענינים המפורטים בפסקה (ד) לסעיף 1 יוכנו בכל רבע שנה, ויומצאו לוועד תוך חודש אחד אחרי סוף רבע השנה שאליו הם מתייחסים.
3. הצדדים אינם נדרשים להמציא דוחות סטטיסטיים ביחס למלאי מיוחד, אבל ימציאו בנפרד דוחות ביחס לסמים שיובאו לארץ או לשטח הארץ, או שהושגו בהוכס, למטרות מיוחדות, וכן ביחס לכמויות של סמים שנלקחו כתוך המלאי המיוחד לסיפוק דרישותיה של האוכלוסיה האזרחית.

סעיף 11 :

סעיף חדש 21 שני

הסעיף החדש דלקמן יווסף לאחר סעיף 21 של האמנה וחידה.

סעיף 21 שני

הגבלת ~~עצור~~ האופיום

1. הפסקת האופיום על ידי כל ארץ או שטח ארץ תאורגן ותפוסה באופן שיבטיח שבכל מידת האפשר לא תעלה הכמות שהופסקה באיזור שנה שהיא על אומדן האופיום שעומדים להפיקו כנקבע לפי סק' (1) לסעיף 19.
2. מצא הוועד על יסוד האינפורמציה שברשותו בהתאם להוראות אמנה זאת כי לצד אשר הגיש אומדן לפי סק' (1) לסעיף 19 לא הגביל את האומדן שהופק בתוך גבולותיו למטרות החוקיות בהתאם לאמרום השליכום בדבר, וכי כמות ~~הפסקה~~ ^{מסמל} של אופיום ששופק, אם פחות ואם שלא כחוק, בתוך גבולותיו של אותו צד, הוכנסה לסחר הבלתי חוקי, הוא רשאי, לאחר עיון בהסבריו של הצד הנוגע בדבר, שיוגשו אליו תוך חודש ימים לאחר ההודעה על הממצא הנדון, להחליט לנכות כמות כאמור, כולה או חלקה, מן הכמות שעומדים להפיקה ומסך כל האומדן, כמוגדר בסק' 2 (ג) לסעיף 19, לשנה הרובה, שבה ניתן לבצע מבחינה ^{אמנה} ניכוי כאמור, מתוך שיבואו בחשבון את עונת השנה ואת ההתחייבויות החוקיות לייצא אופיום. ההלטה זאת תיעשה בת הוקף חשעים יום לאחר שהודיעו עליה לצד הנוגע בדבר.
3. לאחר שהופיע לצד הנוגע בדבר את ההחלטה שקיבל לפי סק' 2 דלעיל לענין ניכוי, יוועץ הוועד גם אותו צד כדי לישב את המצב האורח הקמניח את הדעת.
4. לא יושב המצב באופן זמניח את הדעת, ישאי הוועד להשתמש בהוראות סעיף 14, מקום שמתאים.
5. בקבלו את החלטתו לענין ניכוי לפי סק' 2 דלעיל, יביא הוועד בחשבון לא רק את כל הנסיבות השליכום לענין, לרבות אלו שגרמו לעצירת הסחר הבלתי חוקי הנזכרת בסק' 2 דלעיל, אלא גם כל אמצעי ניקוח חדשים השייכים לענין שהצד היה עשוי לעצמם.

סעיף 12

תיקון לסעיף 22 של האמנה היחידה

סעיף 22 של האמנה היחידה יהוקן ויקרא כלהלן:

1. כל אימת שהתנאים השוררים בארצו או בטח ארצו של צד עושים לדעתו ~~אם~~ את איסור הגידול של פרג האופיום, שית הקוקה או צמח הקנבוס לאמצעי מתאים ביותר להגנת בריאותו ושלומו של הציבור ולמניעת הפנייתם של סמים לסחר הבלתי חוקי, יטיל הצד הנוגע בדבר איסור על הגידול.
2. צד האוסר גידול של פרג האופיום או צמח הקנבוס, ינקוט באמצעים המתאימים כדי לחפוס צמחים ~~הגדלים~~ ^{הגדלים} שלא כחוק, וכדי להשמדם, פרט לכמויות קטנות הנדרשות על ידי הצד למטרות מדע או מחקר.

סעיף 13

היתוך לטעיף 35 האמנה היחידה

סעיף 35 של האמנה היחידה יתוקן וייקרא כלהלן:

החשבות ראויה בשיטות החוקה, המשפט והמינהל שלהם, יעשו הצדדים את הדברים הבאים:

(א) יקבעו סידורים המטגרת הלאומית לחיאום פעולה מונעת ומשחק נגד הסחר הבלתי חוקי, לחבליהם זה יכולים הם למנות באופן מוגיל סוכנות נאותה שתהיה אחראית לחיזום כזה;

(ב) יסייעו זה לזה בטלחמה בסחר הבלתי חוקי בסמים נרקוטיים;

(ג) יקיימו שיתוף פעולה הדוק זה עם זה ועם הארגונים הבין-לאומיים המוסכמים שהם חברים בהם, במטרה לסיים מלחמה מתואמת בסחר הבלתי חוקי;

(ד) ידאגו לכך ששיתוף פעולה בין-לאומי בין הסוכנויות הנאותות מתנהל באורח מהיר;

(ה) ידאגו לכך שמקום המסמכים משפטיים מועברים באופן בין-לאומי לשם הבוצע ההעברה באורח היר לגופים הניובים על ידי הצדדים; דרישה זו לא תפגע בזכותו של צד לדרוש שמסמכים משפטיים ישלחו אליו בצינורות הדיפלומטיים;

(ו) ימצאו, כיום שהם רואים זאת לצורך, לועד ולועדה, באמצעות המזכיר הכללי, בנוסח לאינפורמציה הנדרשת בסעיף 18, אינפורמציה לענין פעילות סמים בלתי חוקית בתוך גבולותיהם, לרבות אינפורמציה בדבר גידולם, הפיתח, ייצורם ושימושם, שלא כחוק, של סמים ובדבר סחר בלתי חוקי בהם; וכן

(ז) ימצאו את האינפורמציה הנזכרת בסעיף הקודם, בכל הידית האפשרי, באורח אופן והצורה מועדים כפי שהועד עשוי לבקש; מקום שנתבקש על ידי צד, ראוי הועד להציע לו את עצמו בהמצא האינפורמציה ובהשתדלותו להסחית את פעילות הסמים הבלתי חוקית בתוך גבולותיו.

סעיף 14

חיקון לסעיף 36, סק' 1 ו-2, של האמנה היחידה

סעיף 36, סק' 1-2, של האמנה היחידה, יתוקן וייקרא כלהלן:

1. (א) בכפוף להגבלותיו החוקתיות, ^{היא} ~~והוא~~ כל צד מאמץ אותם אמצעים שיבטיחו כי גידולם של סמים, הפקתם, ייצורם, מיצויים, הכנתם, החזקתם, ^{נתינתם} ~~הפצתם~~, הצעתם למכירה, חלוקתם, קנייתם, מכירתם, מסירהם באילו תנאים שהם, סרסרות בהם, משלוחם, שילוחם במעבר, הובלתם, יבואם ויצואם, שלא לפי הוראות אמנה זו, וכל מעשה אחר שלפי דעת אותו צד עשוי להיות בניגוד להוראות אמנה זו, יהיו עבירות בני עונש כשדברים אלה בוצעו בכוונה, וכי על עבירות חמורות ייעשו בעונש הולם, ביחוד על ידי מאסר או על ידי עונשים אחרים של שלילת החופש.

(ב) על אף הפסקה דלעיל, מקום ^{להשתמש} ~~להשתמש~~ בסמים ^{לבמה} ~~לבמה~~ בלצעו עבירות כאמור, רשאים הצדדים לקבוע, אם כחלופה ^{להבטיחה} ~~להבטיחה~~ או לענישה ואם כחוספת להרשעה או לענישה, שמשתמשים ^{לרעה} ~~לרעה~~ באמור ^{לענין} ~~לענין~~ אמצעי טיפול, חינוך, טיפול עוקב, שיקום והשתלבות מחדש בחברה, בהתאם לסעיף קטן 1 לסעיף 38.

2. בכפוף להגבלות החוקתיות של צד, לשיטתו המשפטית ולחוק הלאומי שלו-

(א)(1) כל אחת מן העבירות המנויות בסק' 1, אם בוצעה בארצות שונות, יראו אותה כעבירה בפני עצמה;

(2) השתתפות בכוונה באחת העבירות האלה, קשירת קשר לבצע אותה ונסיונות לבצע אותה, ומעשי הכנה ופעולות כספיות בקשר לעבירות המפורטות בסעיף זה, יהיו עבירות בנות עונשין כאמור בסעיף קטן 1;

(3) הרשעות חוץ על עבירות אלה יובאו בחשבון לענין קביעת מועדות; וכן

(4) עבירות חמורות כאמור לעיל שבוצעו על ידי אזרחי הארץ או על ידי אזרחי חוץ, יובאו עליהן לדין על ידי הצד שבתחומי ארצו נעברה העבירה, או על ידי הצד שבתחומי ארצו נמצא העבריין, אם הסגרה אינה מתקבלת בהתאם לדיני הצד שנתבקש ואם העבריין טרם הובא לדין קודם לכן ופסק דין טרם ניתן.

בא (ז) (1) ^{נא} ובא כל אחת מן העבירות המנויות בסק' 2¹ (א) (2) לסעיף זה
כאילו נכללה כעבירה בת הסגרה בכל הסכם הסגרה הקיים בין צדדים.
הצדדים מתחייבים לכולל עבירות כאמור כעבירות בנות הסגרה בכל
הסכם הסגרה אשר יערך ביניהם^פ.

(2) הוגשה לצד המחנה הסגרה בקיומו של הסכם בקשה להסגרה מאת צד אחר
שאינן לו עמו הסכם הסגרה, יהא זה רשאי, לפי בחירתו, לראות באמנה
זו כבסיס ההוקי להסגרה לגבי העבירות המנויות בסק' 1 ו-2 (א) (ב)
לסעיף זה. ההסגרה תהיה כפופה לתנאים האחרים הקבועים בדיניו של
הצד המבקש.

(3) צדדים שאינם^פ מתנים הסגרה בקיומו של הסכם, יכירו בעבירות המנויות
בסק' 1 ו-2 (א) (ב) לסעיף זה כעבירות בנות הסגרה ביניהם לבין עצמם,
בכפוף לתנאים הקבועים בדיניו של הצד המבקש.

(4) ייענו לבקשת ההסגרה בהתאם לדיני הצד שאליה מוגשת בקשת ההסגרה,
ואף על פסקאות (ב) (1) (ב) ו-(3) לפיסקה זאת, תהא לצד זה הזכות
לסרב להענות לבקשת ההסגרה במקרים בהם סבורות הרשויות המוסמכות
שהעבירה אינה די חמורה.

סעיף 15

חוקונים לסעיף 38 של האמנה היחידה ולכותרתו.

סעיף 38 של האמנה היחידה וכותרתו יחוקנו ויקראו כלהלן:

אמצעים נגד שימוש לרעה בסמים.

1. הצדדים יתנו דעתם במיוחד וינקטו בכל האמצעים האפשריים לשם מניעת השימוש לרעה בסמים ולשם זיהויים המוקדם של האנשים המעורבים בדבר, טיפול בהם, חינוכם, טיפול עוקב בהם, שיקומם והשתלבותם מחדש בחברה, ויתאמו את מאמציהם לתכליות אלו.

2. הצדדים יקבעו, בכל מידת האפשר, את הרשתות של חבר עובדים בטיפול קמחמשים לרעה בסמים, בטיפול עוקב בהם, בשיקומם ובהשתלבותם מחדש בחברה.

3. הצדדים ינקטו בכל האמצעים האפשריים כדי לסייע לבני אדם שעברו תהליך טיפול וזאת, לרכוש הבנה בבעיות של שימוש לרעה בסמים ושל מניעתו, וכן ^{לסייע} ~~לסייע~~ הבנה כאמור בקרב הציבור הרחב, מקום שקיים סיכון שהשימוש בסמים יהא נפוץ.

סעיף 16

סעיף חדש 38 שני

הסעיף החדש דלעמן יווסף לאחר סעיף 38 של האמנה היחידה

סעיף 38 שני

הסכמים בדבר ^{הרכיבים} ~~המרכיבים~~ אזוריים

מקום שצד רואה זאת ארצות, כחלק מפעולתו נגד סחר סמים בלתי חוקי, מחוץ
התחשבות ראויה בשיטות החוקה, המשפט והמינהל שלו, ואם הוא רוצה בכך, בעצתם
הסכמית של הועד או הסוכנויות המיוחדות, הוא יקדם, בהתייעצות עם צדדים מעוניינים
אחרים באזור, את עריכתם של הסכמים המכוונים לפיתוחם של מרכזים אזוריים למחקר
מבטיח וחינוך, כדי ללחום בבעיות הנובעות מן השימוש הבלתי חוקי בסמים ומן הסחר
הבלתי חוקי בהם.

סעיף 17

לשונות הפרוטוקול וסדרי הנוהל לחתימה, אישור והצטרפות

1. פרוטוקול זה, שלשפותיו הסינית, האנגלית, ^{הרוסית} ~~הרוסית~~, והספרדית ^{הספרדית} ~~הספרדית~~ צין מקור שווה, יעמוד לחתימה עד ³⁴ בדצמבר 1972 בשם כל צד ~~א~~ לאמנה היחידה או חתום עליה.
2. פרוטוקול זה כפוף לאישור על ידי המדינות שחתמו עליו ^{ואשר} ~~ואשר~~ אשרו את האמנה ^{החדשה} ~~החדשה~~ או הצטרפו אליה, כתבי האישור יופקדו אצל המזכיר הכללי.
3. פרוטוקול זה יעמוד אחרי 31 בדצמבר 1972 להצטרפות על ידי כל צד ^{לא} ~~לא~~ היחידה אשר לא חתם על פרוטוקול זה. כתבי ההצטרפות יופקדו אצל המזכיר הכללי.

סעיף 18
כניסה לפוקד

1. פרוטוקול זה, יחד עם התיקונים הנכללים בו, ייכנס לתוקפו ביום השלושים
שלאחר התאריך שבו הופקד כתב האישור או כתב ההצטרפות הארבעים בהתאם
לסעיף 17.

2. לגבי כל מדינה אחרת, המפקדה כתב אישור או כתב הצטרפות לאחר תאריך
ההפקדה של הכתב הארבעים האמור, ייכנס פרוטוקול זה לתוקפו ביום השלושים
לאחר ההפקדה, על ידי אותה מדינה, של כתב אישורה או כתב הצטרפותה.

סעיף 19

תוצאות הכניסה לתוקף

כל מדינה הנעשית צד לאמנה היחידה לאחר כניסתו לתוקף של פרוטוקול זה, בהתאם לסק' 1 לסעיף 18 דלעיל, ^{בהתאם} ביטוי לכוונה שונה מצד אותה מדינה;

(א) יהיו רואים אותה כצד לאמנה היחידה כפי שחוקנה, וכן

(ב) יהיו רואים אותה כצד לאמנה היחידה הבלתי מחוקנת, בזיקה לכל צד לאותה אמנה שאיננו קשור בפרוטוקול זה.

סעיף 20

הוראות שעה

1. תפקידי ועד הפיקוח הבינ-לאומי לסמים ^{נרקוטקס} ~~נרקוטקס~~, שנקבעו ^{למטרת} ~~למטרת~~ התיקונים הכלולים בפרוטוקול זה, יבוצע, החל מתאריך כניסת פרוטוקול זה לתוקפו בהקאם לסק' 1 לסעיף 18 לעיל, על ידי הועד כפי ^{ההצעה} ~~ההצעה~~ באמנה היחידה הבלתי מתוקנת.
2. המועצה הכלכלית והסוצאלית תקבע את התאריך ^{שבו} ~~שבו~~ הועד, כפי שהצעה לפי התיקונים הכלולים בפרוטוקול זה, יתחיל בתפקידיו, החל מאותו תאריך, יסול לידיו הועד כפי שהורכב כך, לגבי אותם צדדים לאמנה היחידה הבלתי מתוקנת, ולגבי אותם צדדים ^{למטרת} ~~למטרת~~ לאמנו המנויות בסעיף 44/4, לאינם צדדים לפרוטוקל זה, אם תפקידי הועד כפי שהורכב לפי האמנה היחידה הבלתי מתוקנת.
3. מן החברים שיבחרו בבחירה הראשונה לאחר ^{ההצעה} ~~ההצעה~~ הועד מאחד עשר לשלושה עשר חברים, תסתיים תקופת כהונתם של ששה חברים בתום שלוש שנים, ותקופת כהונתם של שבעת החברים האחרים תסתיים בתום ^{שנים} ~~שנים~~ שנים.
4. חברי הועד אשר תקופת כהונתם תיגמר להסתיים בתום התקופה הראשונה בת שלוש שנים שצוינה לעיל, ייבחרו ^{באופן} ~~באופן~~ ^{שבו} ~~שבו~~ על ידי המזכיר הכללי, מיד לאחר השלמה של הבחירה הראשונה.

1.

כל מדינה רשאית, בשעת החתימה על פרוטוקול זה, בשעת אישורו או בשעת ההצטרפות אליו, להביע הסתייגות לבבי כל תיקון הכלול בזה, למעט התיקונים לסעיף 2, סק' 6 ו-7 (סעיף 1 לפרוטוקול זה), סעיף 9, סק' 1, 4 ו-5 (סעיף 2 לפרוטוקול זה), סעיף 10, סק' 1 ו-4 (סעיף 3 לפרוטוקול זה), סעיף 11 (סעיף 4 לפרוטוקול זה), סעיף 14 שני (סעיף 7 לפרוטוקול זה), סעיף 16 (סעיף 8 לפרוטוקול זה), סעיף 22 (סעיף 12 לפרוטוקול זה), סעיף 35 (סעיף 13 לפרוטוקול זה), סעיף 36, סק' 1 (ב) (סעיף 14 לפרוטוקול זה), סעיף 38 (סעיף 15 לפרוטוקול זה), וסעיף 38 שני (סעיף 16 לפרוטוקול זה).

2.

מדינה שהביעה הסתייגויות רשאית בכל זמן, על ידי מסירת הודעה בכתב, לחזור בה מהסתייגויותיה, כולן או מקצתן.

המזכיר הכללי יעביר העתקי אמת של פרוטוקול זה לכל הצדדים לאמנה
היחידה ^להחתומים עליה, כאשר ייכנס פרוטוקול זה לחוקפו בהתאם לסק' 1
לסעיף 18 לעיל, ^{וכן} המזכיר הכללי נוסח של האמנה היחידה כפי שתוקנה
על ידי פרוטוקול זה, ויעביר העתקי אמת מאושרים הימנו לכל המדינות
שהן צדדים לאמנה כפי שתוקנה, או הזכאות להיות צדדים ^{כאמנה} באמנה.

נעשה בג' ניבה ביום זה, עשרים וחמישה במאוס אלף השע מאות ושעעים
ושתיים, בעותק יחיד, שיופקד בארכיוני האומות המאוחדות.

ולראיה לכך חתמו החתומים מטה, המוסמכים כדין, על פרוטוקל זה,
איש איש בשם ממשלתו.

כניסה ושהייה מבוקרת של אזרחים בשטחי ההתיישבות

החקלאית החדשה בשטחים

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם : הממשלה רושמת לפניה את הודעת שר הבטחון כי
בגלל שיקולי בטחון בסיסיים הנחה את המפקדים הצבאיים בשטחי
הממשל להשתמש בסמכותם להבטיח כניסה ושהייה מבוקרת של אזרחים
בשטחי ההתיישבות החקלאית החדשה בשטחים.

נספח 520

ה' באלדל תשל"ג

2 בספטמבר 1973

כניסה ושהייה מבוקרת של אזרחים בשטחי ההתיישבות
החקלאית החדשה בשטחים

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם : הממשלה רושמת לפניה את הודעת שר הבטחון כי
בגלל שיקולי בטחון בסיסיים הנחה את המפקדים הצבאיים בשטחי
הממשל להשתמש בסמכותם להבטיח כניסה ושהייה מבוקרת של אזרחים
בשטחי ההתיישבות החקלאית החדשה בשטחים.

בספח 520

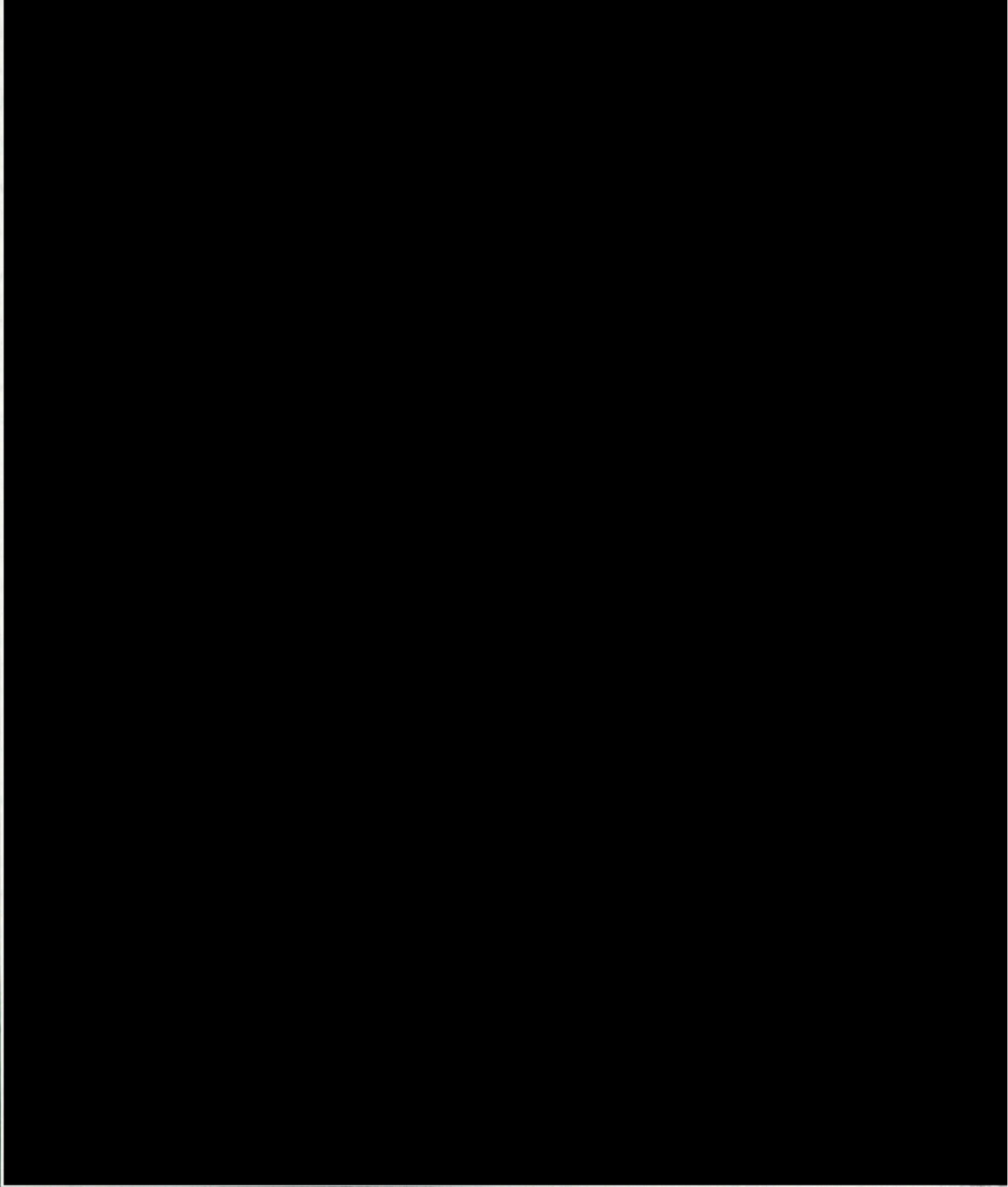
ה' באלדל תשל"ג
2 בספטמבר 1973

ביטחון המדינה 90 שנה

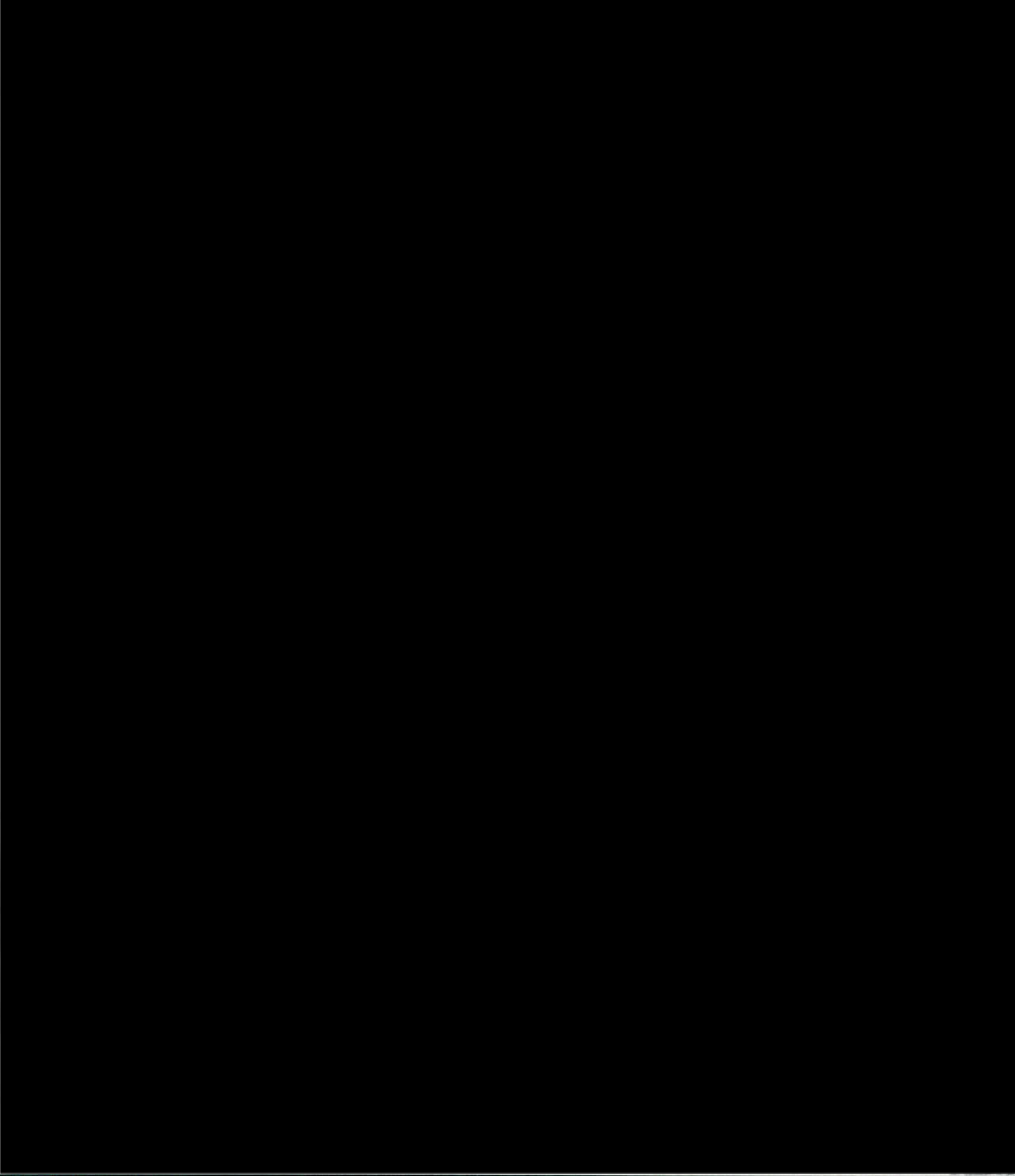
ביטחון המדינה 90 שנה

ביטחון המדינה 90 שנה

ביטחון המדינה 90 שנה



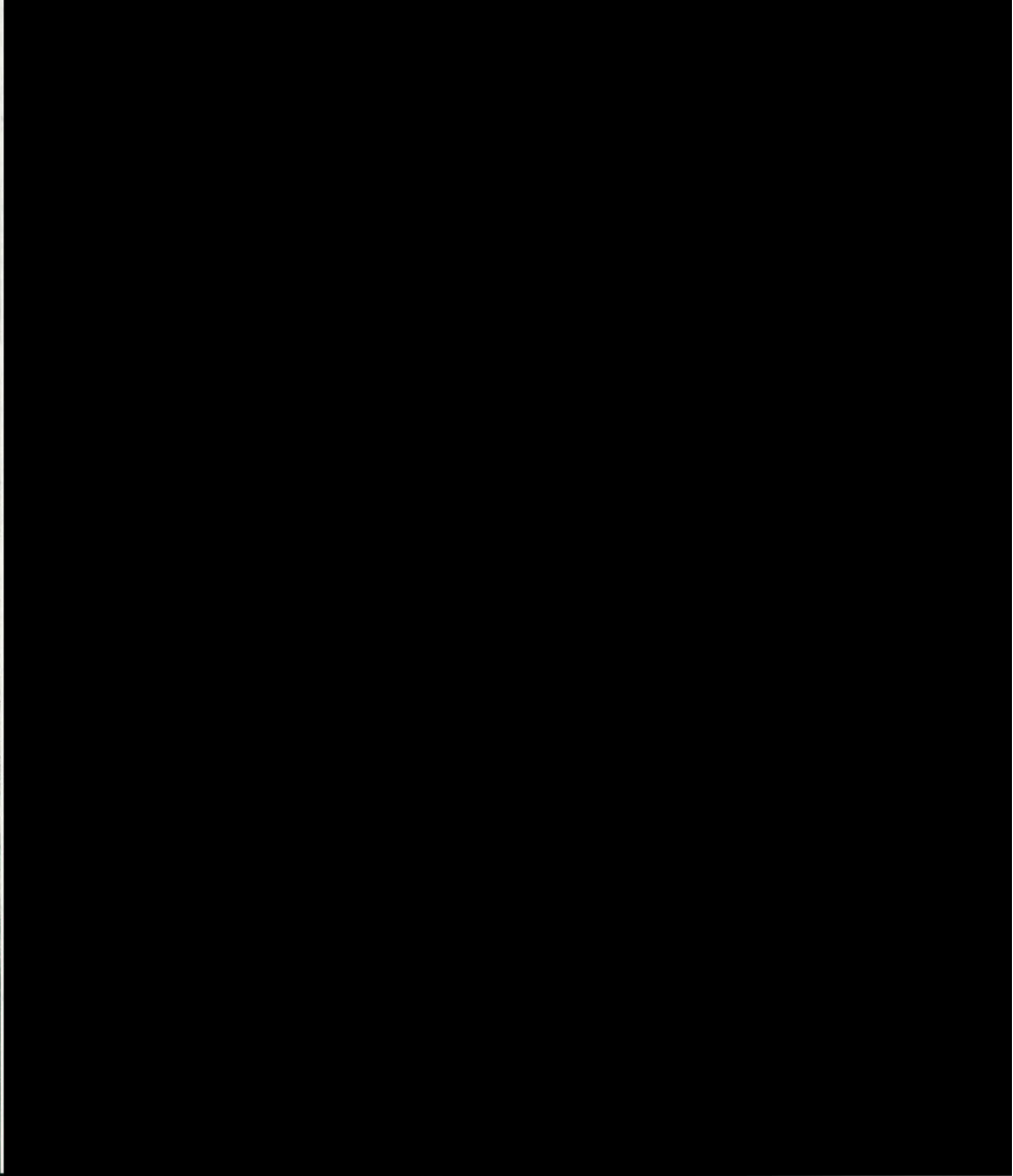
ביטחון המדינה 90 שנה



ביטחון המדינה 90 שנה

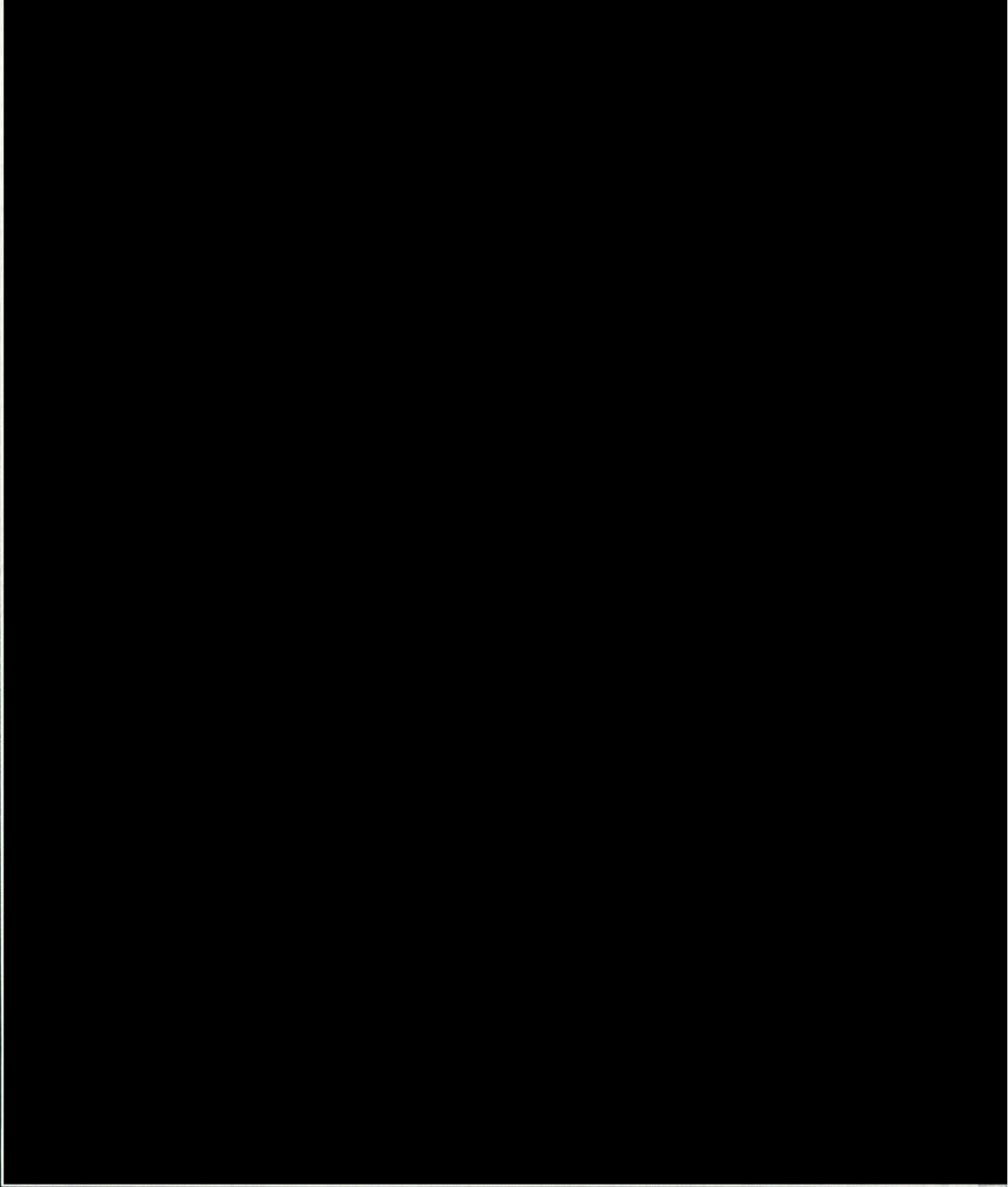
ביטחון המדינה 90 שנה

ביטחון המדינה 90 שנה

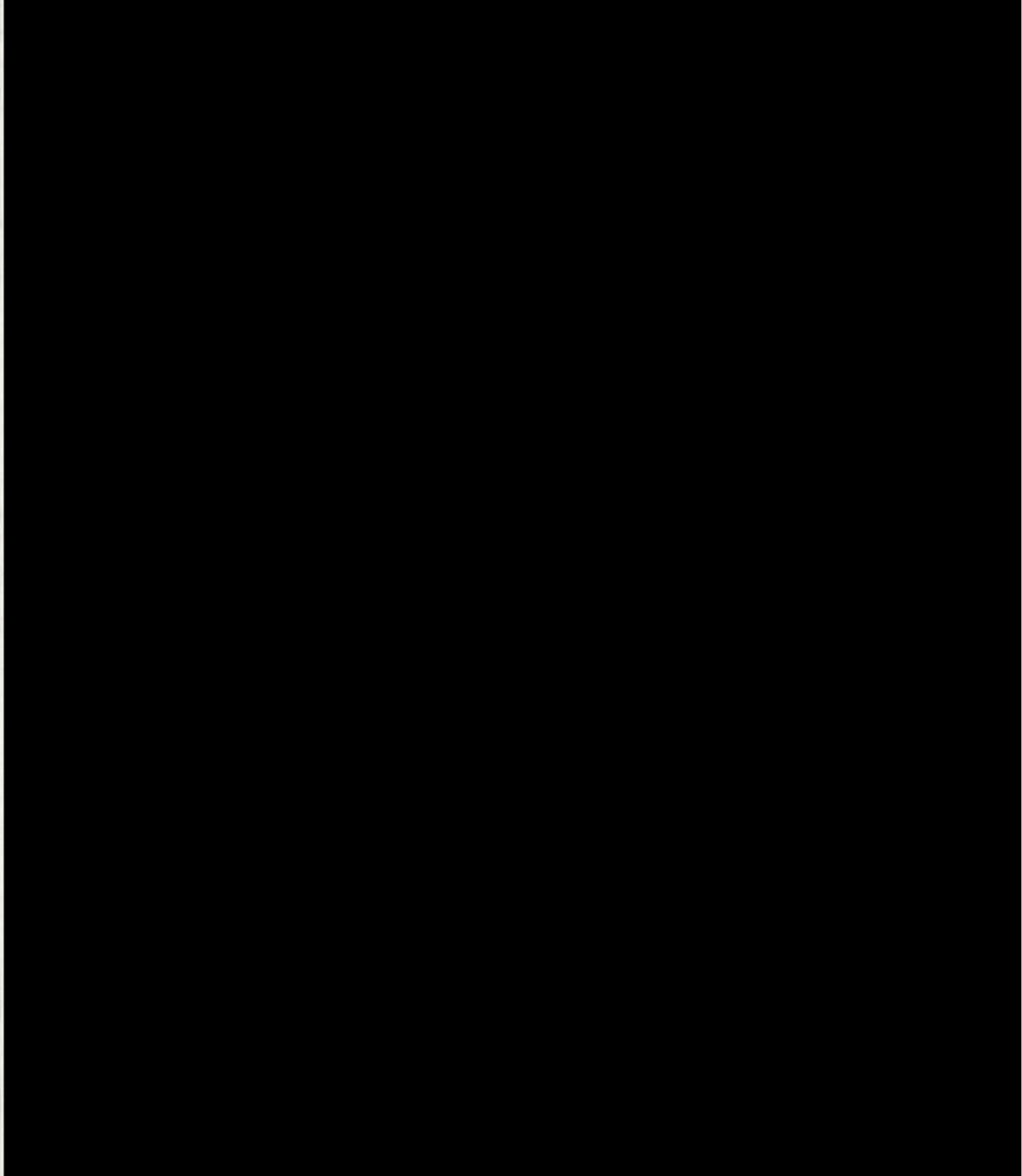


ביטחון המדינה 90 שנה

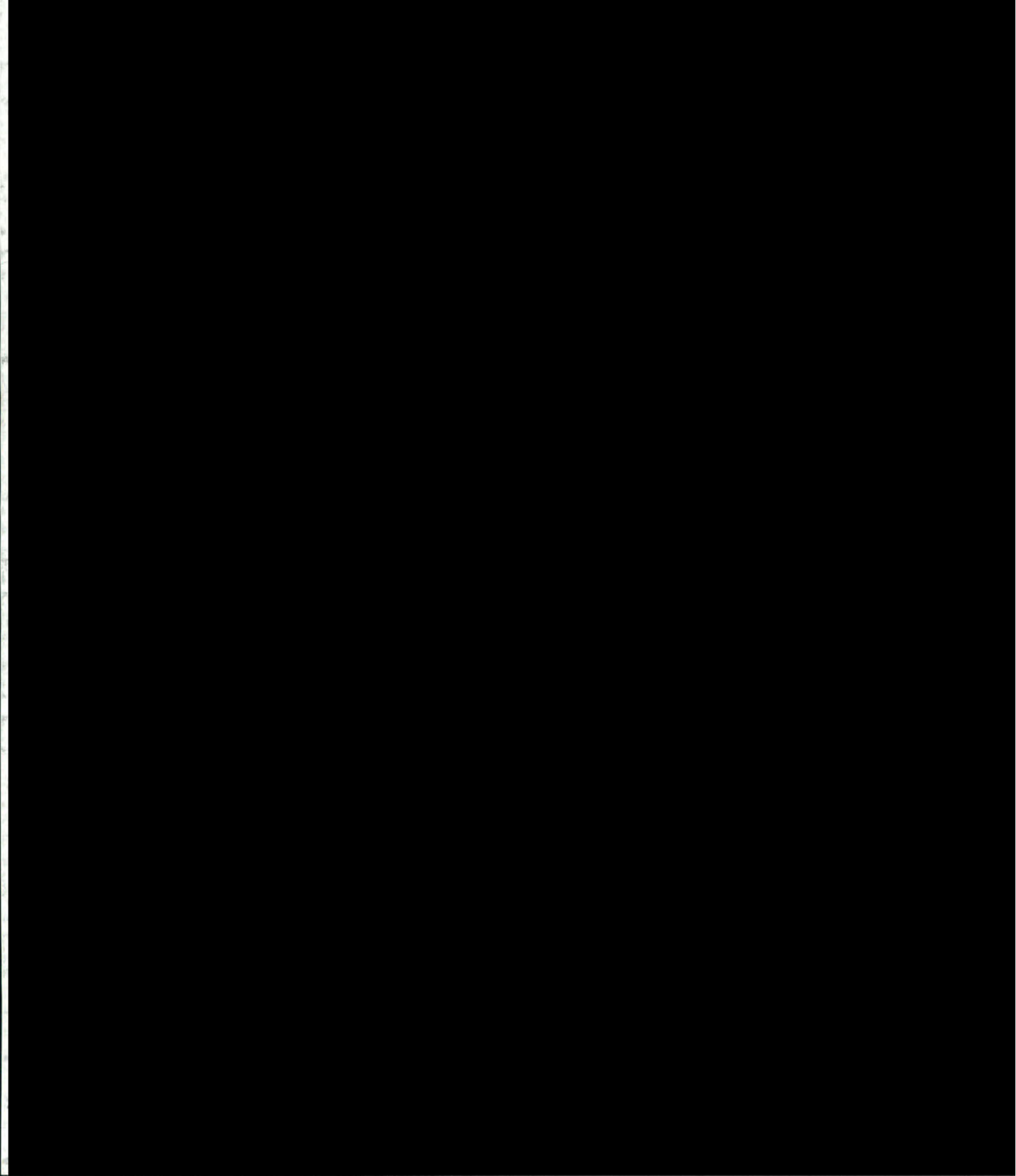
ביטחון המדינה 90 שנה



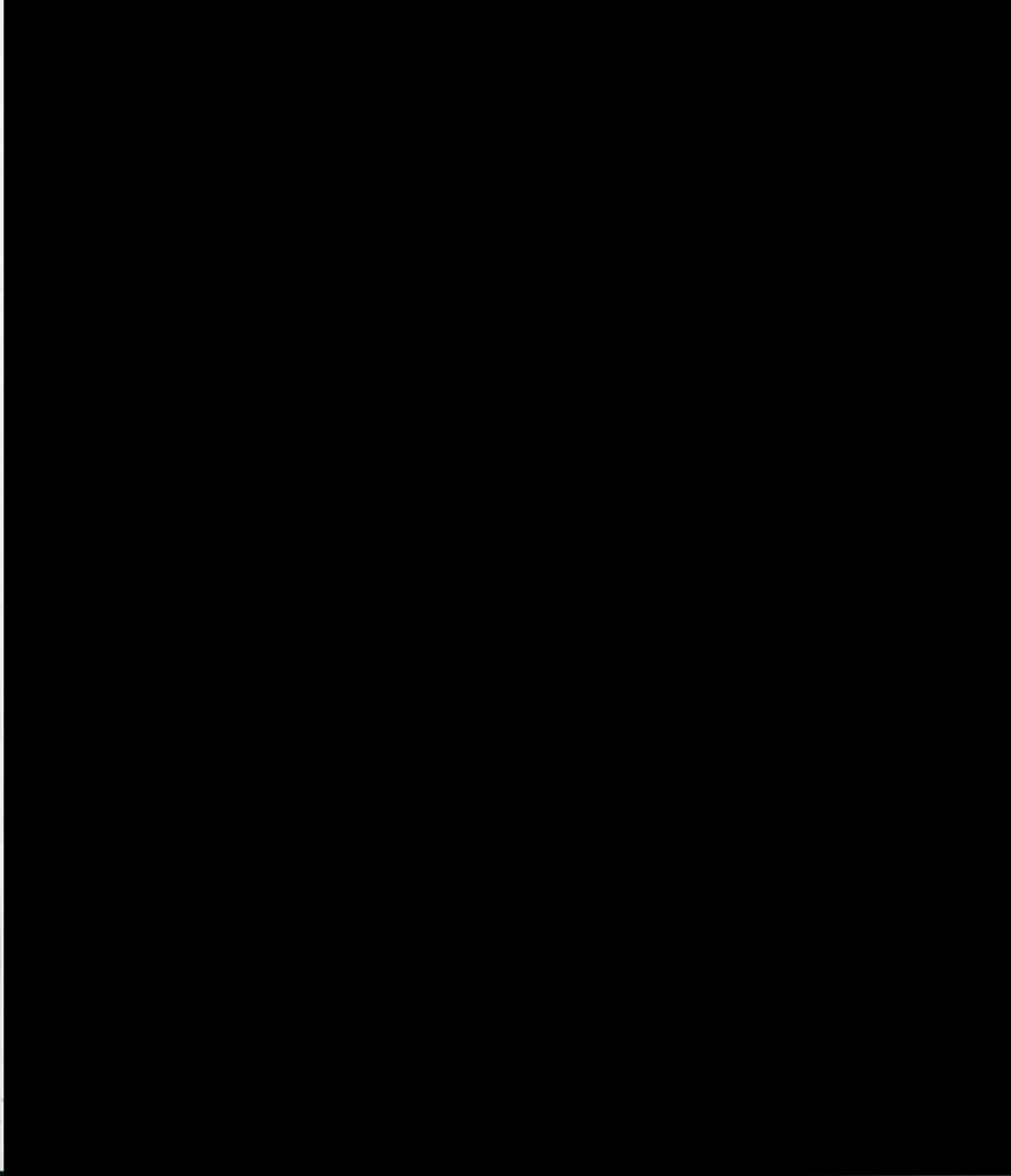
ביטחון המדינה 90 שנה



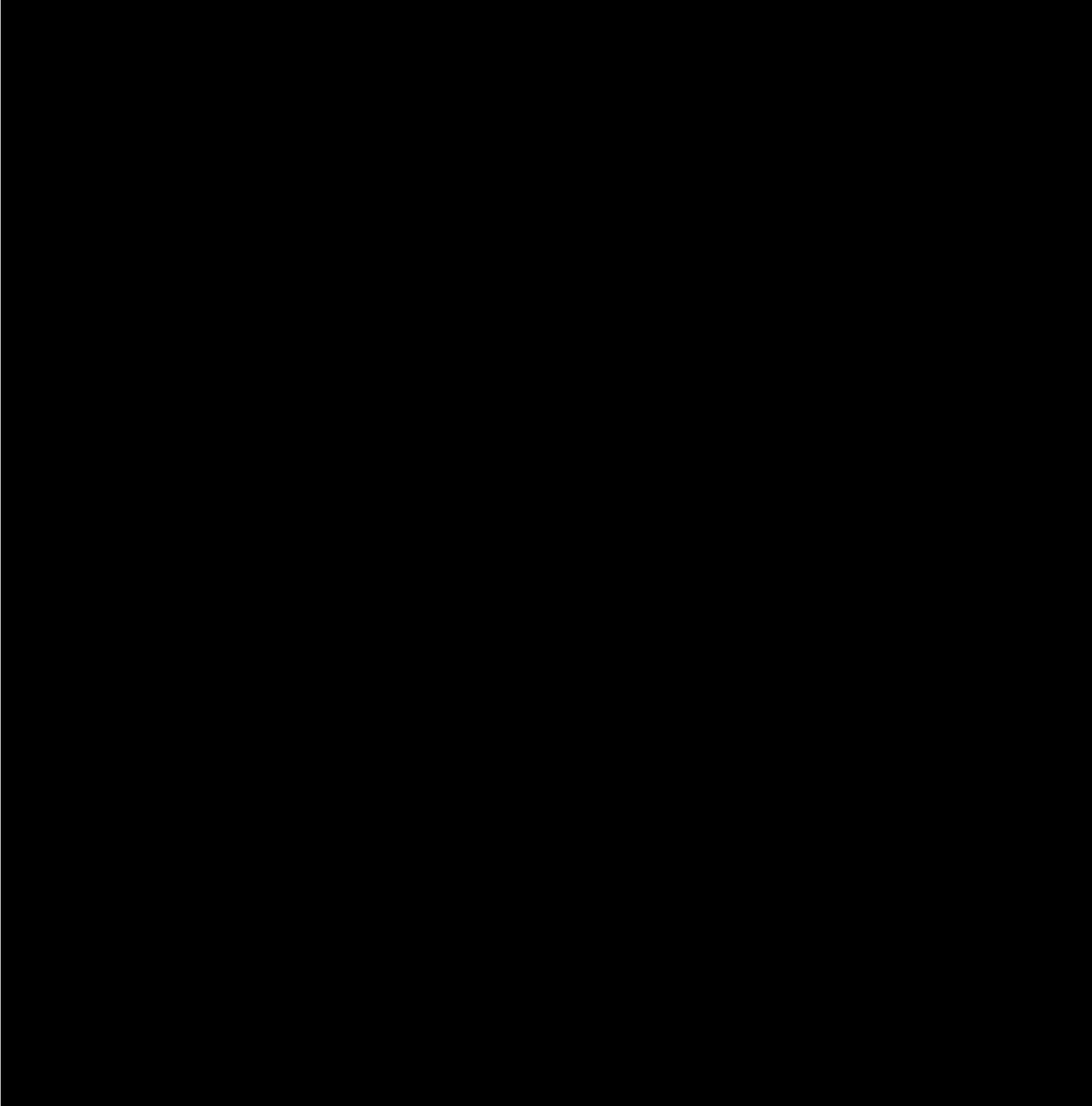
ביטחון המדינה 90 שנה



ביטחון המדינה 90 שנה



ביטחון המדינה 90 שנה

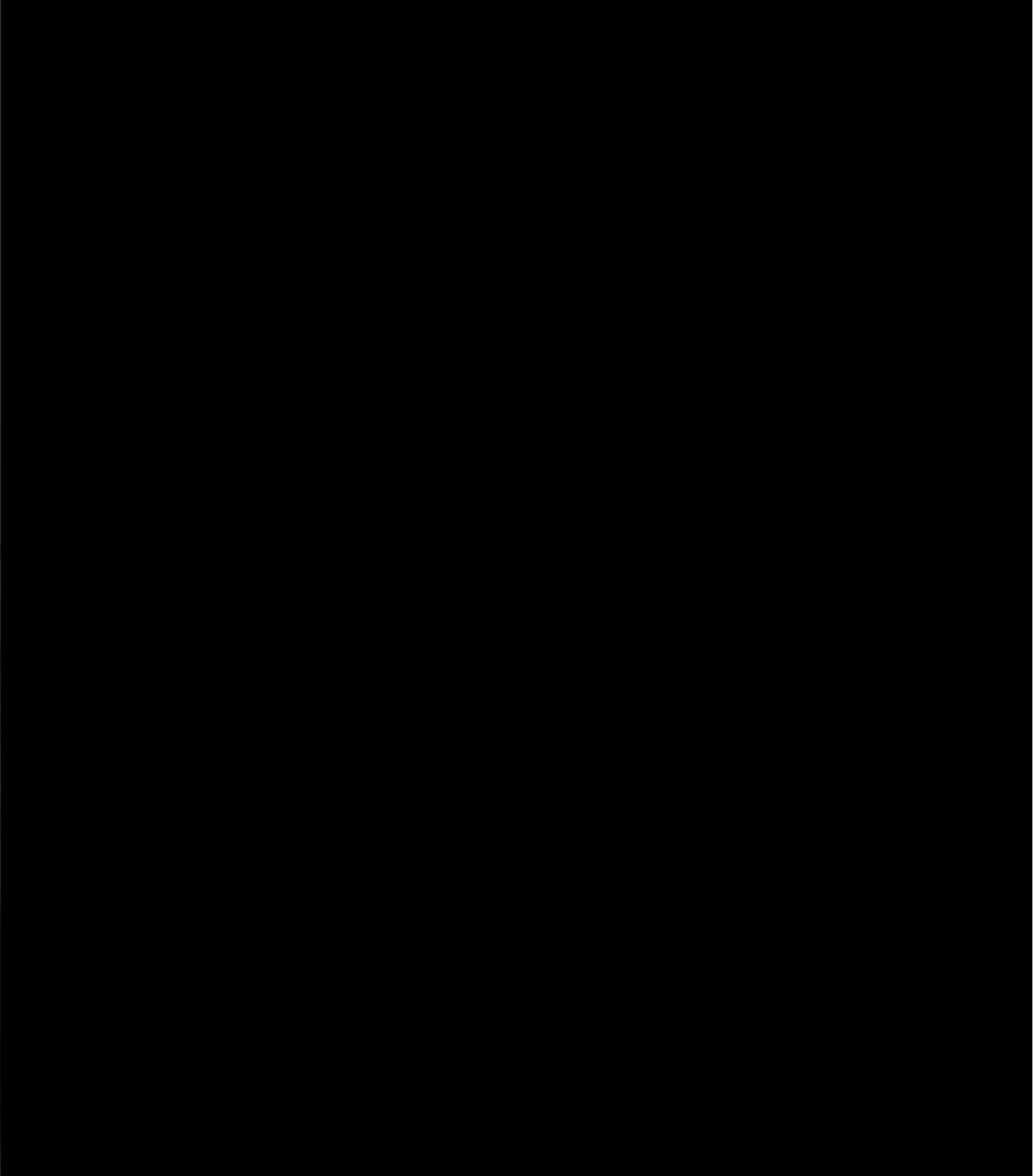


ביטחון המדינה 90 שנה

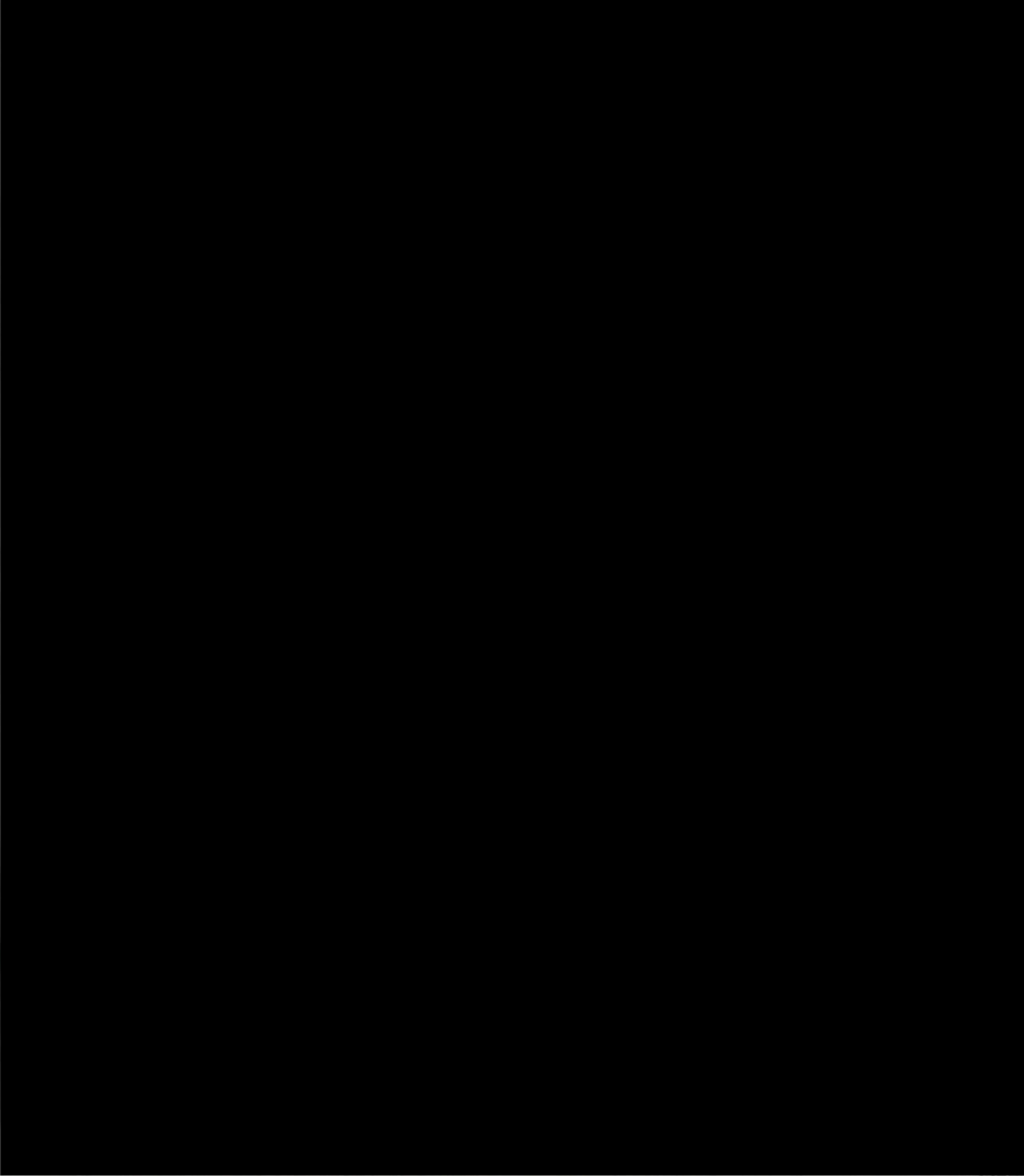
ביטחון המדינה 90 שנה

ביטחון המדינה 90 שנה

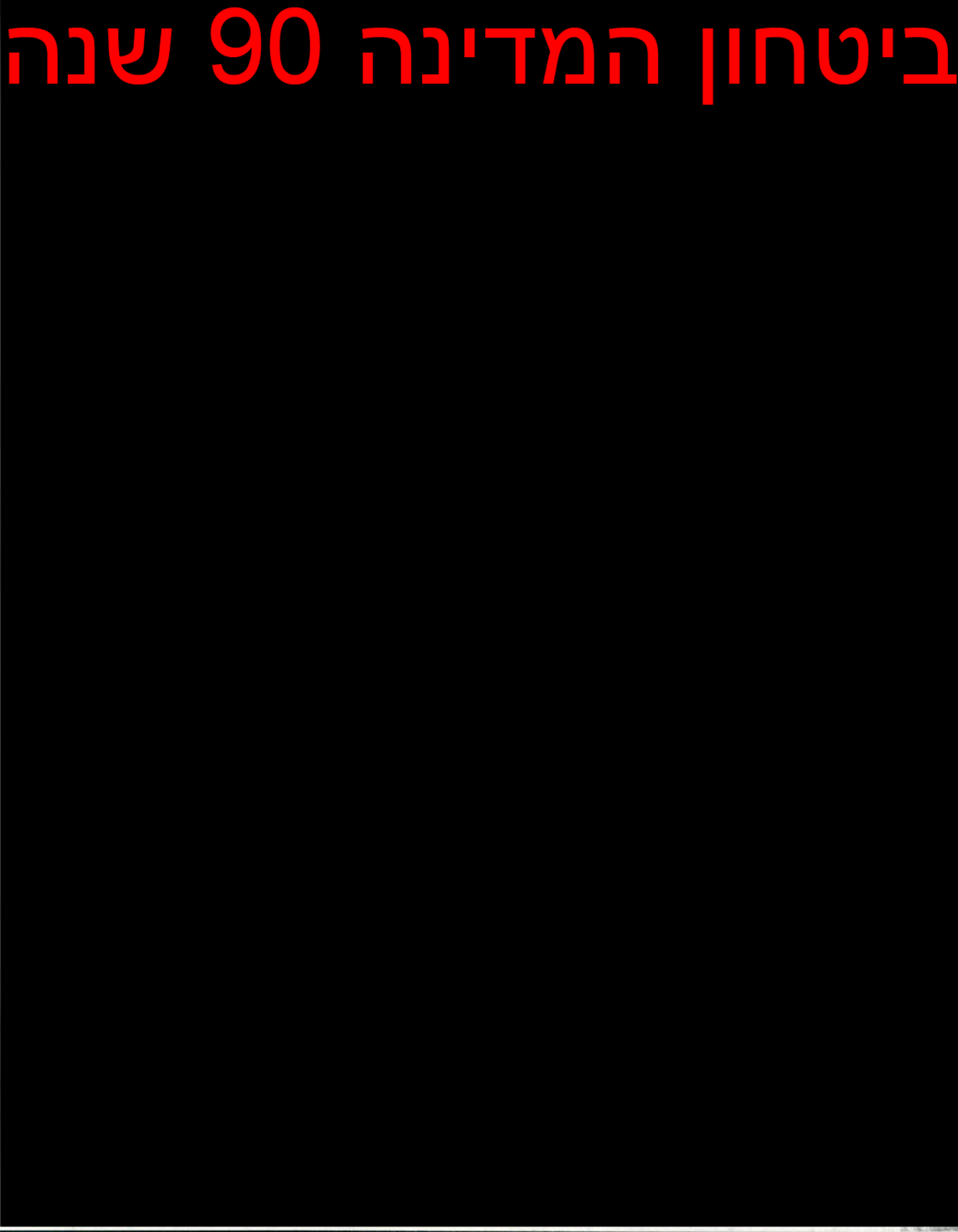
ביטחון המדינה 90 שנה



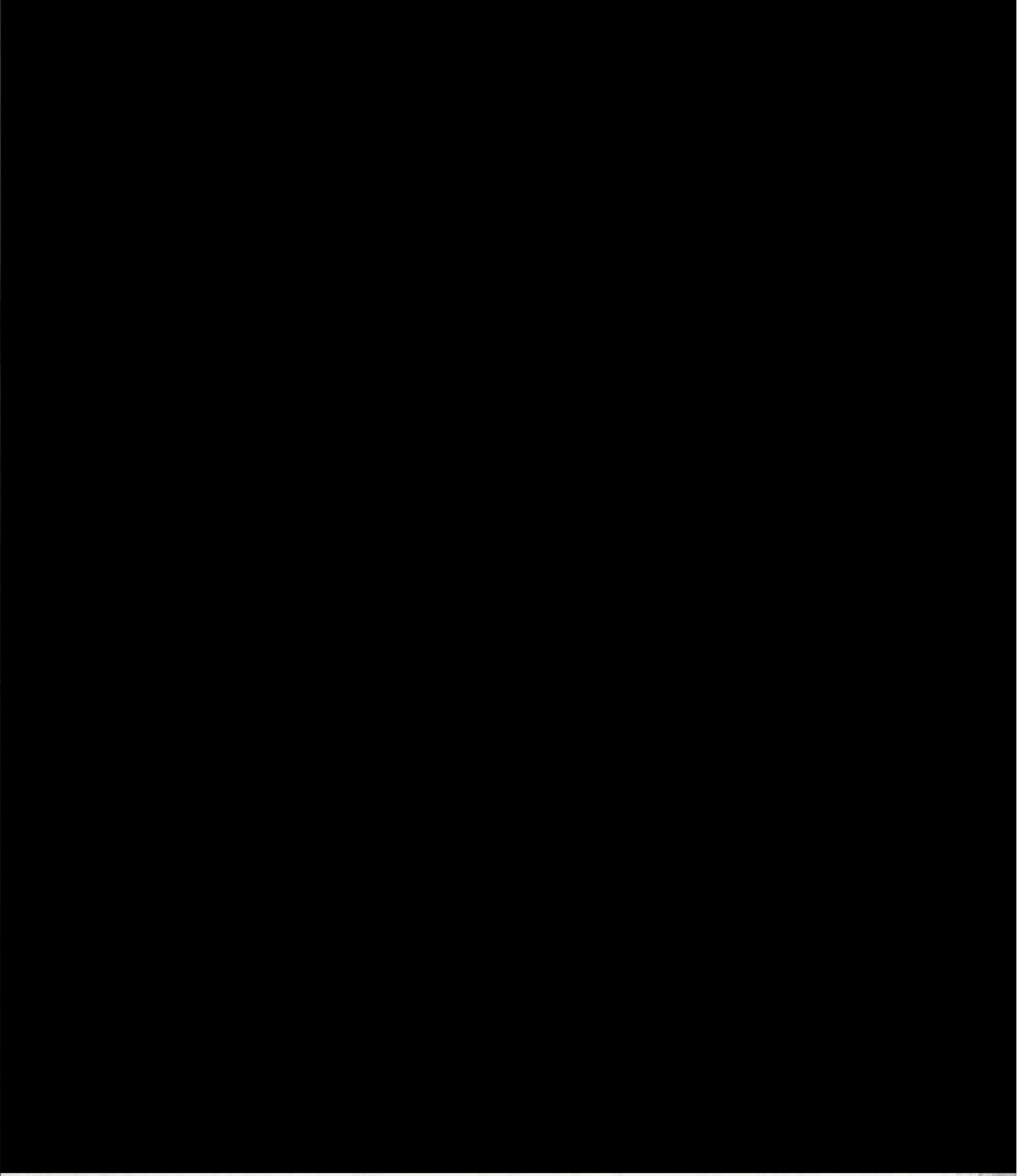
ביטחון המדינה 90 שנה



ביטחון המדינה 90 שנה



ביטחון המדינה 90 שנה

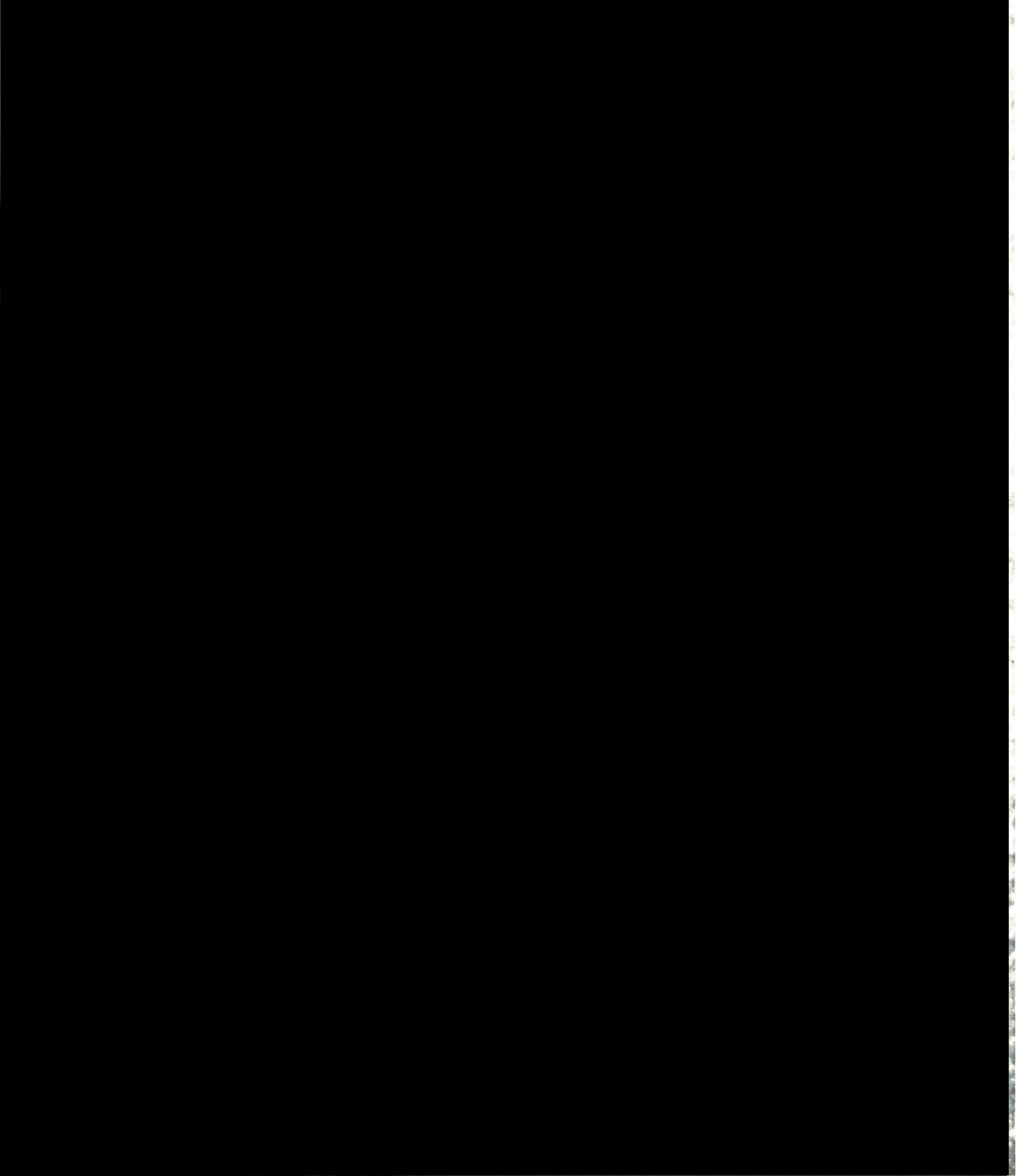


ביטחון המדינה 90 שנה

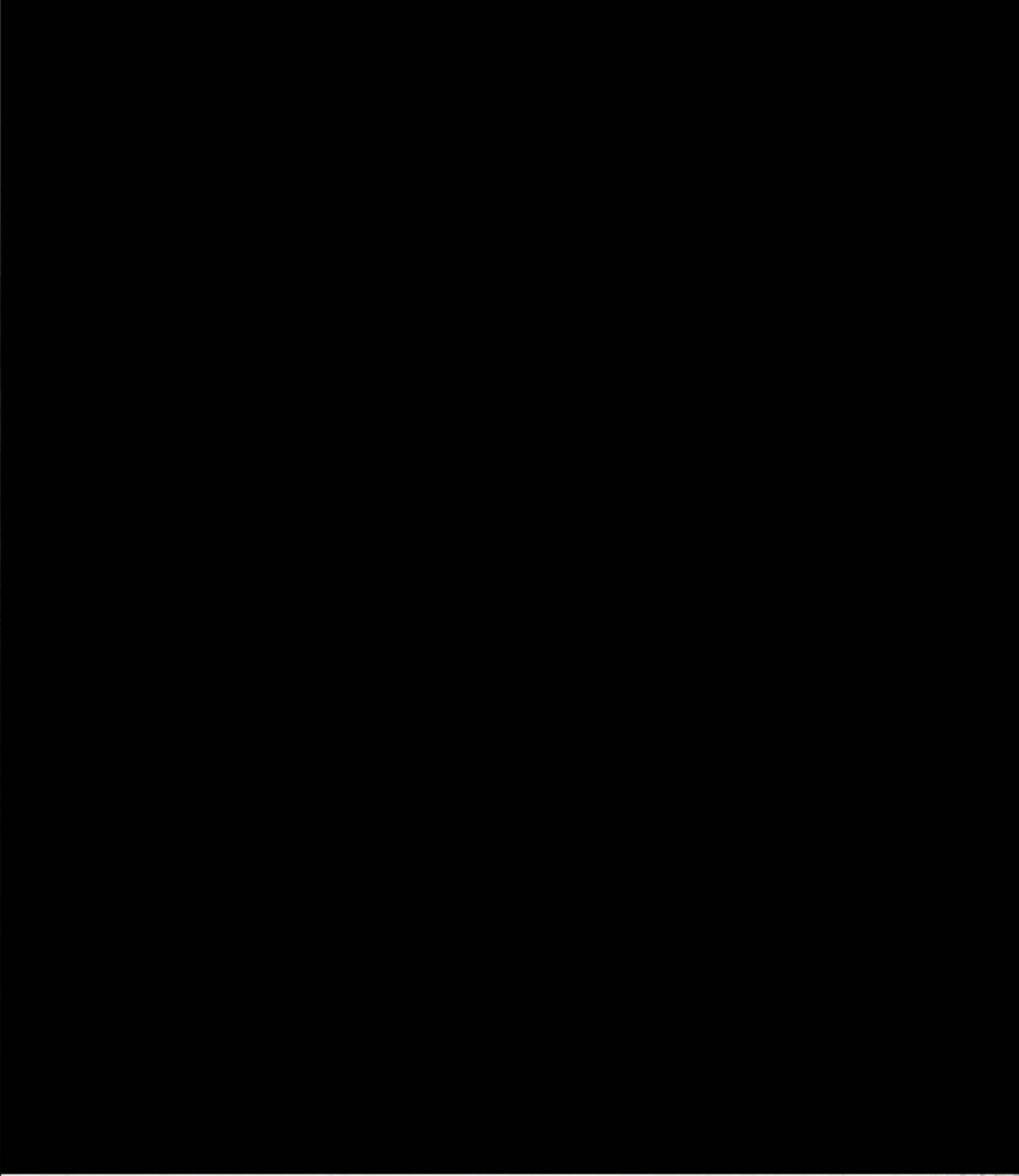
ביטחון המדינה 90 שנה

ביטחון המדינה 90 שנה

ביטחון המדינה 90 שנה



ביטחון המדינה 90 שנה



ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י מ :

- א. הועדה העליונה למגבית חירום היא ועדה תיאום המורכבת מנציגי ממשלת ישראל והסוכנות היהודית (להלן "הועדה").
- ב. אישורם של אוספי הכספים השונים בישראל ידונו ויחואמו בוועדה זו.
- ג. הן הממשלה והן הסוכנות היהודית ימלאו תפקידיהם בהחאם להמלצות של הועדה באם וכאשר אלו תאומצנה על-ידי הממשלה והסוכנות היהודית לפי הענין.
- ד. הנהלת הסוכנות תודרך על-ידי המלצות הועדה בביצוע המשימות והפרוצדורות והאישורים של אוספי הכספים בארצות חו"ל לצרכי ישראל כדלקמן:
 1. כל המוסדות והארגונים בישראל המקבלים את עזרה ממשלת ישראל ו/או ממקורות הכנסה של הסוכנות היהודית או עזרה מהסוכנות היהודית עצמה חייבים לברר את תוכנית אוספי הכספים בארצות אחרות על-ידי ועדה זו ואף חייבים לקבל את הסכמתה לקיום אוספי הכספים, לעתויין וזאת לפני התחלת האוספים וזאת מהסוכנות או מהממשלה לפי הענין בהחאם להמלצות הועדה.
 2. שרי ממשלת ישראל וכן חברי הנהלת הסוכנות היהודית יעזרו או יחמכו רק באותם האוספים המומלצים על-ידי הועדה לאחר שיבררו זאת עמה ולא ישחתפו באוספים הנערכים שלא על דעה הועדה העליונה הנ"ל, לא בהופעות אישיות, לא על-ידי שיגור ברכות בכתב ולא בכל דרך אחרת.
 3. הנהלת הסוכנות היהודית תשמש כגוף אשר אליו הפגיבה הועדות הארציות במדינות הממוגות על הפיקוח ואישור המגביות באותן המדינות וזאת לשם קבלת עזרה בפתרון הבעיות של אוספי כספים מקבילים ומתחרים למען ישראל אשר הקהילות עצמן אינן יכולות לפתור אותן בכוחות עצמן.

ד ב ר י ה ס ב ר

- א. הממשלה בהחלטה מס' 841 מיום א' בתמוז תשל"ג (1.7.73) החליטה כדלקמן:
תיאום המגביות בחוק-לארץ 841".

מ ח ל י ט י מ :

- א. למנות את סגן ראש הממשלה ושר החינוך והתרבות, שר האוצר, שר הבריאות, שר המשפטים, שר הפנים ושר ההגנה כנציגי הממשלה בוועדה העליונה למגבית חירום המשותפת לממשלה ולסוכנות היהודית.
- ב. הועדה המשותפת תדון בהצעות חבר הנאמנים של הנהלת הסוכנות היהודית לגבי פיקוח על המגביות.
המלצות הועדה הובאנה לאישור הממשלה.
- ג. בהמשך להחלטות הממשלה בדיון, ועד לאישור ההמלצות הנ"ל - לא ישחתפו חברי הממשלה במגביות הנערכות שלא על דעה הועדה העליונה הנ"ל - לא בהופעות אישיות, לא על-ידי שיגור ברכות בכתב ולא בכל דרך אחרת."

ב. ההמלצות הנ"ל אושרו בישיבת הועדה העליונה למגבית החירום ביום
ז' באב תשל"ג (5.8.73).

נוסח זה אושר על-ידי עורכי הדין של הסוכנות הן בארצות-הברית והן
בישראל.

ג. בישיבת הועדה הסתייג שר הפנים מסעיף ד' (1) בהצעה הנ"ל.

מוגש על-ידי הועדה העליונה למגבית החירום
המשוחפת לממשלה ולסוכנות היהודית

י"ז באב תשל"ג
15.8.73

המלצות הועדה העליונה למגבית החירום בדבר
אישור תיאום אוספי הכספים בישראל

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י מ :

- א. הועדה העליונה למגבית חירום היא ועדה תיאום המורכבת מנציגי ממשלת ישראל והסוכנות היהודית (להלן "הועדה").
- ב. אישורם של אוספי הכספים השונים בישראל ידונו ויחואמו בוועדה זו.
- ג. הן הממשלה והן הסוכנות היהודית ימלאו תפקידיהם בהתאם להמלצות של הועדה באם וכאשר אלו תאומצנה על-ידי הממשלה והסוכנות היהודית לפי הענין.
- ד. הנהלת הסוכנות תודרך על-ידי המלצות הועדה בביצוע המשימות והפרוצדורות והאישורים של אוספי הכספים בארצות חו"ל לצרכי ישראל כדלקמן:
 1. כל המוסדות והארגונים בישראל המקבלים אם עזרה מממשלת ישראל ו/או ממקורות הכנסה של הסוכנות היהודית או עזרה מהסוכנות היהודית עצמה חייבים לברר את תוכנית אוספי הכספים בארצות אחרות על-ידי ועדה זו ואף חייבים לקבל את הסכמתה לקיום אוספי הכספים, לעתויין וזאת לפני התחלת האוספים וזאת מהסוכנות או מהממשלה לפי הענין בהתאם להמלצות הועדה.
 2. שרי ממשלת ישראל וכן חברי הנהלת הסוכנות היהודית יעזרו או יחמכו רק באותם האוספים המומלצים על-ידי הועדה לאחר שיבררו זאת עמה ולא ישתתפו באוספים הבערכים שלא על דעת הועדה העליונה הנ"ל, לא בהופעות אישיות, לא על-ידי שיגור ברכות בכתב ולא בכל דרך אחרת.
 3. הנהלת הסוכנות היהודית תשמש כגוף אשר אליו הפגינה הועדה הארצית במדינות הממונות על הפיקוח ואישור המגביות באותן המדינות וזאת לשם קבלת עזרה בפתרון הבעיות של אוספי כספים מקבילים ומתחרים למען ישראל אשר הקהילות עצמן אינן יכולות לפתור אותן בכוחות עצמן.

ד ב ר ר ה ס ב ר

- א. הממשלה בהחלטה מס' 841 מיום א' בתמוז תשל"ג (1.7.73) החליטה כדלקמן:
"841. תיאום המגביות בחוק-לארץ

מ ח ל י ט י מ :

- א. למנות את סגן ראש הממשלה ושר החינוך והתרבות, שר האוצר, שר הבריאות, שר המשפטים, שר הפנים ושר החירות כנציגי הממשלה בוועדה העליונה למגבית חירום המשותפת לממשלה ולסוכנות היהודית.
- ב. הועדה המשותפת תדון בהצעות חבר הנאמנים של הנהלת הסוכנות היהודית לגבי פיקוח על המגביות.
- ג. המלצות הועדה חובאנה לאישור הממשלה.
- ג. בהמשך להחלטות הממשלה בדיון, ועד לאישור ההמלצות הנ"ל - לא ישתתפו חברי הממשלה במגביות הבערכים שלא על דעת הועדה העליונה הנ"ל - לא בהופעות אישיות, לא על-ידי שיגור ברכות בכתב ולא בכל דרך אחרת."

ב. ההמלצות הנ"ל אושרו בישיבת הועדה העליונה למגבית החירום ביום
ז' באב תשל"ג (5.8.73).

נוסח זה אושר על-ידי עורכי הדין של הסוכנות הן בארצות-הברית והן
בישראל.

ג. בישיבת הועדה הסתייג שר הפנים מסעיף ד' (1) בהצעה הנ"ל.

מוגש על-ידי הועדה העליונה למגבית החירום
המשותפת לממשלה ולסוכנות היהודית

י"ז באב תשל"ג
15.8.73

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם , בהמשך להחלטת הממשלה מס. 165 מיום י"ז בכסלו תשל"א (5.12.71):

- א. לאשר הקמת "אוניברסיטה פתוחה" במסגרת של תוכנית ביסויית על-ידי "קרן הנדיב" בניהולה ובמימונה החל משנת תשל"ה.
- ... ב. לאשר את טיוטת ההסכם בין ממשלת ישראל ובין "קרן הנדיב", המצורפת בזה.
- ג. להסמיך את סגן ראש הממשלה ושר החינוך והתרבות לחתום על ההסכם עם "קרן הנדיב".

ד ב ר י ה ס ב ר

1. בהחלטת הממשלה מס. 165 מיום י"ז בכסלו תשל"א (5.12.71) כתוב לאמור:

"מיצוי ועדת מומחים בינלאומיים לחקירת רעיון "אוניברסיטה פתוחה" בישראל

- מ ח ל י ט י ם לקבל את הצעת "קרן הנדיב" למנות ועדה של מומחים בינלאומיים לחקור את הרעיון של "אוניברסיטה פתוחה" בישראל בתנאים הבאים:
- א. קרן הנדיב מקבלת על עצמה את האחריות הכספית לעבודת הוועדה.
 - ב. דו"ח הוועדה לא יחייב את "קרן הנדיב" או את הממשלה בכל צורה שהיא. אין "קרן הנדיב" מתחייבת לקבל על עצמה ביצוע תכנית ביסויית גם אם הוועדה תמליץ על תכנית כזאת, ואין הממשלה מתחייבת למסור ל"קרן הנדיב" ביצוע תכנית ביסויית כזאת אף אם "קרן הנדיב" תהיה מוכנה לקבלו על עצמה.
 - ג. אם אחרי עיון בדו"ח הוועדה יסכימו הממשלה ו"קרן הנדיב" על ביצוע תכנית ביסויית על-ידי "קרן הנדיב", תחנה "קרן הנדיב", בין השאר את התנאים הבאים:
 - (1) התוכנית הביסויית תהיה למשך זמן מוגבל בגבולות תקציביים מוגדרים.
 - (2) האחריות החינוכית לתכנית הביסויית תהיה בידי משרד החינוך והתרבות.
 - (3) הממשלה תתחייב להבטיח את המשך התכנית אחרי השלב הביסויי ולהיות אחראית למימונה.

2. כדברי הסבר להצעת ההחלטה, ברצוני לציין שלאחר אישור הדו"ח של ועדת המומחים הבינלאומיים על-ידי "קרן הנדיב", התקיימו מספר פגישות ביני לבין מר ראז, נציג "קרן הנדיב", עליהן דווחתי בשעתו לראש הממשלה ולשר האוצר, וכמו כן הצברתי לעיון השרים באמצעות מזכירות הממשלה העתקים מחליפת מכתבים בין הליידי רוטשילד וביני. טיוטת ההסכם שמוגשת בזה משקפת את תוצאות הפגישות וההתכתבויות שקדמו להצעת ההחלטה.

ההסכם משקף את החלטת הממשלה מס. 165 ו"קרו הגדיב" עומדת בכל ההתחייבויות שהוצעו על-ידי הממשלה בזמן קבלת ההחלטה הקודמת. ההסכם מעלה את חלקה של הממשלה כפי שמופיע בהחלטה האמורה.

כמובן היועצים המשפטיים של שני הצדדים יצטרכו לבסח את ההסכם הסופי תוך שמירה על העקרונות הנכללים בטיטת ההסכם המוגש כאן.

לאור המחזור הרציני הקיים במורים למערכת החינוך בארץ, סוכם עם "קרו הגדיב" כי תנתן עדיפות ראשונה לביצוע פרויקט של הסתלמות אקדמית למורים מוסמכים.

האוביברסיטה הפתוחה

הרעיון של אוביברסיטה פתוחה הוא להקים מרכז מינהלי ואקדמי לפי המתכונת המקובלת באוביברסיטאות הרגילות אך ללא קמפוס. במקום לקחת חלק בלימודים בחדרי כיתות הסטודנט מקבל את הרצאותיו באמצעות אמצעי תקשורת, תכתובת, הרדיו והטלוויזיה והתכנסויות מקומיות ואזוריות. על הסטודנט מוטל להכין תרגילים ועבודות ואף לבקר במרכז הוראה הממוקם קרוב לאזור מגוריו שם הוא מקבל הדרכה נוספת על-ידי מדריכים מוסמכים. בסיום כל קורס חייב הסטודנט לעמוד בבחינה.

האוביברסיטה הפתוחה נחלה הצלחה באנגליה ובארצות אירופה אחרות ועתה אף מתפתחת בארצות-הברית. היא נעשתה לגורם חיוני במערכת החינוך הגבוה בזמננו. לא רק שהאוביברסיטה פותחת הזדמנויות לאוכלוסיה חדשה שלא יכולה לקבל חינוך גבוה עד כה, אלא שאף עלות הסטודנט בה קטנה מעלותו באוביברסיטה במתכונת הרגילה.

האוביברסיטה הפתוחה משרתת במיוחד את דרישות החברה הישראלית:

- א. היא תורם תרומה חשובה ביותר ל"דמוקרטיזציה" על ההשכלה הגבוהה, מבלי לפגוע ברמתה, באשר היא פותחת אפשרויות בלתי גדולות להשכלת מבוגרים בכל גיל ובכל עת; בין אם לצורך לימוד לשמו, בין אם לצורך השתלמות מקצועית או לקבלת תואר ודיפלומה.
- ב. היא תאפשר העמקת התשתית התרבותית והשכלתית של חברתנו ההטרופית והמפוצלת לארצות מוצא, שבטים ועדות.
- ג. היא תפתח אופקים חדשים לקבוצות שונות מבני הארץ, אשר בשעתו הקדישו רוב זמנם לשרות חלוצי ולאומי, ולא בתפנו בנעוריהם לקנות תורה ודעת.
- ד. היא תעביר הזדמנויות לפועלים, לעקרות-בית, לחיילים ולמתיישבים במקומות מגוריהם מקצה הצפון ועד לפאתי דרום, לספק את שאיפתם הטבעית להתקדם וללמוד בשעות הפנאי שלהם.
- ה. היא תהא לעזר רב לאוכלוסייה הערבית בארצנו אשר הגיעה לתודעת ההשכלה באיחור-מה.
- ו. היא תאפשר לענות על צרכי ההשכלה וההשתלמות של הרבים, לפי קצבו ובטיותיו של היחיד; והיא תיתן "סיכוי שני" לכל אלה שירצו להוסיף ולהתקדם באמצעות קורסים תיכוניים, על-תיכוניים ואקדמיים.

עם הפעלתה של "האוניברסיטה הפתוחה", יהיה צורך לבחון את הדרכים להידוק שיתוף הפעולה בין המוסדות להשכלה גבוהה ובין המכללות והמדרשות, בדאג לכך שהמכללות האזוריות תשרתנה את "האוניברסיטה הפתוחה" למפגשי סטודנטים לפי הצורך.

כאשר "האוניברסיטה הפתוחה" תצא משלב של ניסוי ותתבסס כמוסד של קבע, יהיה עליה לתת את הדעת גם על צרכי העם היהודי בתפוצות. "האוניברסיטה הפתוחה" בשילוב המכון לטכנולוגיה והטלויזיה הלימודית ובשיתוף-פעולה עם מחלקות החינוך של הסוכנות היהודית - תכין סדרות לימודיות מיוחדות בשורה ארוכה של תחומים כמו יהדות, תרבות עברית, תולדות עם ישראל וארץ ישראל - לצרכי חינוך יהודי של צעירים ומבוגרים בגולה.

מוגש על-ידי סגן ראש הממשלה
ישרי החינוך והתרבות

י' באב תשל"ג
8 באוגוסט 1973

D R A F T

BASIS FOR AN AGREEMENT BETWEEN HANADIV AND THE GOVERNMENT
OF ISRAEL ON THE SETTING UP OF AN "EVERYMAN'S UNIVERSITY
(PILOT PROJECT)" IN ISRAEL.

PURSUANT TO

The decision of Hanadiv to set up a pilot project for the
establishment of an "Everyman's University" in Israel, ~~and~~

The decision of the Government to approve the setting up
of the pilot project

and following upon meetings and an exchange of correspondence between Hanadiv
and the Ministry of Education and Culture,

the general conditions governing the setting up of the Everyman's University
(Pilot Project) are outlined hereunder:

1. Hanadiv will set up and operate a pilot project for an
Everyman's University in Israel to be called "Everyman's
University (Pilot Project)" - hereafter known as the UNIVERSITY.
2. The University will be registered in Israel as a public
charitable organisation.
3. The ^{governing} ~~governing~~ body of the University will consist of a Council,
composed initially of seven members, two of whom will be nominated
by the Minister of Education and Culture.
4. The Chairman of the Council, The Chairman of the Executive
Committee of the Council and the Chief Executive of the
University will be nominated by Hanadiv, after consultation
with the Minister of Education and Culture.
5. An Academic Committee shall be appointed by the Council to
deal with all educational matters. All appointments to the
Committee will require the approval of the Minister of Education
and Culture.
6. Educational priorities shall be determined by the University,
subject to the approval of the Minister of Education and Culture.

/It

rates and taxes as extended to Instructional TV Trust and the Centre for Educational Technology.

14. The Government will ensure that all licences and permits which might reasonably be required for its establishment, maintenance and operation will be granted to the University.
15. The Government will use its best offices to provide the University with air-time on the national television network when, in due course, this service will be considered necessary.
16. The Government will ensure that, the Instructional Television Centre and the Centre for Educational Technology will co-operate with the University, as required, including offering the occasional use of facilities.
17. The University will adopt the salary scales grade systems and ~~tuition~~ ^{effect} fees in current effort at the institutes of higher education. The University authorities will take up with the Minister of Finance - with the support of the Minister of Education and Culture - the payment to its staff, of a special allowance in lieu of tenure. The University will be free to make its own arrangements with regard to payment to consultants, persons engaged on special contracts and experts from abroad.

It is agreed that the academic education of school teachers shall be accorded first priority by the University.

7. The University will comply with the requirements of the Council for Higher Education Law, 1958.
8. It is anticipated that the pilot project may last for seven years. During this period the progress of the project will come under review by Hanadiv and the Ministry of Education and Culture. Hanadiv reserves the right to discontinue its financial support, but no notice will be given by Hanadiv to withdraw from the project, before the expiration of the first two years, and then the notice will be not less than one academic budgetary year.
9. Subject to the provisions of paragraph (8) Hanadiv will make available to the University, for the duration of the pilot project, an amount of up to \$ 5 Million, spread over about seven years, for construction, equipment and operation.
10. The Government will not be required to make any contribution during the first three years of the pilot project; therefore, the Government will bear a part of the cost in ever-increasing proportion for the duration of the pilot project.
11. The Government will undertake the financing of the University should it decide upon the continuation of the University's operation after the expiration of this pilot project.
12. The University will enjoy the same rights and privileges as the other universities in Israel in respect to the payment of income tax, customs duties, taxes, rates, dues, etc.
13. The University will initially be accommodated within the Educational Television facilities at Tel-Aviv. If eventually required, the Government will place at the disposal of the University a suitable site, or sites at a nominal rent and will grant the University the same exemptions from the payment of

/rates

DEPUTY PRIME MINISTER
AND MINISTER OF EDUCATION AND CULTURE

29th June, 1973.

Dear Mr. Rowe,

May I once again express my appreciation to Mrs. de Rothschild, to Lord Rothschild, to the members of the Board of Hanadiv and to you personally for the decision to undertake the Everyman's University pilot project and to provide up to \$ 5 million funds for its implementation. I am confident that this project will be a landmark in education in Israel and constitutes yet another major Hanadiv contribution to the development of our educational resources.

I am glad that we had the opportunity of discussing the project and I would now like to express some personal comment regarding your letter of 14th June and our talks.

As you know, it has always been my position that the Everyman's University pilot project should be run by Hanadiv. However, the exchange of letters between us and the obligations which the Government has undertaken, and is being asked to undertake, indicate that the pilot project is to a certain extent in the nature of a partnership. This is, indeed, reflected in your letter, but I feel that there is need for its further reflection on the educational side.

I would, therefore, suggest that the personal composition of the Education Committee (which I would call the Academic Committee) and not only its Chairman be approved by the Minister of Education and Culture, at least until such time as E.U. attains independence under the terms of the Council for Higher Education Law.

Subject to that, I subscribe to paragraphs (a) to (d) - with the suggestion that in (b) we substitute "Minister of Education and Culture" for "Government", and in paragraph (d) "Minister" for "Ministry".

With regard to paragraph (e), we must be careful to adhere to the Council for Higher Education Law and its Regulations.

Application for a permit to open E.U. and for authorisation to use the name "university" would have to be made by the governing body of E.U. to the Council for Higher Education. The same applies to academic recognition and the authorisation to award degrees.

According to the law, the final decision with regard to the opening of an institution of higher education is in the hands of the Government, while the Council for Higher Education has the final decision for all matters academic, including nomenclature. You can rest assured that I shall do everything possible to advance the project.

In paragraph (f), I suggest that advance notice of withdrawal be one academic budgetary year; that the withdrawal be not exercised within the first two years.

I personally see no difficulties with regard to paragraphs (g) to (n); (g) and (h) will require a formal Government decision which I am confident will be forthcoming; (n) depends upon you and me!

I welcome your statement in (o) that E.U. will adopt the grade system and salaries of the institutions of higher education. To these I would add tuition fees. I also appreciate your desire to compensate staff for the absence of tenure due to E.U. being a pilot project. May I suggest that you take this matter up with the Minister of Finance; I will willingly support your efforts. Failing your receiving the agreement of the Minister of Finance you may have to rely upon the use of special contracts, as mentioned in the second sentence of paragraph (o) of your letter.

The news of Hanadiv's proposal to operate an Everyman's University pilot project has been welcomed in Government and educational circles as well as by the public. The project is regarded as providing a significant step towards the expansion of educational opportunity in Israel. I, for my part, will make every effort to assure the success of our joint endeavour.

With best personal wishes,

Sincerely yours,

Vigal Allon
Vigal Allon

Mr. M. Rowe
14 Chemin Rieu
1208 Geneve
Switzerland.

MAX ROWE

14, Chemin Rieu
1208, Geneva

July 19th 1973

His Excellency
Mr. Yigal Allon
Deputy Prime Minister and
Minister of Education & Culture
Ministry of Education & Culture
Jerusalem / Israel

Dear Mr. Allon,

Everyman's University (Pilot Project)

I trust these lines find you fully restored to health.

Thank you for your letter of 29th June 1973. I have shown it to the members of Hanadiv and I have been authorized to say that the modifications which you have suggested to my letter of 14th June 1973, have been accepted. These modifications are : -

Academic Committee

All appointments to this Committee should require the approval of the Minister of Education and Culture.

University Status

The application to the Council for Higher Education will have to be made by Hanadiv for the Everyman's University (in formation).

Notice of Withdrawal

We agree that no notice would be given by Hanadiv to withdraw from the pilot project, before the expiration of the first two years and then the notice would be of not less than one year (I do not know the exact meaning of the phrase in your letter "academic budgetary year").

../..

Salary Scale

We shall take up with the Minister of Finance the question of a special allowance. We are grateful to know that you will give us your personal support in this matter. If all else fails, we shall have to rely on special contracts.

I am pleased that we have now reached full agreement. What are the next steps ? I presume you would now wish to put the problem before the Cabinet to obtain its confirmation of the agreement reached.

When this is achieved, I suppose you would wish to send a "charter" letter to Mrs James de Rothschild, the Chairman of Hanadiv. This letter would presumably spell out the terms as set out in my letter to you of 14th June 1973, subject to the amendments in your letter of 29th June 1973.

I expect to be in Israel towards the middle of August and I hope you will be able to spare a few moments for me.

Again best wishes for your health.

Yours sincerely,

M. Rowe

M. Rowe

P.S.: Please note that we would like to call the project "Everyman's University (Pilot Project)". We think it important to emphasize, throughout, the experimental nature of the project. Hence, we would like to add the words "pilot project" whenever possible.

MR/bc

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם , בהמשך להחלטת הממשלה מס. 165 מיום י"ז בכסלו תשל"א (5.12.71):

- א. לאשר הקמת "אוניברסיטה פתוחה" במסגרת של תוכנית ביסויית על-ידי "קרן הנדיב" בניהולה ובמימונה החל משנת תשל"ה.
- ... ב. לאשר את טיוטת ההסכם בין ממשלת ישראל ובין "קרן הנדיב", המצורפת בזה.
- ג. להסמיך את סגן ראש הממשלה ושר החינוך והתרבות לחתום על ההסכם עם "קרן הנדיב".

ד ב ר י ה ס ב ר

1. בהחלטת הממשלה מס. 165 מיום י"ז בכסלו תשל"א (5.12.71) כתוב לאמור:

"מיצוי ועדת מומחים בינלאומיים לחקירת רעיון "אוניברסיטה פתוחה" בישראל

מ ח ל י ט י ם לקבל את הצעת "קרן הנדיב" למנות ועדה של מומחים בינלאומיים לחקור את הרעיון של "אוניברסיטה פתוחה" בישראל בתנאים הבאים:

- א. קרן הנדיב מקבלת על עצמה את האחריות הכספית לעבודת הוועדה.
- ב. דו"ח הוועדה לא יחייב את "קרן הנדיב" או את הממשלה בכל צורה שהיא. אין "קרן הנדיב" מתחייבת לקבל על עצמה ביצוע תכנית ביסויית גם אם הוועדה תמליץ על תכנית כזאת, ואין הממשלה מתחייבת למסור ל"קרן הנדיב" ביצוע תכנית ביסויית כזאת אף אם "קרן הנדיב" תהיה מוכנה לקבלו על עצמה.
- ג. אם אחרי עיון בדו"ח הוועדה יסכימו הממשלה ו"קרן הנדיב" על ביצוע תכנית ביסויית על-ידי "קרן הנדיב", תתנה "קרן הנדיב", בין השאר את התנאים הבאים:

- (1) התוכנית הביסויית תהיה למשך זמן מוגבל בגבולות תקציביים מוגדרים.
- (2) האחריות החינוכית לתכנית הביסויית תהיה בידי משרד החינוך והתרבות.
- (3) הממשלה תתחייב להבטיח את המשך התכנית אחרי השלב הביסויי ולהיות אחראית למימונה.

2. כדברי הסבר להצעת ההחלטה, ברצוני לציין שלאחר אישור הדו"ח של ועדת המומחים הבינלאומיים על-ידי "קרן הנדיב", התקיימו מספר פגישות ביני לבין מר ראז, נציג "קרן הנדיב", עליהן דווחתי לשעתו לראש הממשלה ולשר האוצר, וכמו כן הצברתי לעיון השרים באמצעות מזכירות הממשלה העתקים מחליפת מכתבים בין הליידי רוטשילד וביני. טיוטת ההסכם שמוגשת בזה משקפת את תוצאות הפגישות וההתכתבויות שקדמו להצעת ההחלטה.

ההסכם משקף את החלטת הממשלה מס. 165 ו"קרן הגדיב" עומדת בכל ההתחייבויות שהוצעו על-ידי הממשלה בזמן קבלת ההחלטה הקודמת. ההסכם מעלה את חלקה של הממשלה כפי שמופיע בהחלטה האמורה.

כמובן היועצים המשפטיים של שני הצדדים יצטרכו לנסח את ההסכם הסופי תוך שמירה על העקרונות הכלליים בטיטת ההסכם המוגש כאן.

לאור המחזור הרציני הקיים במורים למערכת החינוך בארץ, סוכם עם "קרן הגדיב" כי תנתן עדיפות ראשונה לביצוע פרויקט של הסתלמות אקדמית למורים מוסמכים.

האובייקטיבית הפתוחה

הרעיון של אובייקטיבית פתוחה הוא להקים מרכז מינהלי ואקדמי לפי המתכונת המקובלת באובייקטיביות הרגילות אך ללא קמפוס. במקום לקחת חלק בלימודים בחדרי כיתות הסטודנט מקבל את הרצאותיו באמצעות אמצעי תקשורת, תכתובת, הרדיו והטלוויזיה והתכנסויות מקומיות ואזוריות. על הסטודנט מוטל להכין תרגילים ועבודות ואף לבקר במרכז הוראה הממוקם קרוב לאזור מגוריו שם הוא מקבל הדרכה נוספת על-ידי מדריכים מוסמכים. בכיום כל קורס חייב הסטודנט לעמוד בבחינה.

האובייקטיבית הפתוחה בחלה הצלחה באנגליה ובארצות אירופה אחרות ועתה אף מתפתחת בארצות-הברית. היא נעשתה לגורם חיוני במערכת החינוך הגבוה בזמננו. לא רק שהאובייקטיבית פותחת הזדמנויות לאוכלוסייה חדשה שלא יכולה לקבל חינוך גבוה עד כה, אלא שאף עלות הסטודנט בה קטנה מעלותו באובייקטיבית המתכונת הרגילה.

האובייקטיבית הפתוחה משרתת במיוחד את דרישות החברה הישראלית:

- א. היא תורם תרומה חשובה ביותר ל"דמוקרטיזציה" על ההשכלה הגבוהה, מבלי לפגוע ברמתה, באשר היא פותחת אפשרויות בלתי גדולות להשכלת מבוגרים בכל גיל ובכל עת; בין אם לצורך לימוד לשמו, בין אם לצורך השתלמות מקצועית או לקבלת תואר ודיפלומה.
- ב. היא תאפשר העמקת התשתית התרבותית ההשכלתית של חברתנו ההטרופית והמפוצלת לארצות מוצא, שבטים ועדות.
- ג. היא תפתח אופקים חדשים לקבוצות שונות מבני הארץ, אשר בשעתו הקדישו רוב זמנם לשרות חלוצי ולאומי, ולא בתפנו בנעוריהם לקבוצות תורה ודעת.
- ד. היא תעניק הזדמנויות לפועלים, לעקרות-בית, לחיילים ולמתיישבים במקומות מגוריהם מקצה הצפון ועד לפאתי דרום, לספק את שאיפתם הטבעית להתקדם וללמוד בשעות הפנאי שלהם.
- ה. היא תהא לעזר רב לאוכלוסייה הערבית בארצנו אשר הגיעה לתודעת ההשכלה באיחור-מה.
- ו. היא תאפשר לענות על צרכי ההשכלה וההשתלמות של הרבים, לפי קצבו וצטיותיו של היחיד; והיא תיתן "סיכוי שני" לכל אלה שירצו להוסיף ולהתקדם באמצעות קורסים תיכוניים, על-תיכוניים ואקדמיים.

עם הפעלתה של "האוניברסיטה הפתוחה", יהיה צורך לבחון את הדרכים להידוק שיתוף הפעולה בין המוסדות להשכלה גבוהה ובין המכללות והמדרשות, בדאג לכך שהמכללות האזוריות תשרתנה את "האוניברסיטה הפתוחה" למפגשי סטודנטים לפי הצורך.

כאשר "האוניברסיטה הפתוחה" תצא משלב של ביסוס ותתבסס כמוסד של קבע, יהיה עליה לתת את הדעת גם על צרכי העם היהודי בתפוצות. "האוניברסיטה הפתוחה" בשילוב המכון לטכנולוגיה והטלויזיה הלימודית ובשיתוף-פעולה עם מחלקות החינוך של הסוכנות היהודית - תכין סדרות לימודיות מיוחדות בשורה ארוכה של תחומים כמו יהדות, תרבות עברית, תולדות עם ישראל וארץ ישראל - לצרכי חינוך יהודי של צעירים ומבוגרים בגולה.

מוגש על-ידי סגן ראש הממשלה
ישר החינוך והתרבות

י' באב תשל"ג
8 באוגוסט 1973

D R A F T

BASIS FOR AN AGREEMENT BETWEEN HANADIV AND THE GOVERNMENT
OF ISRAEL ON THE SETTING UP OF AN "EVERYMAN'S UNIVERSITY
(PILOT PROJECT)" IN ISRAEL.

PURSUANT TO

The decision of Hanadiv to set up a pilot project for the
establishment of an "Everyman's University" in Israel, and

The decision of the Government to approve the setting up
of the pilot project

and following upon meetings and an exchange of correspondence between Hanadiv
and the Ministry of Education and Culture,
the general conditions governing the setting up of the Everyman's University
(Pilot Project) are outlined hereunder:

1. Hanadiv will set up and operate a pilot project for an
Everyman's University in Israel to be called "Everyman's
University (Pilot Project)" - hereafter known as the UNIVERSITY.
2. The University will be registered in Israel as a public
charitable organisation.
3. The ^{governing} ~~governing~~ body of the University will consist of a Council,
composed initially of seven members, two of whom will be nominated
by the Minister of Education and Culture.
4. The Chairman of the Council, The Chairman of the Executive
Committee of the Council and the Chief Executive of the
University will be nominated by Hanadiv, after consultation
with the Minister of Education and Culture.
5. An Academic Committee shall be appointed by the Council to
deal with all educational matters. All appointments to the
Committee will require the approval of the Minister of Education
and Culture.
6. Educational priorities shall be determined by the University,
subject to the approval of the Minister of Education and Culture.

/It

It is agreed that the academic education of school teachers shall be accorded first priority by the University.

7. The University will comply with the requirements of the Council for Higher Education Law, 1958.
8. It is anticipated that the pilot project may last for seven years. During this period the progress of the project will come under review by Hanadiv and the Ministry of Education and Culture. Hanadiv reserves the right to discontinue its financial support, but no notice will be given by Hanadiv to withdraw from the project, before the expiration of the first two years, and then the notice will be not less than one academic budgetary year.
9. Subject to the provisions of paragraph (8) Hanadiv will make available to the University, for the duration of the pilot project, an amount of up to \$ 5 Million, spread over about seven years, for construction, equipment and operation.
10. The Government will not be required to make any contribution during the first three years of the pilot project; therefore, the Government will bear a part of the cost in ever-increasing proportion for the duration of the pilot project.
11. The Government will undertake the financing of the University should it decide upon the continuation of the University's operation after the expiration of this pilot project.
12. The University will enjoy the same rights and privileges as the other universities in Israel in respect to the payment of income tax, customs duties, taxes, rates, dues, etc.
13. The University will initially be accommodated within the Educational Television facilities at Tel-Aviv. If eventually required, the Government will place at the disposal of the University a suitable site, or sites at a nominal rent and will grant the University the same exemptions from the payment of

rates and taxes as extended to Instructional TV Trust and the Centre for Educational Technology.

14. The Government will ensure that all licences and permits which might reasonably be required for its establishment, maintenance and operation will be granted to the University.
15. The Government will use its best offices to provide the University with air-time on the national television network when, in due course, this service will be considered necessary.
16. The Government will ensure that, the Instructional Television Centre and the Centre for Educational Technology will co-operate with the University, as required, including offering the occasional use of facilities.
17. The University will adopt the salary scales grade systems and ~~tuition~~ ^{effect} fees in current effort at the institutes of higher education. The University authorities will take up with the Minister of Finance - with the support of the Minister of Education and Culture - the payment to its staff, of a special allowance in lieu of tenure. . The University will be free to make its own arrangements with regard to payment to consultants, persons engaged on special contracts and experts from abroad.

D R A F T

BASIS FOR AN AGREEMENT BETWEEN HANADIV AND THE GOVERNMENT
OF ISRAEL ON THE SETTING UP OF AN "EVERYMAN'S UNIVERSITY
(PILOT PROJECT)" IN ISRAEL.

PURSUANT TO

The decision of Hanadiv to set up a pilot project for the
establishment of an "Everyman's University" in Israel, and

The decision of the Government to approve the setting up
of the pilot project

and following upon meetings and an exchange of correspondence between Hanadiv
and the Ministry of Education and Culture,

the general conditions governing the setting up of the Everyman's University
(Pilot Project) are outlined hereunder:

1. Hanadiv will set up and operate a pilot project for an
Everyman's University in Israel to be called "Everyman's
University (Pilot Project)" - hereafter known as the UNIVERSITY.
2. The University will be registered in Israel as a public
charitable organisation.
3. The ^{governing} ~~governing~~ body of the University will consist of a Council,
composed initially of seven members, two of whom will be nominated
by the Minister of Education and Culture.
4. The Chairman of the Council, The Chairman of the Executive
Committee of the Council and the Chief Executive of the
University will be nominated by Hanadiv, after consultation
with the Minister of Education and Culture.
5. An Academic Committee shall be appointed by the Council to
deal with all educational matters. All appointments to the
Committee will require the approval of the Minister of Education
and Culture.
6. Educational priorities shall be determined by the University,
subject to the approval of the Minister of Education and Culture.

/It

It is agreed that the academic education of school teachers shall be accorded first priority by the University.

7. The University will comply with the requirements of the Council for Higher Education Law, 1958.
8. It is anticipated that the pilot project may last for seven years. During this period the progress of the project will come under review by Hanadiv and the Ministry of Education and Culture. Hanadiv reserves the right to discontinue its financial support, but no notice will be given by Hanadiv to withdraw from the project, before the expiration of the first two years, and then the notice will be not less than one academic budgetary year.
9. Subject to the provisions of paragraph (8) Hanadiv will make available to the University, for the duration of the pilot project, an amount of up to \$ 5 Million, spread over about seven years, for construction, equipment and operation.
10. The Government will not be required to make any contribution during the first three years of the pilot project; therefore, the Government will bear a part of the cost in ever-increasing proportion for the duration of the pilot project.
11. The Government will undertake the financing of the University should it decide upon the continuation of the University's operation after the expiration of this pilot project.
12. The University will enjoy the same rights and privileges as the other universities in Israel in respect to the payment of income tax, customs duties, taxes, rates, dues, etc.
13. The University will initially be accommodated within the Educational Television facilities at Tel-Aviv. If eventually required, the Government will place at the disposal of the University a suitable site, or sites at a nominal rent and will grant the University the same exemptions from the payment of

/rates

rates and taxes as extended to Instructional TV Trust and the Centre for Educational Technology.

14. The Government will ensure that all licences and permits which might reasonably be required for its establishment, maintenance and operation will be granted to the University.
15. The Government will use its best offices to provide the University with air-time on the national television network when, in due course, this service will be considered necessary.
16. The Government will ensure that, the Instructional Television Centre and the Centre for Educational Technology will co-operate with the University, as required, including offering the occasional use of facilities.
17. The University will adopt the salary scales grade systems and ~~tuition~~ ^{effect} fees in current effort at the institutes of higher education. The University authorities will take up with the Minister of Finance - with the support of the Minister of Education and Culture - the payment to its staff, of a special allowance in lieu of tenure. . The University will be free to make its own arrangements with regard to payment to consultants, persons engaged on special contracts and experts from abroad.

DEPUTY PRIME MINISTER
AND MINISTER OF EDUCATION AND CULTURE

29th June, 1973.

Dear Mr. Rowe,

May I once again express my appreciation to Mrs. de Rothschild, to Lord Rothschild, to the members of the Board of Hanadiv and to you personally for the decision to undertake the Everyman's University pilot project and to provide up to \$5 million funds for its implementation. I am confident that this project will be a landmark in education in Israel and constitutes yet another major Hanadiv contribution to the development of our educational resources.

I am glad that we had the opportunity of discussing the project and I would now like to express some personal comment regarding your letter of 14th June and our talks.

As you know, it has always been my position that the Everyman's University pilot project should be run by Hanadiv. However, the exchange of letters between us and the obligations which the Government has undertaken, and is being asked to undertake, indicate that the pilot project is to a certain extent in the nature of a partnership. This is, indeed, reflected in your letter, but I feel that there is need for its further reflection on the educational side.

I would, therefore, suggest that the personal composition of the Education Committee (which I would call the Academic Committee) and not only its Chairman be approved by the Minister of Education and Culture, at least until such time as E.U. attains independence under the terms of the Council for Higher Education Law.

Subject to that, I subscribe to paragraphs (a) to (d) - with the suggestion that in (b) we substitute "Minister of Education and Culture" for "Government", and in paragraph (d) "Minister" for "Ministry".

With regard to paragraph (e), we must be careful to adhere to the Council for Higher Education Law and its Regulations.

Application for a permit to open E.U. and for authorisation to use the name "university" would have to be made by the governing body of E.U. to the Council for Higher Education. The same applies to academic recognition and the authorisation to award degrees.

According to the law, the final decision with regard to the opening of an institution of higher education is in the hands of the Government, while the Council for Higher Education has the final decision for all matters academic, including nomenclature. You can rest assured that I shall do everything possible to advance the project.

In paragraph (f), I suggest that advance notice of withdrawal be one academic budgetary year; that the withdrawal be not exercised within the first two years.

I personally see no difficulties with regard to paragraphs (g) to (n); (g) and (h) will require a formal Government decision which I am confident will be forthcoming; (n) depends upon you and me!

I welcome your statement in (o) that E.U. will adopt the grade system and salaries of the institutions of higher education. To these I would add tuition fees. I also appreciate your desire to compensate staff for the absence of tenure due to E.U. being a pilot project. May I suggest that you take this matter up with the Minister of Finance; I will willingly support your efforts. Failing your receiving the agreement of the Minister of Finance you may have to rely upon the use of special contracts, as mentioned in the second sentence of paragraph (o) of your letter.

The news of Hanadiv's proposal to operate an Everyman's University pilot project has been welcomed in Government and educational circles as well as by the public. The project is regarded as providing a significant step towards the expansion of educational opportunity in Israel. I, for my part, will make every effort to assure the success of our joint endeavour.

With best personal wishes,

Sincerely yours,

Yigal Allon
Yigal Allon

Mr. M. Rowe
14 Chemin Rieu
1208 Geneve
Switzerland.

MAX ROWE

14, Chemin Rieu
1208, Geneva

July 19th 1973

His Excellency
Mr. Yigal Allon
Deputy Prime Minister and
Minister of Education & Culture
Ministry of Education & Culture
Jerusalem / Israel

Dear Mr. Allon,

Everyman's University (Pilot Project)

I trust these lines find you fully restored to health.

Thank you for your letter of 29th June 1973. I have shown it to the members of Hanadiv and I have been authorized to say that the modifications which you have suggested to my letter of 14th June 1973, have been accepted. These modifications are : -

Academic Committee

All appointments to this Committee should require the approval of the Minister of Education and Culture.

University Status

The application to the Council for Higher Education will have to be made by Hanadiv for the Everyman's University (in formation).

Notice of Withdrawal

We agree that no notice would be given by Hanadiv to withdraw from the pilot project, before the expiration of the first two years and then the notice would be of not less than one year (I do not know the exact meaning of the phrase in your letter "academic budgetary year").

../..

Salary Scale

We shall take up with the Minister of Finance the question of a special allowance. We are grateful to know that you will give us your personal support in this matter. If all else fails, we shall have to rely on special contracts.

I am pleased that we have now reached full agreement. What are the next steps ? I presume you would now wish to put the problem before the Cabinet to obtain its confirmation of the agreement reached.

When this is achieved, I suppose you would wish to send a "charter" letter to Mrs James de Rothschild, the Chairman of Hanadiv. This letter would presumably spell out the terms as set out in my letter to you of 14th June 1973, subject to the amendments in your letter of 29th June 1973.

I expect to be in Israel towards the middle of August and I hope you will be able to spare a few moments for me.

Again best wishes for your health.

Yours sincerely,

M. Rowe

M. Rowe

P.S.: Please note that we would like to call the project "Everyman's University (Pilot Project)". We think it important to emphasize, throughout, the experimental nature of the project. Hence, we would like to add the words "pilot project" whenever possible.

MR/bc